

RICER-
EZIONI DI
leGNO

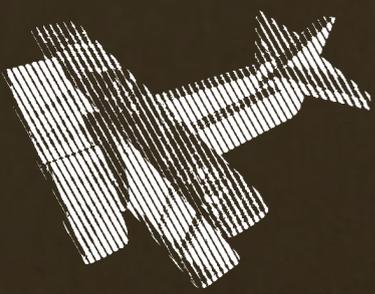
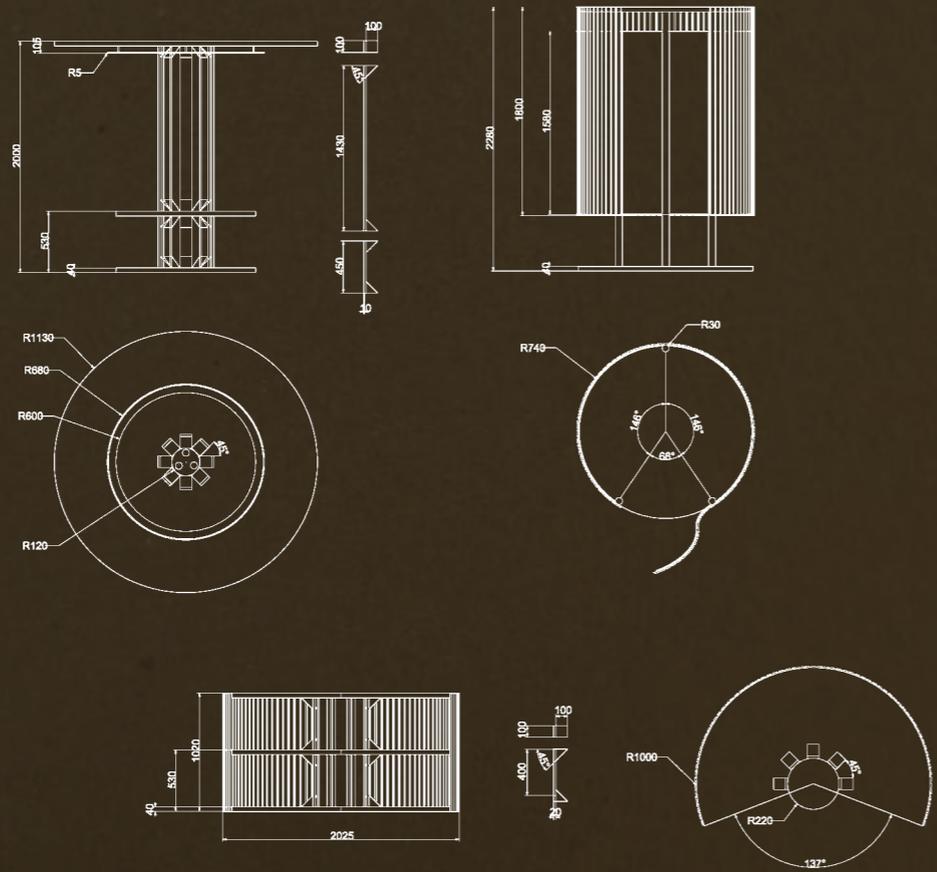


rilegno



VISIONI,
PROGETTI
AZIONI E
INTER-AZIONI
PER
OSSERVARE
IL LEGNO
NELLE SUE
VITE E NELLE
SUE INSOLITE
POSSIBILITÀ.

RICRE-
AZIONI DI
LEGGNO



Consorzio
Nazionale
per la raccolta
il recupero
e il riciclaggio
degli imballaggi
di legno

ideazione e cura/
design and editing//
Irene Ivoi,
consulente/consultant
Rilegno

coordinamento tecnico/
technical co-ordination//
Monica Martinengo,
area comunicazione/
communications area
Rilegno

Elisa Pasolini,
area tecnica/technical area
Rilegno

coordinamento editoriale/
editorial co-ordination//
Irene Ivoi,
consulente/consultant
Rilegno

progetto grafico/
visual design//
Claudia Astarita

traduzioni/
translated by//
Action Line (Forlì)

impianti e stampa/
prepress and printing//
Pazzini Stampatore
Editore, Villa Verucchio
(Rimini)

coperta stampata su/
cover printed on//
Favini Crush Caffè
250 gr.

interno stampato su/
pages printed on//
Fedrigoni Arcoprint Milk
120 gr.

finito di stampare
a Marzo 2016/
printed on March 2016

Copyright//
Il presente documento non
potrà essere riprodotto,
ridistribuito, direttamente
o indirettamente, a terzi
o pubblicato, in tutto o
in parte, per qualsiasi
motivo, senza il preventivo
consenso espresso di
Rilegno.
Il copyright e ogni diritto
di proprietà intellettuale su
dati, informazioni, opinioni
e valutazioni contenuti
nel presente documento
sono di pertinenza di
Rilegno salvo diversamente
indicato.

/
This document cannot
be reproduced,
redistributed - either
directly or indirectly - by
third parties or published,
wholly or partially, for
any reason whatsoever
without Rilegno's express
prior consent.
All copyright and
intellectual property
rights on the data,
information, opinions and
assessments contained
in this document are
Rilegno's property unless
otherwise indicated.

VISIONS
PROJECTS
ACTIONS AND
INTER-ACTIONS
TO
OBSERVE
WOOD
IN ALL ITS
LIVES AND
MOST
UNEXPECTED
POTENTIAL.



rilegno

The national
consortium
for the collection,
recovery,
and recycling
of wood
packaging

IL LEGNO, RISORSA SENZA TEMPO

Il legno, risorsa senza tempo

Creare con il legno, che è materia naturale e affascinante, spesso genera risultati bellissimi e poetici. Il legno è pregiato sempre, anche quando diventa rifiuto, magari rovinato dall'uso e scurito dal tempo. Anzi, è proprio allora che stimola maggiormente la creatività.

Il riuso e il riciclo creativo sono attività spontanee, alla portata di tutti, suggerite dalla struttura naturale del legno come dalla struttura artificiale dei suoi manufatti giunti a fine vita.

Rilegno, che di recupero e riutilizzo si occupa da sempre, ha il privilegio di poter meglio raccontare la bellezza del riuso creativo del legno e del design a lui applicato.

Abbiamo scelto di realizzare questo volume per far emergere l'infinito uso del legno in tutte le sue forme, valorizzandolo quando ha già compiuto una prima vita come imballaggio, o come elemento per l'edilizia, o come struttura portante, silenziosa ma protagonista.

Il riuso, quello creativo, raggiunge oggi vette insperate. Si possono ottenere oggetti intelligenti, fuori dalle righe, perfino geniali. Ma sono manufatti destinati a rimanere unici? Sono episodi? Da un'attività spontanea può sorgere un'attività strutturata, un'impresa, un'economia basata sul riuso e il riciclo? Sono le domande cui il libro vuole rispondere.

Il lavoro di Rilegno porta all'industria del riciclo italiano oltre 1 milione e mezzo di tonnellate di materia prima 'rinnovata': risorsa senza tempo pronta a soddisfare le più avanzate richieste del mercato dell'arredo. Rilegno regala mille vite al legno, una per ogni passaggio di riciclo compiuto, e gli restituisce valore nel processo di economia circolare. Ma vuol fare di più: creare momenti d'ispirazione per il disegno, per il progetto, per sostenere quella mano che regge la matita, simbolo della creazione.

E cos'altro è una matita se non un packaging di legno che contiene una mina, emblema dell'idea in embrione che sta cercando il suo spazio? Questo libro vuol essere uno spazio per riflettere sul senso di progettare oggi per domani, con i materiali di ieri.

[NICOLA SEMERARO, Presidente Rilegno]

WOOD, A TIMELESS RESOURCE

Wood, a timeless resource

Creating with wood – this natural and attractive material – often generates exquisite and poetic results. Wood is always fine even when it has become waste perhaps worn by wear and tear and soiled by use. But in actual fact it is precisely then that it stimulates the greatest creativity.

Creative re-use and recycling are spontaneous activities open to us all, prompted both by wood's natural essence and its artificial form at the end of its lifecycle. Having worked to save and re-use wood for some time now, no-one is better placed than Rilegno to tell of the beauty of the creative re-use of wood and the way it can be redesigned.

We chose to create this book to bring out the infinite variety of ways that wood can be used in all its forms after its first lifecycle as packaging is over or as a silent but centrestage presence in building or décor.

And creative re-use has now achieved previously un hoped for heights. Intelligent, out-of-the-box objects and even masterpieces can be made from it. But are they destined to be one-offs? Just a phase? Can structured activities, businesses and a re-use and recycling based economy spring from such a spontaneous activity? These are the questions this book was designed to respond to.

Rilegno's work takes more than a million and a half tons of 'renewed' raw materials to the Italian recycling industry: timeless resources ready to respond to the furniture sector's most avant-garde requirements. Rilegno reincarnates wood over and over again, one new life for each recycling step taken, and restores it to its role in the circular economy process. But its aim is to do much more, to create moments of inspiration in design and planning, to support the hand that wields the pencil, the symbol of creation.

And what is a pencil if not wooden packaging par excellence, an emblem of an embryonic idea in search of its dimension. The aim of this book is to act as a space in which to reflect on the meaning of design tomorrow with yesterday's materials.

[NICOLA SEMERARO, Rilegno President]

RICICLO PROTAGONISTA PER RILEGNO

Riciclo protagonista per Rilegno

La filiera coordinata e gestita da Rilegno lavora da tempo per garantire l'avvio a riciclo dei rifiuti legnosi provenienti da imballaggi o dal circuito cittadino (rifiuti ingombranti come mobili, porte, infissi ecc...). Quando il riciclo creativo ancora non era 'di moda', proprio grazie alla nostra sensibilità abbiamo attivato e promosso il concorso "Legno d'ingegno", che dava ai giovani designer e artisti la possibilità di cimentarsi con la creazione di oggetti belli e funzionali, purché realizzati con legno proveniente dal riciclo. Un concorso che riprenderemo, e che è stato affiancato lo scorso anno da un progetto di coinvolgimento del 'mondo della rete' (blogger e social network in primis) per mostrare il legno nelle sue accezioni di trasformazione e riciclo creativo più alla portata di tutti. È proprio la parola riciclo ad essere protagonista, per Rilegno: il mondo del riciclo e recupero industriale dei rifiuti di legno è fatto di aziende che hanno riconosciuto nel comparto dell'economia circolare lo sbocco dell'economia del futuro, e che per questo nel corso degli anni hanno compiuto un lavoro di ricerca e progettazione di nuovi macchinari e nuovi processi di raffinazione fino ad arrivare alla situazione attuale, che vede in Italia un know how della selezione del rifiuto molto avanzato, altamente sofisticato e unico, senza eguali all'estero. Le nostre industrie - che nutrono il comparto del mobile e del design - hanno abbandonato il legno vergine e utilizzano unicamente legno di riciclo al 100% nelle loro produzioni. Con il coordinamento e la regia di Rilegno c'è un sistema che funziona, grazie al network delle piattaforme consortili - quasi 400, su tutto il territorio italiano, distribuite in modo capillare, e alle convenzioni con i gestori del servizio di igiene ambientale e i Comuni da loro serviti - circa 4.700 (pari a oltre 40 milioni di abitanti raggiunti). Una filiera che a valle del percorso della prima vita del prodotto legnoso ha creato un sistema forte, sostenibile e ambientalmente eccellente. È la circular economy, e Rilegno ne è protagonista.

[MARCO GASPERONI, Direttore Rilegno]

RECYCLING CENTRESTAGE FOR RILEGNO

Recycling centrestage for Rilegno

The chain co-ordinated and managed by Rilegno has been working for some time now to ensure that wood waste from packaging or the domestic recycling circuit (high volume waste such as furniture, doors, windows, etc.) is recycled. When creative recycling was not yet 'fashionable' our special interest in this sector prompted us to activate and sponsor the Legno d'Ingegno competition which gave young designers and artists the chance to try their hands at making beautiful and practical objects from recycled wood. It is a competition which we will return to and which was accompanied last year by a project involving the 'world of the web' (bloggers and social networks primarily) in showcasing wood transformations and creative recycling at its most accessible to all. It is precisely the word recycling which is the centrestage player for Rilegno. The world of recycling and industrial re-use of waste wood is made up of companies which have recognised the circular economy sector as the future and for this reason invested over the years in new machinery and processing method research and design which have brought us to where we are today, to an ultra avant-garde, highly sophisticated and unique Italian waste selection know-how which is second to none worldwide. Our industries - are supplying the furniture and design sectors - have left the virgin wood and using 100% self-produced recycled wood. With Rilegno's co-ordination and management there is a system which functions as a result of a network of consortium platforms - almost 400 across the length and breadth of Italy - and partnership agreements with urban cleaning services and the town councils they supply - around 4700 of them (covering more than 40 million people). It is a chain which starts before wood's first life cycle begins and has created a strong, sustainable and top class environmental system. It is the circular economy and Rilegno is a centrestage player in it.

[MARCO GASPERONI, Rilegno Director]

L'AFFRESCO DEL RIUSO

L'affresco del riuso

Ci siamo interrogati, come nostra democratica abitudine, sul nome da attribuire a questa pubblicazione e la parola "circolare", che è rotonda, immediata, polarizzante, ci ha tentati. Fortemente tentati...!

Abbiamo resistito e l'abbiamo tralasciata per più di un motivo.

Circolare rimanda spesso a forme di economia, per restare nell'immaginario collettivo di ambientalisti e sostenitori della sostenibilità, che puntano su reimpiego di materia e risorse che vengono riciclate. Quindi prima raccogliere e poi destinare a riciclo. L'Europa poi ci ha ricordato anche recentemente che circolare non è solo questo bensì tutta quell'attenzione ad un uso di risorse più sostenibile partendo dalla progettazione dei prodotti.

L'area nella quale navigheremo in occasione di questa pubblicazione è quella del riuso. Sappiamo bene che il riciclo comporta, salvi rarissimi casi, un downcycling della materia (come ci ricorda da tempi non sospetti William McDonough e Michael Braungart nel libro *Cradle to Cradle: Remaking the Way We Make Things* del 2002), per cui adesso vogliamo esplorare un orizzonte della sostenibilità in cui la materia viene nobilitata e non processata con modalità downcycling, con la consapevolezza che il legno in tale direzione offre interessantissime performance. Stiamo quindi parlando di riuso che si definisce, per usare un termine moderno e modaiolo, in tale veste upcycling.

Questo accade quando un bene o un materiale inutilizzato e talvolta rifiutato si trasforma in un prodotto di maggior valore estetico ed anche funzionale (non sempre), grazie ad un intervento non necessariamente tecnologico che vede impiego di fantasia, ingegno e creatività.

E tutto questo succede quasi sempre senza perdita di performance strutturali della materia. Sembra banale?

Secondo noi non lo è, sia perché il riciclo comporta spessissimo una riduzione strutturale del materiale e sia perché il riuso non genera sempre un accrescimento di valore estetico nel suo esito finale. Esistono cioè riusi anche poveri, distratti, magari utili ma non necessariamente apprezzabili esteticamente.

Con questa ricerca Rilegno dà inizio ad un percorso che intende dimostrare che il riuso, come da noi interpretato, è un campo fertile dell'ampio paradigma della sostenibilità in cui si cala comunque anche il riciclo.

Inoltre la commissione europea con la Com 440 del 2014¹, "PIANO D'AZIONE VERDE PER LE PMI - Aiutare le PMI a trasformare le sfide ambientali in opportunità di business", ci ricorda che "attualmente il 44% delle grandi imprese nell'UE vende i propri materiali di scarto a un'altra impresa, mentre nel caso delle PMI tale percentuale è solo del 24%²". Perché ciò accada sempre più, servono conoscenze specializzate e reti: le PMI hanno spesso difficoltà a sviluppare e condividere informazioni in materia di riduzione e di gestione dei rifiuti e a sfruttare le potenzialità derivanti dall'evitare la produzione di rifiuti e dal riutilizzare prodotti, materiali e rifiuti come parte di catene del valore differenti.

È un vero e proprio campo da coltivare: la creazione del valore che ne può derivare non avviene per caso. Serve sostenerla e aiutarla.

>>

1/ COM(2014) 440 final del 2.7.2014

2/ Eurobarometro Flash "SMEs, resource efficiency and green markets" del 2013: ec.europa.eu/public_opinion/flash/fl_381_eapdf.

THE RE-USE PANORAMA

The re-use panorama
by Irene Ivoi

As is our democratic custom we asked ourselves what name to give to this publication and the word 'circular' – round, immediate, polarizing – had us tempted. Extremely tempted! We resisted and set it aside for more than one reason.

Circular often conjures up associations with forms of economics, remaining in the collective imagination of environmentalists and supporters of sustainability who focus on re-using materials and resources in recycling. First collect, then, and only then set aside for recycling.

Europe recently reminded us that circular is not only this but rather all the attention paid to more sustainable resources starting from product design. The theme of this publication is re-use. We know that recycling involves material downcycling in all but very rare cases (as we have been reminded from further back than one would imagine by William McDonough and Michael Braungart in their 2002 book *Cradle to Cradle: Remaking the Way We Make Things*) and we will therefore attempt to explore a sustainability horizon here in which materials are ennobled and not processed in downcycling mode in the awareness that in this sense wood has a great deal to offer.

We are thus talking of re-use which in this sense can be defined – to use a modern and fashionable term – upcycling. This is what happens when an unused and sometimes rejected object or material is transformed into a product with greater aesthetic appeal and a functional one at that (though not always) thanks to not necessarily technological intervention involving creativity, ingenuity and imagination.

And all this occurs almost always without the material losing any of its performance quality. Does this seem obvious?

We don't think it is because recycling very often involves a structural reduction in material and also because re-using does not always generate an increase in aesthetic and other value as an end result. Re-use can also be poor, distracted, even useless, then, and such objects are not automatically aesthetically pleasing.

In this research Rilegno sets in motion a trajectory which aims to show that re-use, as we see it, is a fertile field in a wide ranging sustainability paradigm which also encompasses recycling.

Furthermore with Com 440 'GREEN ACTION PLAN FOR SMES – Helping SMEs to transform environmental challenges into business opportunities' dating to 2014¹, the European Commission reminded us that "currently 44% of large EU businesses sell their waste materials to other companies while in SMEs this percentage is only 24%²". For this to take place in SMEs too more specialist know-how and networks are required. SMEs often find it difficult to develop and share information on waste reduction and management and to exploit the potential of avoiding waste production and re-using products, materials and waste as part of an alternative value chain.

It is truly a field worthy of cultivation – the value creation which derives from it cannot happen on its own. We need to support and assist in it.

>>

1/ COM(2014) 440 final dating to 2.7.2014

2/ Eurobarometro Flash "SMEs, resource efficiency and green markets", 2013: ec.europa.eu/public_opinion/flash/fl_381_eapdf.

E Poi perché la parola "ricreazioni"?

Perché trattasi proprio di ricreazioni di materia e quindi di vita.

Perché la ricreazione è una pausa creativa, è un momento di esecchia, cioè di pace anche esteriore e di silenzio, perché nella ricreazione si può ripensare e riattribuire significato e valore, in questo caso, alle merci.

Esse hanno smesso oramai di restituirci sogni di felicità, ne possediamo troppe e da questo troppo siamo anche oppressi. Quindi non casualmente persone creative e "capaci di fare" riescono a interpretarle recuperando una dimensione anche sociale del fare. Perché il riuso ammette l'imperfetto, accoglie il diverso e nel diverso c'è anche la componente sociale dei tanti che in questa versione hanno ritrovato una legittimità e una dignità del fare. Abbiamo anche chiesto a tutti i partecipanti di quest'area (la D) di dirci che cosa significa per loro lavorare su beni dismessi, riusarli e trasformarli. Ne viene fuori un bel vocabolario di risposte, talvolta simili ma mai uguali, accomunate tutte da un'idea di vita che con decoro si appella oggi ad una sobrietà dimenticata e quindi ritrovata.

La mappa del riuso

Le esperienze mappate sono davvero diverse, talvolta più progettate e in altri casi più naïf, nascono dal riuso di imballaggi dismessi ma anche di beni di altro genere e non più desiderati.

L'area B dedicata a Legno d'Ingegno ci riporta ad una esperienza condotta da Rilegno un po' di anni fa. L'operazione Legnoerilegno (area C) ci racconta la spontaneità con cui, tramite instagram, molti hanno risposto all'appello di Rilegno, usando un media digitale, anche coniugando, grazie ai laboratori, le proprie voglie creative trasformate

in volenterosi oggetti d'uso; i prodotti di artigianato e design dell'area D sono più ricercati, arredati da immagini più curate e spesso sofisticate.

Quello che conta oggi è mappare per comprendere la maturità complessiva di questi output, indipendentemente dall'origine della materia (imballaggio o altro bene dismesso) sapendo che il mondo dei creativi autoproduttori cresce. È un orizzonte vivace (e prova ne sono anche le piccole fiere che testimoniano questo mondo non più sommerso) che affonda le proprie radici nella crisi economica recente e nella conseguente incertezza che caratterizza il lavoro oggi. In particolare la crisi ha davvero generato nuovi modi di pensare beni e servizi, anzi di ripensarli, in una dimensione rivolta (non ripiegata) al farsi le cose da se e quindi puntando sull'autoproduzione. È stata anche questa una risposta, solo apparentemente debole, ai due fattori prima elencati, foriera di innovazione nutrita di spirito di condivisione, di democrazia, apertura verso gli altri e condita da un uso sempre più massiccio di digital media.

La cosiddetta Skype generation, supportata da mezzi impensabili fino a 15 anni fa, offre così nuovi scenari domestici e i contenuti di questa pubblicazione sono, a nostro avviso, solo un antipasto rispetto a quanto ancora ha da venire.

Rilegno con questa rassegna si propone di contribuire alla lettura e conoscenza di questo mondo che cambia sotto i nostri occhi (talvolta) distratti, offrendone una probabile interpretazione per poter essere protagonisti anche con il riuso dell'ampio spettro dell'economia circolare.

[IRENE IVOI, curatrice]

Why the word 'recreation'?

Because it is precisely a recreation of material and thus of life.

Because recreation is a creative break, a moment of *h sychía*, i.e., of peace, including exterior peace, and silence because it is recreation which gives us the chance to re-think and re-attribute meaning and value, in this case, to goods. These can no longer make our dreams of happiness come true, we have too many of them and we are oppressed by this multitude. Thus there is nothing accidental about the fact that creative and 'able' individuals can interpret them and return to a social concept of doing. Because re-using encompasses imperfection, takes diversity on board and diversity also comprises the social component of the many who have found legitimacy and dignity in doing in this version.

We also asked all those taking part in this area (D) to tell us what it meant to them to work on abandoned objects to re-use and transform them.

What emerged was a great terminology of answers some of which are similar but never identical with an idea of a dignified life which rediscovers forgotten sobriety and thus reinstates it in common.

The re-use map

The experiences mapped are truly diverse. Some are designed to a greater extent and others are more naïf, experiences which grew out of the re-use of abandoned packaging and from other, no longer wanted materials.

Area B devoted to Legno d'Ingegno takes us back to an experiment carried out by Rilegno a few years ago. The Legnoerilegno operation (area C) tells of the spontaneity with which many responded to the Rilegno appeal on Instagram using digital media combined with the creative impulse transformed,

thanks to workshops, in desired for and useful objects. The handicrafts and design in area D are more sophisticated, presented with more carefully chosen and frequently sophisticated images.

What counts is mapping to understand the overall maturity of this output whatever the origin of the materials used for it (packaging or other unused materials) in the knowledge that the world of home grown creativity is growing. It is a lively horizon (and the proof of this is the small fairs which are evidence of this no longer underground world) whose roots go deep in the recent economic crisis and the consequent uncertainty of today's world. In particular the crisis has truly generated new ways of thinking goods and services, or rather of re-thinking them in a dimension directed (rather than resorting) to making things themselves and thus concentrating on self-production. This is a response too and only superficially a weak one, to the two factors listed above, pioneers of innovation fed by a spirit of sharing, democracy and openness to others with an ample pinch of ever greater use of digital media.

The so-called Skype generation supported by means which would have been unthinkable even 15 years ago offers new domestic scenarios and the contents of this publication are, in our opinion, just the first course.

In this review Rilegno proposes to contribute to our reading in and knowledge of this world which is unfolding before our (sometimes) distracted eyes offering one way of taking part by re-using the wide ranging circular economy spectrum too.

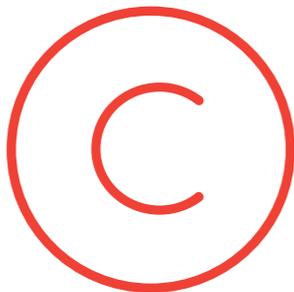
[IRENE IVOI, editor]



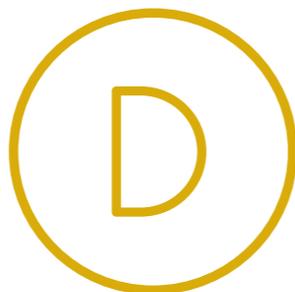
----- INTRODUZIONI// INTRODUCTIONS
 4-5 IL PRESIDENTE// PRESIDENT
 6-7 IL DIRETTORE// DIRECTOR
 8-11 LA CURATRICE// EDITOR
 13 GUIDA ALLA LETTURA// HANDBOOK



 14-29
LEGNO D'INGEGNO
 IL CONCORSO
 E LE SUE 3 EDIZIONI//
THE CONTEST
AND ITS 3 EDITIONS



 30-45
LEGNO E RILEGNO
 IL CONTEST E
 I LABORATORI//
CONTEST
AND WORKSHOPS



 46-117
RICREAZIONI
 IL LEGNO IN 33 PROGETTI
 TRA RIUSO
 E AUTOPRODUZIONE//
RECREATIONS
WOOD IN 33 PROJECTS
BETWEEN RE-USE
AND SELF-PRODUCTION



 118-127
LEGNO:
 RICICLO GARANTITO//
WOOD:
RECYCLING GUARANTEED

RICREAZIONI DI LEGNO
 È UN LIBRO DI IMMAGINI
 PIÙ CHE DI PAROLE.



WOOD RECREATIONS IS
 A BOOK OF IMAGES RATHER
 THAN WORDS.

Abbiamo voluto che fossero
 le immagini ad indicare
 la rotta verso la quale
 intendiamo dirigerci e darci
 così le opportune suggestioni.

Our intention was that it would
 be the images which would
 show us the way and provide
 us with useful suggestions.

RICREAZIONI DI LEGNO parla
 di riuso e quindi si propone
 come una ricerca e rassegna
 di applicazioni del riuso;
 la sua struttura si fonda sulle
 seguenti aree:

WOOD RECREATION
 speaks of wood re-use and
 thus it takes the form of
 research and review into
 the applications of re-use.
 It is structured around the
 following areas:

A DEDICATA ALLE INTRODUZIONI DEL PRESIDENTE
 DI RILEGNO NICOLA SEMERARO,
 DEL DIRETTORE MARCO GASPERONI E DI IRENE IVOI,
 CURATRICE DI QUESTO VOLUME.

A AN INTRODUCTION BY RILEGNO PRESIDENT
 NICOLA SEMERARO, DIRECTOR MARCO
 GASPERONI AND IRENE IVOI, THE EDITOR OF THIS
 VOLUME.

B PARLA DI LEGNO D'INGEGNO, BANDO DI IDEE E
 PROPOSTE DI RIUSO DEL RIFIUTO LEGNOSO
 VOLUTO E REALIZZATO DA RILEGNO NEL DECENNIO
 SCORSO I CUI RISULTATI SONO IN LINEA
 CON I CONTENUTI E LE INTENZIONI DI OGGI.

B ABOUT LEGNO D'INGEGNO, A WASTE WOOD
 RE-USE IDEAS AND PROPOSALS NOTICE
 DESIGNED AND PUT TOGETHER BY RILEGNO OVER
 THE LAST DECADE WHOSE RESULTS ARE IN LINE
 WITH TODAY'S INTENTIONS AND CONTENTS.

C RACCONTA LA RECENTE INIZIATIVA
LEGNOERILEGNO.ORG DATATA 2015 CHE AFFRONTA
 IL RIUSO IN MODO MOLTO DIVERSO DALLA
 PRECEDENTE ESPERIENZA E COSTITUISCE
 IL PRODROMO DELLA PUBBLICAZIONE IN OGGETTO.
 È STATA UN'AZIONE GESTITA ON LINE E OFF LINE.
 FORIERA DI SPUNTI UTILI AL LAVORO SUCCESSIVO.

C AN ACCOUNT OF THE RECENT LEGNOERILEGNO.ORG
 INITIATIVE DATING TO 2015 WHICH LOOKED
 AT RE-USE IN A VERY DIFFERENT WAY
 FROM ANY PREVIOUS EXPERIENCE AND WAS
 THE FORERUNNER OF THIS PUBLICATION. IT WAS
 MANAGED BOTH OFF AND ON-LINE AND WAS THE
 HARBINGER OF INSIGHTS USEFUL IN SUBSEQUENT WORK.

D DEDICATA A PRODOTTI DI ARTIGIANATO E
 DESIGN (AUTOPRODUZIONI) FONDATI SUL RIUSO
 E NATA DA RICERCHE E CONTATTI DIRETTI.
 È SUDDIVISA IN SCHEDE SNELLE, CON BREVI TESTI,
 INFORMAZIONI ESSENZIALI E MAGGIOR EVIDENZA
 PER LE IMMAGINI.

D ABOUT (SELF-PRODUCED) CRAFT AND DESIGN
 PRODUCTS BASED ON RE-USE AND BORN FROM
 RESEARCH AND DIRECT CONTACTS.
 IT IS SUBDIVIDED INTO SMALL SHEETS WITH BRIEF
 TEXTS, ESSENTIAL INFORMATION AND GREATER
 FOCUS ON IMAGES.

E DESCRIVE LE FUNZIONI DI RILEGNO, L'IMPEGNO
 PER RACCOLTA E AVVIO A RICICLO DEI RIFIUTI
 LEGNOSI, I RISULTATI RAGGIUNTI E I NUOVI
 TRAGUARDI CHE CI ATTENDONO SEMPRE PIÙ CALATI
 E IN LINEA CON LA BEN NOTA ECONOMIA CIRCOLARE.

E ABOUT RILEGNO'S ACTIVITIES, ITS COMMITMENT
 TO COLLECTING AND RECYCLING WOOD WASTE,
 THE RESULTS ACHIEVED AND NEW GOALS AWAITING
 US WHICH ARE INCREASINGLY IN LINE
 WITH THE WELL-KNOWN CIRCULAR ECONOMY.

Il legno, come altri materiali
 preziosi e nobili, si appresta a
 svolgere così un ruolo consistente
 per quantità in gioco e
 innovazione possibile in vista
 degli orizzonti e degli sviluppi futuri.

Like other precious and noble
 materials wood lends itself
 to a high volume role
 and innovative potential
 in view of future horizons and
 developments.



LEGNO D'IN- GEGNO

B {

{
**POTERE
AL DESIGN**
--
**DESIGN
POWER**
}

'LEGNO D'INGEGNO' È UN CONCORSO BIENNALE PER GIOVANI DESIGNER, ARCHITETTI E ARTISTI CHE RILEGNO HA ORGANIZZATO PER TRE EDIZIONI (2006-07, 2008-09 E 2010-11).

LO SCOPO DEL CONTEST ERA PORRE L'ATTENZIONE DEI PROGETTISTI E DEL CONSUMATORE FINALE SULLE APPLICAZIONI ANCHE DI DESIGN DEL RECUPERO E RICICLO DELLA MATERIA PRIMA LEGNO.

SI È QUINDI COSÌ TRADOTTO IN UNA CONCRETA OCCASIONE DI INCONTRO FRA I DESIGNER E IL LEGNO, APERTO GRATUITAMENTE A ITALIANI E STRANIERI UNDER 35.

I CRITERI DI GIUDIZIO SONO STATI PER LE TRE EDIZIONI: ORIGINALITÀ, RIPRODUCIBILITÀ SU SCALA INDUSTRIALE E COMPATIBILITÀ AMBIENTALE PER CARATTERISTICHE E PROCESSI DI LAVORAZIONE.

OGNI ANNO CI SONO STATI TRE CLASSIFICATI, CHE HANNO RICEVUTO RISPETTIVAMENTE 10.000, 5.000 E 3.000 EURO CON ALCUNE MENZIONI AGGIUNTIVE E DIVERSE NELLE TRE EDIZIONI.

'LEGNO D'INGEGNO' IS A BIENNIAL COMPETITION FOR YOUNG DESIGNERS, ARCHITECTS AND ARTISTS WHICH RILEGNO HAS ORGANISED THREE TIMES NOW (2006-07, 2008-09 AND 2010-11).

THE AIM OF THE EVENT IS TO FOCUS THE ATTENTION OF DESIGNERS AND END CONSUMERS ON APPLYING DESIGN TO RE-USING AND RECYCLING WOOD RAW MATERIALS.

IT THUS TAKES THE FORM OF PRACTICAL ENCOUNTERS BETWEEN DESIGNERS AND WOOD WHICH ARE FREE FOR ALL ITALIANS AND FOREIGNERS UNDER 35 YEARS OF AGE.

WORK IS JUDGED ACCORDING TO THE FOLLOWING THREE CRITERIA: ORIGINALITY, USABILITY ON INDUSTRIAL SCALE AND ENVIRONMENTAL SUSTAINABILITY IN BOTH CHARACTERISTICS AND WORKING PROCESSES.

FIRST, SECOND AND THIRD PLACES EACH YEAR HAVE BEEN AWARDED WITH 10,000, 5,000 AND 3,000 EUROS OF PRIZE MONEY WITH A NUMBER OF ADDITIONAL MENTIONS WHICH HAVE VARIED FROM BIENNIAL TO BIENNIAL.

IL TEMA DELLA 1ª EDIZIONE È STATO LA SEDUTA, OVVIAMENTE IN LEGNO RECUPERATO O RICICLATO//

1°/*
PANCA MULTIFUNZIONALE PER ESTERNI

I PROGETTI PERVENUTI, TRA CUI UNA TRENTINA DI PROTOTIPI E MODELLINI IN SCALA, SONO STATI PREMIATI NELL'AMBITO DEL SALONE INTERNAZIONALE DEL MOBILE ED ESPOSTI DAL 16 AL 23 APRILE 2007 ALLA CASA DEI DESIGNER DI ESTERNI A MILANO, IN VIA DURANDO 10.

2°/*
PANCHINA DA GIARDINO CHE SI ALLUNGA SINO A DIVENTARE SDRAIO

Accanto ai primi tre classificati*, la Giuria ha selezionato tre progetti per i quali sono state definite tre menzioni speciali:

3°/*
CHAISE-LONGUE FATTA CON I MANICI DI SCOPA

» il PREMIO NATURA, assegnato al progetto Am)H((Amacca) di Massimiliano Nordio e Marco Borin per una panca da giardino coperta da vecchie persiane a rullo;
 » il PREMIO CREATIVITÀ, vinto dal progetto GuSSio di Paolo Bedei e Paolo Ceredi che hanno proposto una originale "vasca da bagno" formata da uno stampo in legno riciclato pressato e aromatizzato destinato al riposo;
 » il PREMIO GIOVANI, assegnato ai ragazzi dell'Istituto Statale d'Arte "A. Vittoria" di Trento, che hanno partecipato con numerosi progetti, tra cui alcune seggioline per asilo con schienale a forma di animale.

THE THEME OF THE FIRST EDITION WAS CHAIRS, OBVIOUSLY IN REUSED OR RECYCLED WOOD//

THE PROJECTS WHICH CAME IN, INCLUDING THIRTY OR SO SCALE PROTOTYPES AND MODELS, WERE AWARDED PRIZES IN THE CONTEXT OF THE SALONE INTERNAZIONALE DEL MOBILE AND EXHIBITED FROM 16TH TO 23RD APRIL 2007 AT CASA DEI DESIGNER DI ESTERNI IN MILAN, IN VIA DURANDO 10.

Alongside the top three prize winners* the jury selected three projects which were given special mentions:

» PREMIO NATURA, awarded to Am)H((Amacca) owned by Massimiliano Nordio and Marco Borin for a garden bench covered with old roll blinds;
 » PREMIO CREATIVITÀ, awarded to Paolo Bedei and Paolo Ceredi's GuSSio who presented an original 'bathtub' made up of a pressed and aromatised recycled wood mould for relaxing in;
 » PREMIO GIOVANI, awarded to the students of Istituto Statale d'Arte A. Vittoria in Trento, which presented a number of projects including a number of child chairs for nurseries with animal shaped backs.

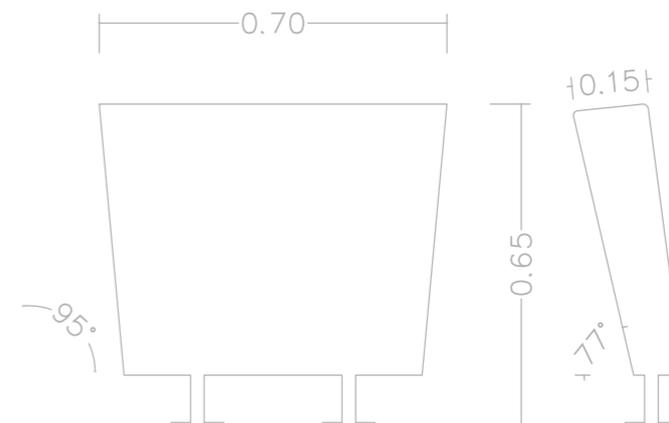
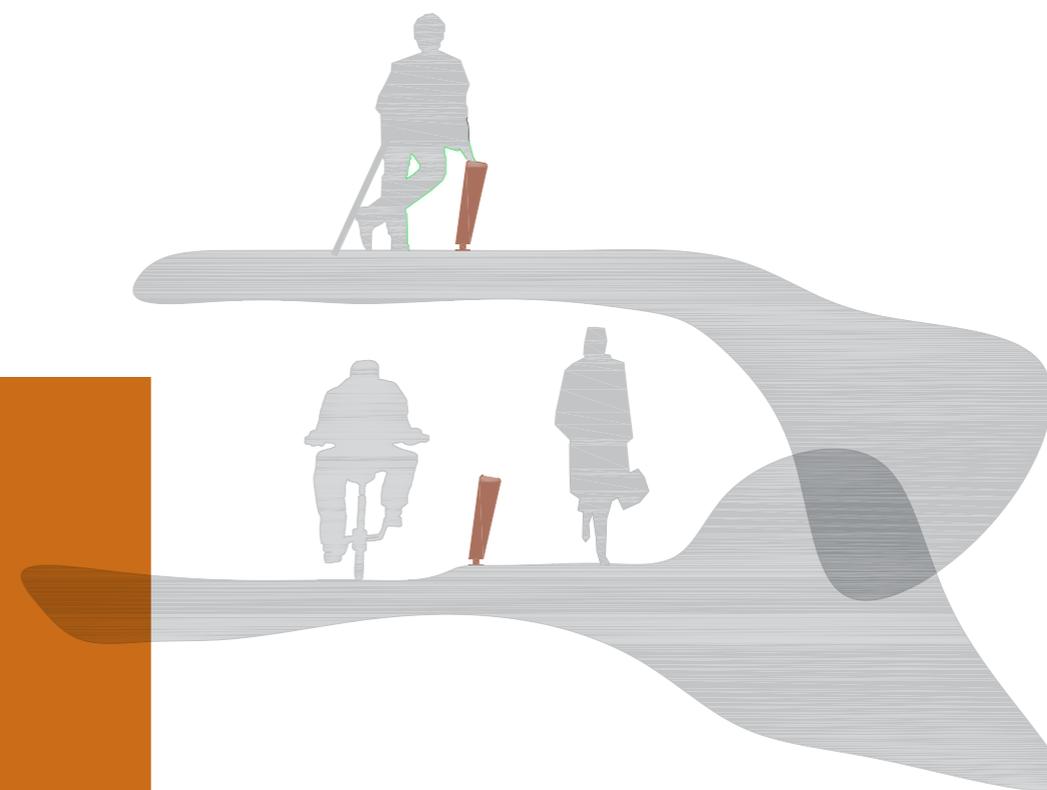
1°/*
MULTI-PURPOSE BENCH FOR EXTERIORS

2°/*
GARDEN BENCH WHICH EXTENDS INTO A DECK CHAIR

3°/*
CHAISE-LONGUE MADE OF BROOM HANDLES

1°/ PANCA IRMA

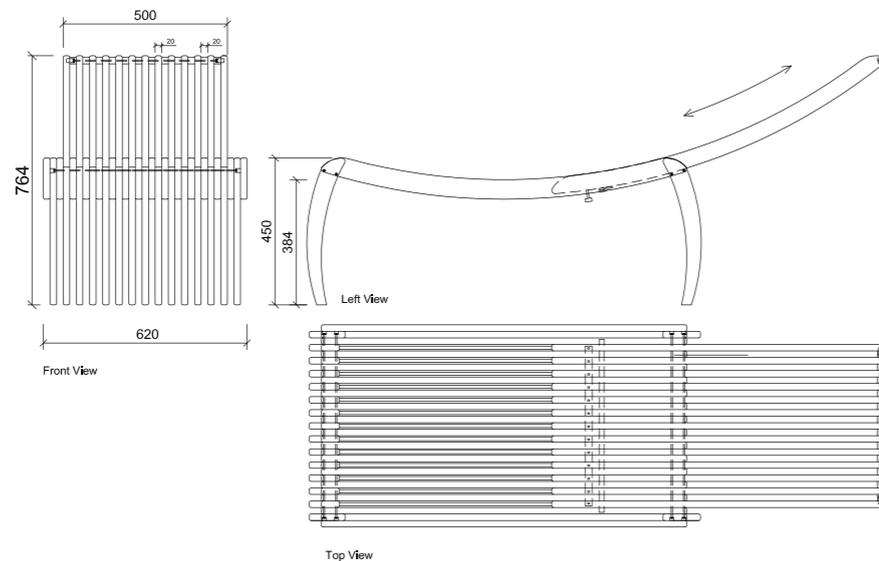
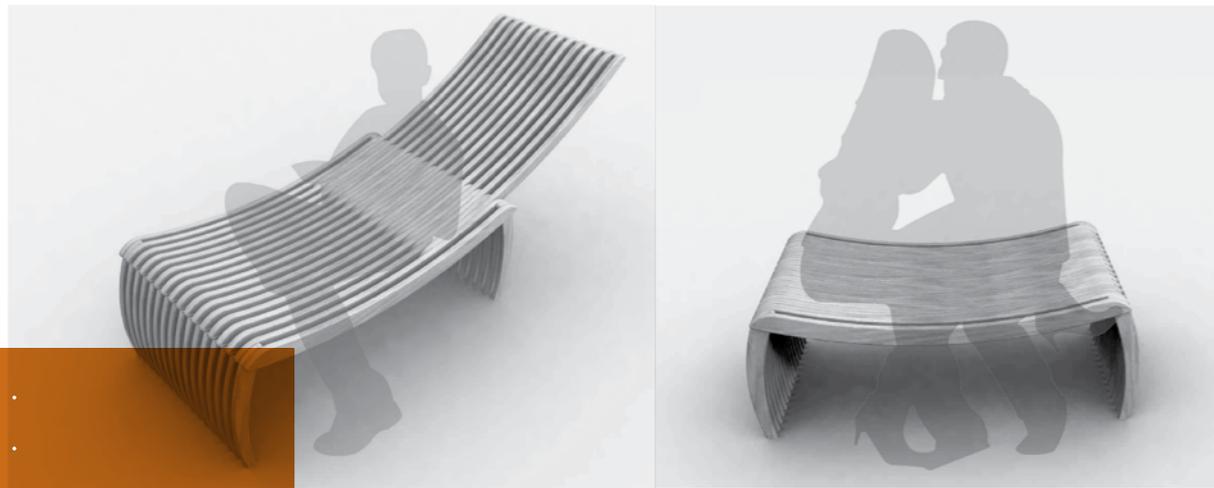
PROGETTO 1° CLASSIFICATO DI JARI FRANCESCHETTO (CAGLIARI)
 INFO 'PANCA IRMA' OGGETTO MULTIFUNZIONALE PENSATO PER GLI SPAZI ESTERNI CHE PUÒ ESSERE UTILIZZATO PER SEDERSI, APPOGGIARSI O DIVIDERE FLUSSI DI TRAFFICO NON OMOGENEI.



PROJECT 1ST PLACE
 JARI FRANCESCHETTO
 FROM CAGLIARI.
 INFO 'PANCA IRMA'
 MULTI-PURPOSE OBJECT
 DESIGNED FOR EXTERIORS
 WHICH CAN BE USED
 AS A CHAIR, TO REST ON
 OR TO SEPARATE OUT
 NON-HOMOGENEOUS
 TRAFFIC FLOWS.

2° SHIFT LONGER

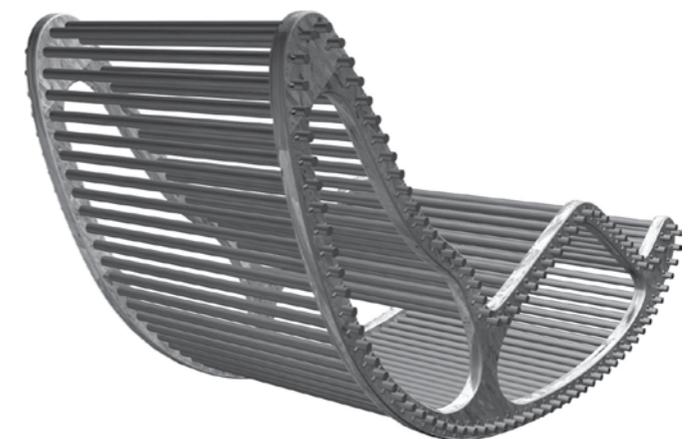
PROGETTO 2° CLASSIFICATO DI FERNANDO LIMA (PORTOGALLO) E GRUPPO XIS 77
 INFO 'SHIFT LOUNGER' PANCHINA DA ESTERNI "ALLUNGABILE" DA UN LATO, FINO A DIVENTARE SDRAIO.



PROJECT 2ND PLACE
 FERNANDO LIMA
 FROM PORTOGALLO
 AND HIS XIS 77 GROUP
 INFO 'SHIFT LOUNGER'
 EXTERIOR BENCH
 WITH A SIDE EXTENSION
 WHICH CAN BE MADE
 INTO A DECK CHAIR.

3° MADEMOISELLE RECYCLER

PROGETTO 3° CLASSIFICATO DI GIORDANO CALDARINI (CASTEL GANDOLFO)
 INFO 'MADEMOISELLE RECYCLER' CHAISE-LONGUE INTERAMENTE IN LEGNO RICICLATO CHE POGGIA SU UNA STRUTTURA COMPOSTA DA PEZZI DI MANICI DI SCOPA.



PROJECT 3RD PLACE
 GIORDANO CALDARINI
 FROM CASTEL
 GANDOLFO.
 INFO 'MADEMOISELLE
 RECYCLER'
 CHAISE-LONGUE
 MADE ENTIRELY
 FROM RECYCLED
 WOOD RESTING ON A
 STRUCTURE MADE
 OF BROOM HANDLES.

IL TEMA PROPOSTO PER LA SECONDA EDIZIONE ERA IL MOBILE CONTENITORE, CHE ANCHE IN QUESTO CASO AVEVA COME MATERIA PRIMA DA USARE IL LEGNO RICICLATO O RECUPERATO//

1°/*
SCAFFALE MULTIUSO
CIRCOLARE E MODULARE

LA PREMIAZIONE SI È SVOLTA ANCHE IN QUESTO CASO DURANTE IL SALONE INTERNAZIONALE DEL MOBILE NELL'APRILE 2009 A MILANO, IN ZONA TORTONA (NELLO SPAZIO SPARKLING - ECOLOGICALLY CORRECT).

2°/*
MOBILE CONTENITIVO
PER TEMPORARY SHOP

La maggiore sensibilità diffusa nel mondo creativo all'utilizzo di imballaggi per scopi differenti dalla loro funzione originaria si esprime bene nei progetti vincitori di questa edizione. Accanto ai tre vincitori* (i primi due hanno proposto l'utilizzo originale ed eco-compatibile delle bobine in legno dismesse e il terzo ha proposto una libreria - pallet) ci sono state anche due menzioni speciali:

3°/*
LIBRERIA A MURO

» il PREMIO NATURA, assegnato al progetto For Seasons di Bruno Zanini, vaso realizzato compattando foglie, erba, trucioli, con la superficie esterna a forma di corteccia;
il PREMIO CREATIVITÀ, attribuito a Marco Colussi e Izaskun Bilbao per Lo stretto indispensabile, portalibri da scrivania realizzato con due semplici pezzi di legno e un elastico.

THE THEME PROPOSED FOR THE SECOND EDITION WAS FURNITURE CONTAINERS WITH RECYCLED OR REUSED WOOD ONCE AGAIN AS RAW MATERIAL//

ON THIS OCCASION TOO THE AWARD CEREMONY WAS HELD AT THE SALONE INTERNAZIONALE DEL MOBILE IN APRIL 2009 IN MILAN, IN ZONA TORTONA (IN THE SPARKLING - ECOLOGICALLY CORRECT SPACE).

Greater awareness in the creative world of the potential uses of packaging for a range of purposes other than their original function was well expressed in the projects which won this edition. Alongside the three winners* two special mentions were made:

» PREMIO NATURA, assigned to Bruno Zanini's For Seasons, for a vase made with pressed leaves, grass and wood chip with a bark-shaped outer coating;
» PREMIO CREATIVITÀ, awarded to Marco Colussi and Izaskun Bilbao for Lo stretto indispensabile, a desk top book holder made out of two simple pieces of wood and an elastic band.

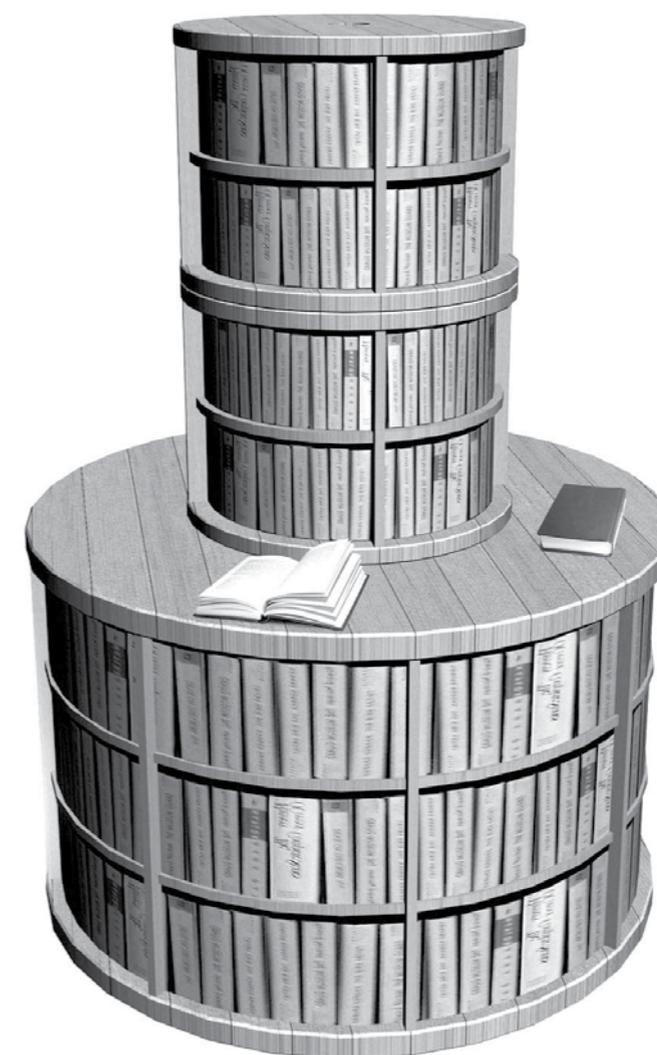
1°/*
MULTI-PURPOSE
BOOKCASE

2°/*
CONTAINER
FURNITURE ITEM

3°/*
LIBRERIA A MURO

1°/ROKKET

PROGETTO 1°CLASSIFICATO DI ALESSANDRO IURMAN (CORNO DI ROSAZZO, UDINE)
INFO 'ROKKET' SCAFFALE MULTIUSO CIRCOLARE E MODULARE CHE PUÒ ESSERE UTILIZZATO COME LIBRERIA O GENERICO MOBILE ESPOSITIVO.

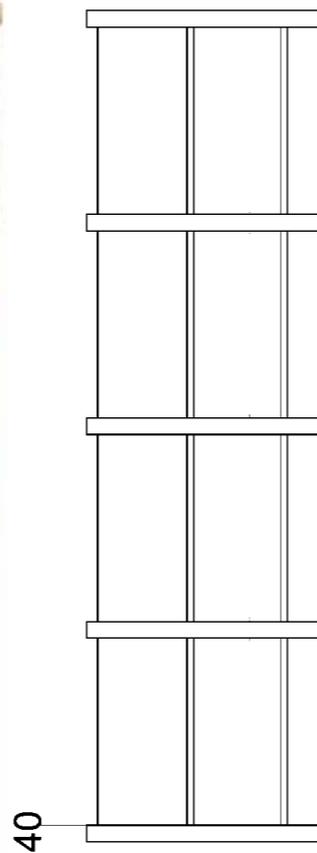
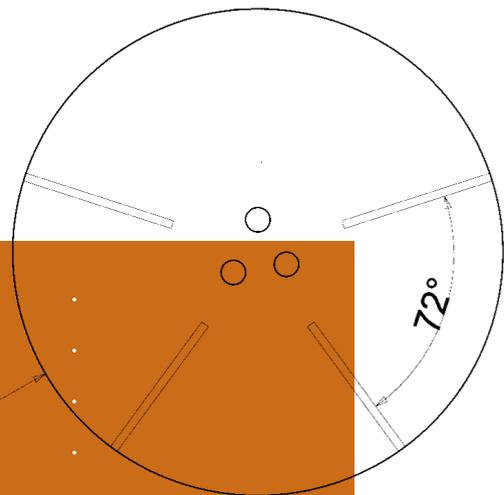


PROJECT 1ST PLACE
ALESSANDRO IURMAN
FROM CORNO DI
ROSAZZO (UDINE).
INFO 'ROKKET'
CIRCULAR, MODULAR
MULTI-PURPOSE
BOOKCASE WHICH
CAN BE USED AS
BOOKSHELVES OR
GENERIC EXHIBITION
FURNITURE.

2°/ ROLL'N'SHOP

PROGETTO 2° CLASSIFICATO MATTEO BORIN DI ZELARINO (VENEZIA) E MASSIMILIANO NORDIO DI CARBONERA (TREVISO)

INFO 'ROLL'N'SHOP' MOBILE CONTENITIVO PER TEMPORARY SHOP, REALIZZATO RECUPERANDO I COMPONENTI DI BOBINE IN LEGNO, PALLET E PERSIANE AVVOLGIBILI: DALL'APPENDIABITI AGLI ESPOSITORI, DAL BANCONE FINO AL CAMERINO.



20

PROJECT 2ND PLACE
 MATTEO BORIN FROM
 ZELARINO (VENEZIA)
 AND MASSIMILIANO
 NORDIO FROM
 CARBONERA (TREVISO)
INFO 'ROLL'N'SHOP'
 CONTAINER FURNITURE
 ITEM FOR TEMPORARY
 SHOP MADE WITH
 RECYCLED WOODEN
 SPOOLS, PALLETS
 AND ROLL BLINDS
 WHICH CAN BE USED
 FOR EXHIBITION
 CLOTHES HANGERS,
 ON COUNTERS AND IN
 DRESSING ROOMS.

380

3°/ PALLET BOOK

PROGETTO 3° CLASSIFICATO GILBERTO PESCATORE DI FORMIA (LATINA)

INFO 'PALLET BOOK: LIBRERIA A MURO', REALIZZATA ASSEMBLANDO E ILLUMINANDO VECCHI PALLET IN LEGNO.



PROJECT 3RD PLACE
 GILBERTO PESCATORE
 FROM FORMIA (LATINA)
INFO 'PALLET BOOK', WALL
 BOOKCASE MADE OF
 ASSEMBLED AND LIT
 OLD WOOD PALLETS.

LA 3^A EDIZIONE DEL 2010-11 AVEVA COME TEMA
CONTENERE È UN GIOCO, E PERMETTEVA
IN MODO VOLUTAMENTE AMBIGUO DI SPAZIARE
DA UN NUOVO TIPO DI CONTENITORE A UN
ELEMENTO GIOCOSO E DECISAMENTE CREATIVO//

1°/*
GIOCO, CONTENITORE,
CESTINO E CANESTRO

PURE PER QUESTA EDIZIONE LA PREMIAZIONE È AVVENUTA NEL CORSO DEL FUORISALONE DEL MOBILE AD APRILE 2011, A MILANO IN ZONA VENTURA-LAMBRATE (NELLO SPAZIO *RE-FILE*).

2°/*
COMPLEMENTI GIOCO
PER COMPORRE, ARREDARE
E SPERIMENTARE

La creatività dei partecipanti ha dato vita a progetti davvero originali ed oltre ai tre vincitori* (un cestino-canestro, un gioco arredo da scrivania e un tangram ottenuto da cassette della frutta), la giuria ha assegnato diverse menzioni speciali.

3°/*
CONTENITORI TANGRAM
PER COMPORRE VETRINE,
ESPORRE FRUTTA,
CONSERVARE

» Il PREMIO ARREDO URBANO è andato a Bobè, un'installazione multifunzione (gioco e contenitore) da bobine dismesse;

» il PREMIO DELLA MEMORIA è andato a quattro elaborati ispirati al tradizionale gioco del cavallo a dondolo e della carriola: Lallo, Ord'on, Cletta la carriolina e Reel Riding;

» il PREMIO CREATIVITÀ, a pari merito a: Wine not, portabottiglie modulare fatto con pezzi di pallet e di cassette, The playing bag, borsa da passeggio creata da imballaggi industriali, pallet e cassette della frutta, anche tavola da gioco.

» il PREMIO RIUTILIZZO infine è stato assegnato a Tappo ti incastro, portafrutta componibile che assume più dimensioni, realizzato con pannelli ricavati dal riutilizzo delle cassette, bloccati con tappi di sughero.

THE THEME OF THE 3RD, 2010-11, EDITION WAS
CONTAINING IS A GAME AND ITS GOAL WAS
TO FACILITATE DELIBERATELY AMBIGUOUS NEW
CONTAINER CONCEPTS AND PLAYFUL OBJECTS
LEAVING GREATER ROOM FOR CREATIVITY//

ONCE AGAIN THE AWARD CEREMONY TOOK PLACE AT FUORISALONE DEL MOBILE IN APRIL 2011 IN MILAN IN ZONA VENTURA - LAMBRATE (IN *THE RE-FILE SPACE*).

And on this occasion, too, the creativity of participants breathed life into truly original projects. In addition to the three winners* (a basket, a toy furnishing desk top element made from a pallet and a tangram made by reassembling fruit crates), the jury awarded a number of special mentions.

» PREMIO ARREDO URBANO was awarded to Bobè, a multi-purpose installation (toy and container) made from unused spools;

» PREMIO DELLA MEMORIA which went to four projects inspired by traditional rocking chairs and carts: Lallo, Ord'on, Cletta La Carriolina and Reel Riding.

» Two PREMIO CREATIVITÀ also went to Wine not, a modular bottle carrier made of pieces of pallets and boxes and The playing bag, an ultra-original carry bag which converts into a playing table made of industrial packaging, pallets and fruit crates;

» PREMIO RIUTILIZZO, lastly, was awarded to Tappo ti incastro, a modular fruit carrier which can take various sizes made with panels of re-used wooden boxes fixed together with corks.

1°/*
BASKET

2°/*
TOY FURNISHING
DESK TOP ELEMENT

3°/*
TANGRAM MADE
BY REASSEMBLING
FRUIT CRATES

legno
legno d'ingegno
contenere è un gioco

1°/ BASKET CASE

PROGETTO 1°CLASSIFICATO GIACOMO MOOR DI MILANO

INFO 'BASKET CASE' UN PO' GIOCO, UN PO' CONTENITORE MA ANCHE CESTINO E CANESTRO.



PROJECT 1ST PLACE
GIACOMO MOOR
FROM MILANO
INFO 'BASKET CASE'
PART TOY, PART
CONTAINER AND
ALSO BASKET.

2°/ SCATOLA MAGICA

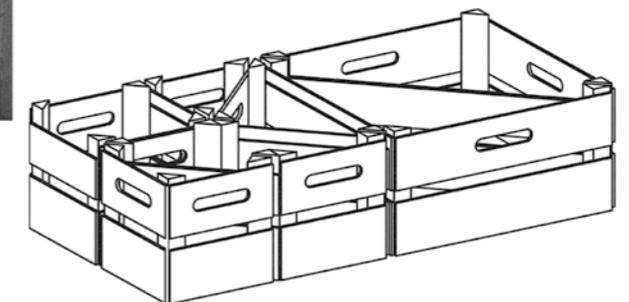
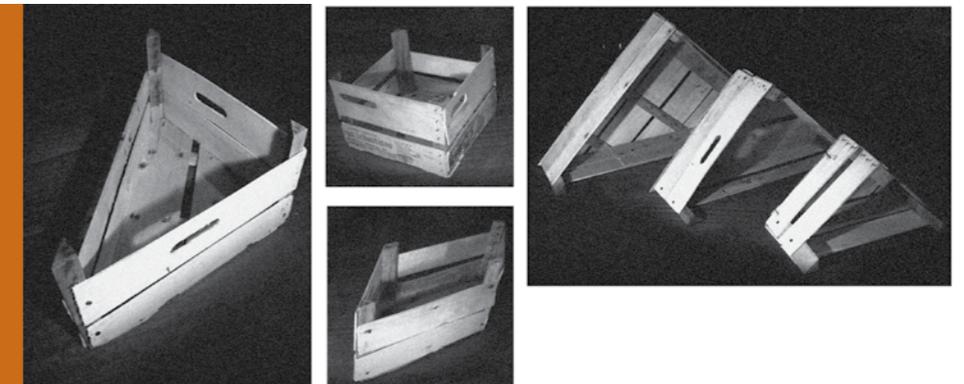
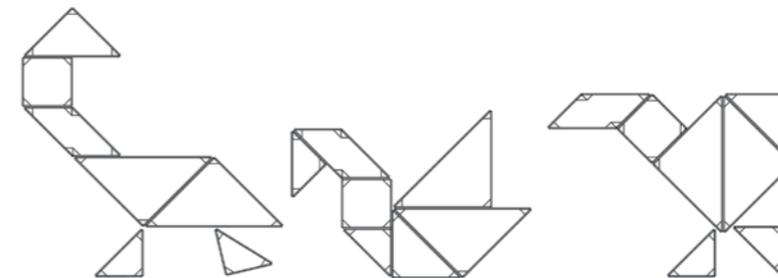
PROGETTO 2°CLASSIFICATO ANDREA CAPRIOTTI DI SAN BENEDETTO DEL TRONTO (ASCOLI PICENO)
INFO SCATOLA MAGICA: COMPLEMENTI GIOCO PER COMPORRE, ARREDARE E RISCOPRIRE IL LATO GIOCOSO DEL CONTENERE. I BLOCCHETTI SI "MESCOLANO" TRA LORO, CREANDO OGNI VOLTA NUOVE COMPOSIZIONI.



PROJECT 2ND PLACE
ANDREA CAPRIOTTI
FROM SAN BENEDETTO
DEL TRONTO (ASCOLI
PICENO)
INFO SCATOLA MAGICA:
TOY ACCESSORY TO
COMPOSE, FURNISH
AND REDISCOVER
THE PLAYFUL SIDE
OF CONTAINERS. THE
BLOCKS CAN BE MIXED
UP CREATING
NEW COMPOSITIONS
EVERY TIME.

3°/ FRUTTAGRAM

PROGETTO 3°CLASSIFICATO MATTIA KENNETH SARTORI DI VERONA
INFO 'FRUTTAGRAM' È L'INCONTRO TRA IL TANGRAM E LE CASSETTE DELLA FRUTTA CHE OPPORTUNAMENTE MODIFICATE DIVENTANO CONTENITORI PER COMPORRE VETRINE, ESPORRE FRUTTA O ADOPERATI IN CASA PER CONSERVARE.



PROJECT 3RD PLACE
MATTIA KENNETH
SARTORI FROM VERONA
INFO 'FRUTTAGRAM'
THE MEETING POINT
BETWEEN TANGRAMS
AND FRUIT CRATES
WHICH CAN BE MADE
INTO CONTAINERS
FOR SHOP WINDOWS,
FRUIT DISPLAY CASES
OR USED AT HOME
AS SPACE SAVERS.

RIUSO
CREATIVO



IMBALLAGGI
DI LEGNO



RIFIUTO
DI LEGNO



CENTRO DI
RACCOLTA COMUNALE

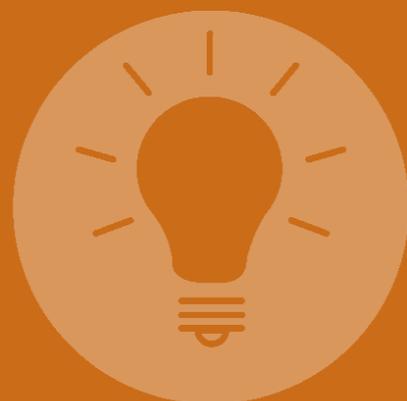


PIATTAFORMA
DI SELEZIONE



MOBILI
NUOVI DI ZECCA!

LEGNO E RILEGNO



**EVENTI
LABORATORI
INVENZIONI
--
EVENTS
LABS
HANDWORKS**

SAPPIAMO GIÀ QUANTE COSE SI POSSONO FARE CON UN IMBALLAGGIO DI LEGNO?



E QUANTE VITE PUÒ VIVERE, DOPO LA PRIMA? MOLTISSIME, CERTO: NOI LO SAPPIAMO, MA IN TANTI LO IGNORANO.



IGNORANO CHE POSSONO NASCERE MOBILI E OGGETTI UTILI SCOMPONENDO E RICOMPONENDO PEZZI DI LEGNO DISMESSI O ABBANDONATI.

Rilegno, nel solco di un mai dimenticato impegno teso a valorizzare esperienze di prevenzione e nell'ottica di ampliare la conoscenza sulle effettive destinazioni di riciclo del legno, ha lanciato Legno e Rilegno, avviato in anteprima con un progetto pilota nell'estate 2014 sulle riviere adriatica e tirrenica di Romagna e Toscana. Legno e Rilegno nella sua versione estesa è il progetto che ha voluto dare rilievo alle forme industriali di riciclo, raccontando le potenzialità di recupero e riuso del legno.



INSTAGRAM

NELLA DIREZIONE DI SENSIBILIZZARE VERSO L'IMPORTANZA DEL RIUSO E DEL RICICLO, RILEGNO HA LANCIATO IL CONCORSO DI CONDIVISIONE AD HASHTAG #LEGNOERILEGNO, SIA PERCHÉ NUMEROSI SONO GLI USI DEL LEGNO E DELL'IMBALLAGGIO E SIA PERCHÉ ALTRETTANTO NUMEROSI SONO I MODI E LE NARRAZIONI A CIÒ FINALIZZATE.



P. 34

Ed è così che nel 2015, da inizio anno fino a settembre, Rilegno ha coinvolto in tutta Italia cento locali di tendenza e attenti all'ambiente, per dare vita a quattro momenti di coinvolgimento (contando anche l'attività dei singoli locali, continuata nel tempo): una call to action, ad un concorso di condivisione su Instagram, e a una serie di incontri 'creativi', tutti aventi come obiettivo la valorizzazione della risorsa legno e l'informazione sulle buone pratiche di recupero e riciclo, industriali e non.

L'Europa moltiplica le chiamate al riciclo e al riuso e la green economy è sempre più un'opportunità di sviluppo invece che un costo. Di conseguenza per i locali aderenti a Legno e Rilegno si è creata la possibilità di diventare protagonisti di una scelta di sostenibilità: i loro gestori hanno compreso e creduto nel legno come risorsa e sono diventati amici dell'ambiente e amici di Rilegno.

Un'amicizia che si evidenzia da parte di entrambi: Rilegno ha distribuito loro cassette in legno di piccolo formato (20x20 e 20x30 centimetri) a "marchio riciclo", e loro le hanno mostrate, evidenziandone usi diversi e vari. Nuovi vassoi per gli aperitivi? Allestimento di un corner del locale? Singolari cestini per cibo? Nessun freno alla fantasia.

Sono usi creativi e alternativi dell'imballaggio di legno, che può davvero essere non solo un imballaggio, ma un vero portatore di valore, anche quando ha esaurito il suo 'primo' ciclo di vita e diventa un rifiuto, perché può sempre entrare a far parte del ciclo virtuoso del riuso e riciclo. Tutti gli esercizi della rete hanno esposto anche informazioni proprio sul cammino virtuoso del legno e una locandina "parlante", con icone che illustrano il ciclo del riciclo, e che certifica la sostenibilità del luogo e del progetto - "Il locale ha scelto il legno perché si differenzia".

L'impegno di Rilegno però non si limita a questo. Rilegno ha infatti voluto allargare la partecipazione e la conoscenza di tutto ciò coinvolgendo un pubblico più ampio e lo ha fatto on line e off line, attraverso un concorso di condivisione fotografica e laboratori di design applicato.

GLI EVENTI

IN QUATTRO DEI LOCALI ADERENTI E AMICI DEL RICICLO DEL LEGNO, SI SONO SVOLTI GLI EVENTI SPECIALI GESTITI E COORDINATI DA RILEGNO IN COLLABORAZIONE CON ELIO MISURIELLO, DESIGNER E BRICOLEUR ANIMA DEL PROGETTO CROMARTICA E SPECIALIZZATO IN LAVORI DI RIUSO CREATIVO DEL LEGNO.



P. 38

LINK UTILI

LEGNOERILEGNO.ORG

INSTAGRAM.COM/RILEGNO
FACEBOOK.COM/RILEGNO
YOUTUBE.COM/RILEGNO

CROMARTICA.COM

DO WE ALREADY KNOW HOW MANY THINGS CAN BE DONE WITH WOOD PACKAGING? HOW MANY LIVES CAN IT HAVE AFTER THE FIRST? A GREAT MANY, CERTAINLY. WE KNOW THIS BUT MANY DON'T.



THEY DON'T KNOW THAT FURNITURE AND USEFUL OBJECTS CAN BE MADE FROM TAKING APART NO LONGER USED OR ABANDONED PIECES OF WOOD AND PUTTING THEM TOGETHER AGAIN.

In the context of a never-to-be forgotten commitment to promoting prevention and raising awareness of the uses to which recycled wood can be put, Rilegno launched Legno e Rilegno in a pilot project in the summer of 2014 on the Adriatic and Tyrrhenian rivieras of Romagna and Tuscany. Legno e Rilegno - in its extended form - is a project aiming to promote industrial forms of recycling by telling of the potential for recovering and reusing wood.



INSTAGRAM

WITH THE AIM OF RAISING AWARENESS OF THE IMPORTANCE OF REUSING AND RECYCLING RILEGNO LAUNCHED A SHARING COMPETITION ON HASHTAG #LEGNOERILEGNO BOTH BECAUSE THE USES OF WOOD AND PACKAGING ARE MANY AND VARIOUS AND BECAUSE THE PROCESSES AND TALES TO BE TOLD ON THE SUBJECT ARE EQUALLY VARIED.



P. 34

EVENTS

FOUR OF THE VENUES WHICH SIGNED UP - FRIENDS OF WOOD RECYCLING - HELD SPECIAL EVENTS MANAGED AND CO-ORDINATED BY RILEGNO IN PARTNERSHIP WITH ELIO MISURIELLO, DESIGNER AND BRICOLEUR, THE SOUL OF THE CROMARTICA PROJECT SPECIALISING IN CREATIVE RE-USES OF WOOD.



P. 38

USEFUL LINKS

LEGNOERILEGNO.ORG

INSTAGRAM.COM/RILEGNO
FACEBOOK.COM/RILEGNO
YOUTUBE.COM/RILEGNO

CROMARTICA.COM

And it is for this reason that from January to September 2015 Rilegno got one hundred fashionable and environmentally friendly venues involved Italy-wide to breathe life into four occasions for participation (also counting the activities of individual bars and restaurants over time): a call to action, a sharing competition on Instagram and a series of creative meetings all with the objective of raising public awareness of wood as a resource and supplying information on good reuse and recycling practices, both industrial and otherwise.

Europe is reiterating its calls to recycle and re-use and the green economy is increasingly more of a development opportunity than a cost. Consequently the venues which signed up to Legno and Rilegno were given the chance to act as main players in sustainability choices. The managers of these venues understand and believe in wood as a resource and became friends of the environment and of Rilegno. It is a friendship which both have given importance to: Rilegno supplied venues with small format (20x20 and 20x30 cm) wooden boxes bearing the 'recycle brand' and they put them on show highlighting the various uses they can be put to. New trays for drinks? Décor for one corner of the venue? Original baskets for food? No creativity holds barred.

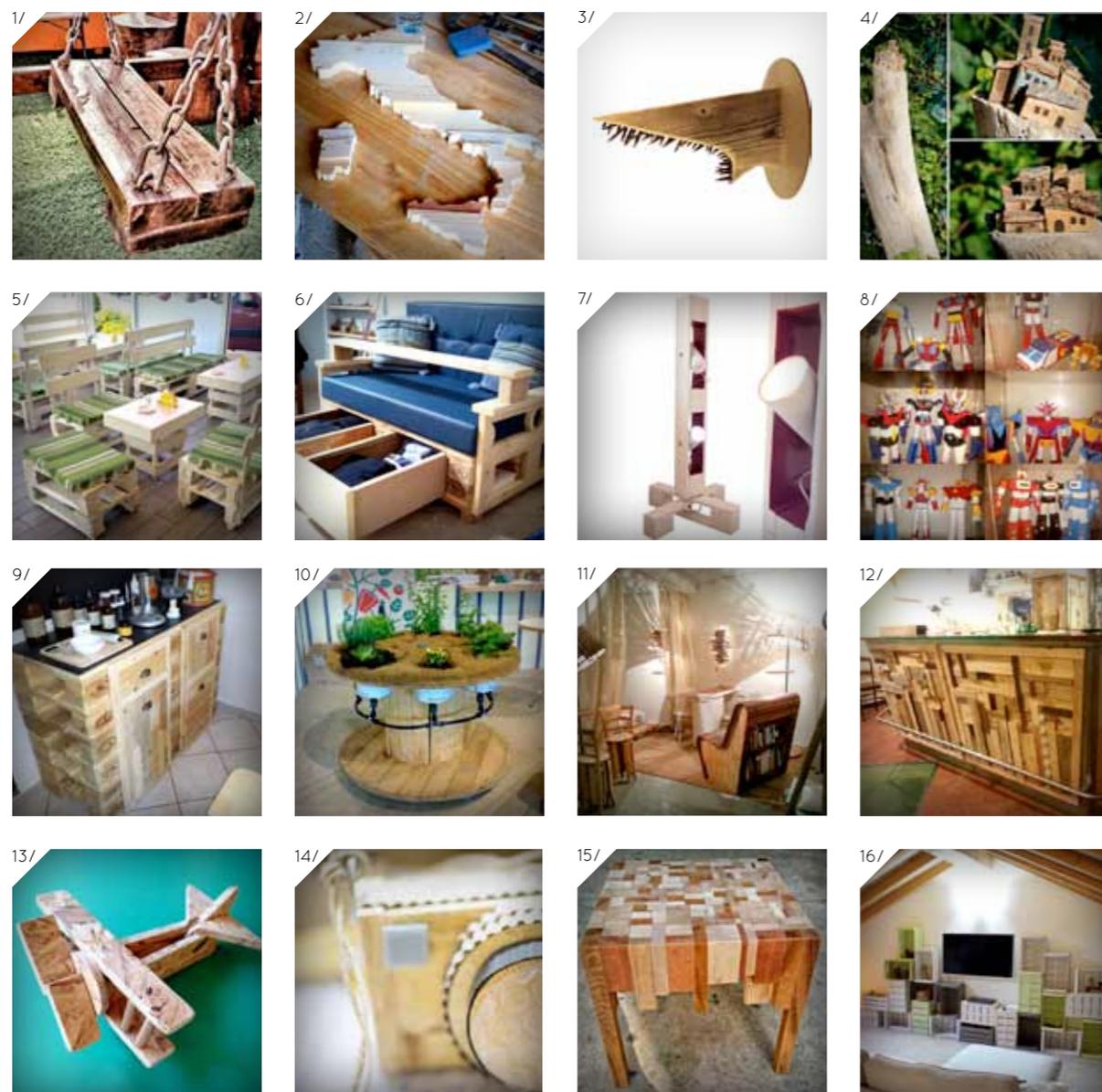
These are creative, alternative uses for wooden packaging which can truly be much more than packaging. They add value - also when their first lifecycle is over and they are waste items because they can always enter the virtuous re-use and recycling circle. All the network's venues also exhibited information on their own virtuous wood journeys and a 'speaking' poster showing icons demonstrating the recycling process certifying sustainability and the project - "This venue has chosen wood to mark itself out". Rilegno's commitment does not end here, however. Rilegno also wanted to widen participation and awareness of all this by bringing in a wider public and it did so on and off line with a photo sharing competition and applied design workshops.



La partecipazione era aperta a tutti e bastava, entro il 31 agosto 2015, seguire le indicazioni di iscrizione sul sito legnoerilegno.org e caricare su Instagram con l'hashtag #legnoerilegno il proprio scatto fotografico di un oggetto in legno riciclato o un esempio di riuso creativo. Per chi lo ha preferito, la partecipazione era aperta anche inviando direttamente l'immagine all'indirizzo foto@legnoerilegno.org.

Le foto in concorso sono state oltre 520, tutte incentrate sul riuso creativo di legno. Come indicato in fase di iscrizione, sono stati selezionati 32 vincitori a pari merito, premiati con un simpatico astuccio di matite Sprout (la matita 'col seme' che, una volta consumata, può essere interrata: dal mozzicone, che contiene semi in un involucro biodegradabile, spunteranno presto i germogli).

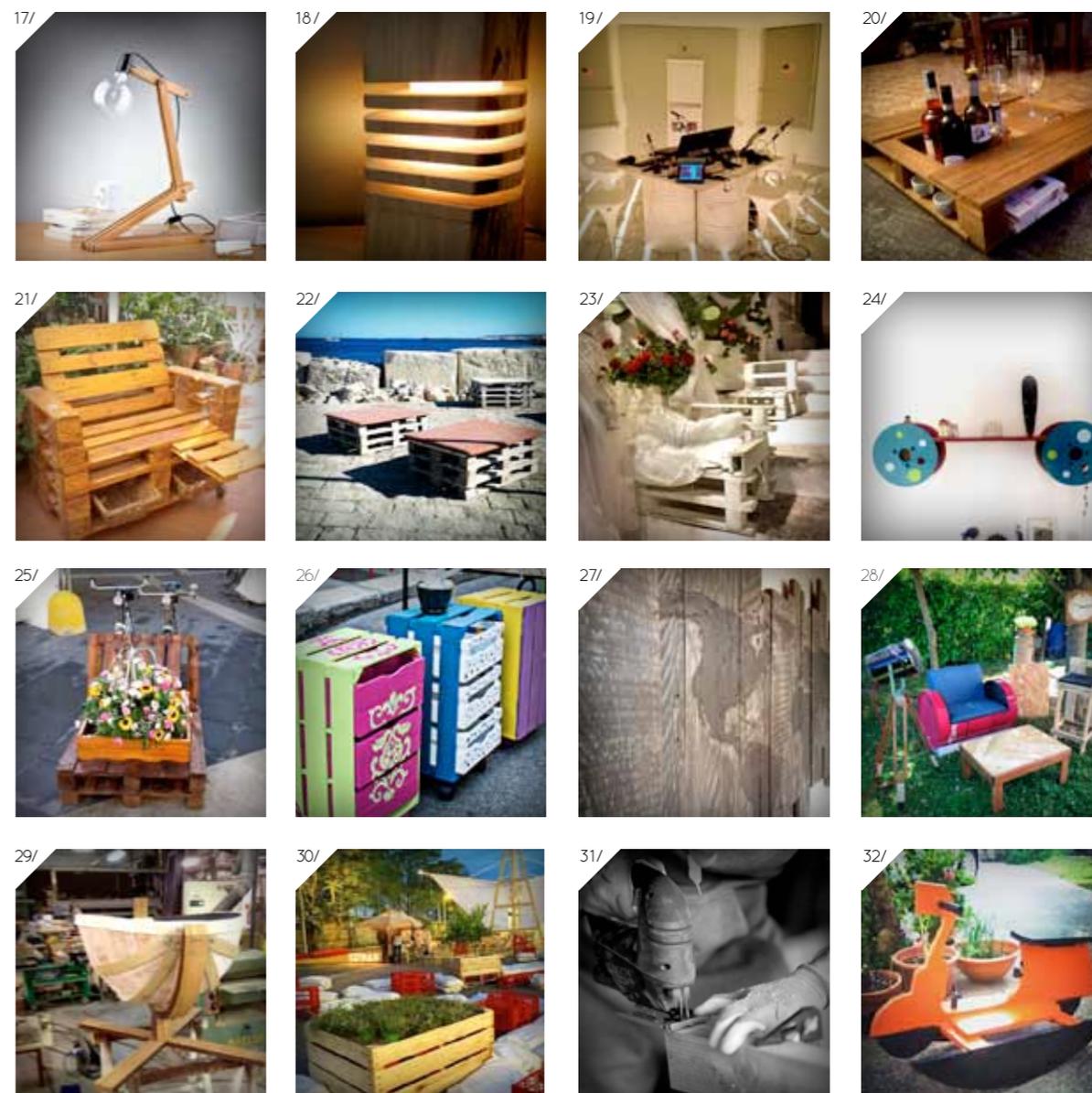
Proprio perché si è trattato di una condivisione prima ancora che di un contest vero e proprio, le immagini sono aggregate per hashtag su legnoerilegno.org, e recuperabili su Instagram cercando #legnoerilegno. Il profilo Instagram del Consorzio pubblica gli esempi creativi di riuso e le immagini caratterizzanti della filiera del riciclo del legno.



The competition was open to everyone and was simply a matter of following the instructions on the legnorilegno.org site by 31st August 2015 and uploading photos of a wooden object or a creative wood re-use with hashtag #legnorilegno on Instagram. Those preferring to could also send their images to foto@legnoerilegno.org.

More than 520 photos, focusing on the creative re-use of wood were sent in. As those entering photos were informed at the outset, 32 first place winners were selected who received a fun Sprout pencil case full of pencils (the pencil 'with a seed' which can be buried once it is used up as the stub contains a seed in a biodegradable wrapper which will soon sprout).

Because it was an opportunity for sharing rather than a full blown contest all images were grouped together under hashtag legnorilegno.org and can be viewed on Instagram #legnorilegno. The Instagram public competition profile posted creative wood re-use objects and images of the wood recycling chain.





CONSORZIO RILEGNO CONSORZIO NAZIONALE PER LA RACCOLTA, IL RECUPERO E IL RICICLAGGIO DEGLI IMBALLAGGI DI LEGNO. RILEGNO.ORG

[] POST [] SEGUACI [] PERSONE SEGUITE

1/
A. DAMIANO// 'ALTALENA'/
'ALTALENA'

2/
A. GIANGRANDI// 'LA PENISOLA
ITALIANA REALIZZATA
CON SCARTI DI LAVORAZIONE'/
**'THE ITALIAN PENINSULA MADE
WITH WASTE WOOD'**

3/
A. NICODEMO// 'FISHER
CREATIVE': OPERA COMPOSTA
DA TAVOLA DI CANTIERE RIPULITA
CON ACQUA OSSIGENATA 30
VOLUMI, I DENTI DELLO SQUALO
SONO FATTI DA MATITE COLORATE
ORMAI TROPPO CORTE'/
**'FISHER CREATIVE': WORK MADE
OF BUILDING SITE PLANKS
CLEANED WITH OXYGENATED
WATER; THE SHARKS'
TEETH ARE MADE WITH USED
UP COLOURED PENCILS'**

4/
A. C. MAGNANI// 'CASSETTE
REALIZZATE DA RICICLARTE'/
'BOXES MADE BY RICICLARTE'

5/
C. MESSINA// ARREDI DA
RISTORANTE REALIZZATI
CON PALLET
E LEGNO DI RICICLO./
**RESTAURANT FURNITURE MADE
WITH PALLETS AND RECYCLED
WOOD.**

6/
C. VALENZISI// DIVANO
CON CASSETTI REALIZZATO
CON PALLET E LEGNO
DI RICICLO./
**SOFA WITH DRAWERS MADE
WITH PALLET AND RECYCLED
WOOD.**

7/
D. MARINELLI// 'DIMLAB'
LAMPADA REALIZZATA CON LA
RICOMPOSIZIONE DI UN PALLET
E DUE BARATTOLI./
**'DIMLAB' LAMP MADE WITH A
RECONSTRUCTED PALLET AND
TWO TINS.**

8/
F. SCHILIRÒ// PERSONAGGI DEI
CARTONI ANIMATI REALIZZATI
IN LEGNO, SNODABILI E
TRASFORMABILI./
**CARTOON CHARACTERS MADE
WITH WOOD, MOVEABLE AND
MODELLABLE.**

9/
G. BATTISTINI// MOBILETTO
REALIZZATO CON PALLET./
**SMALL CABINET MADE WITH
PALLET WOOD.**

10/
G. BAZZOCCHI// TAVOLO
REALIZZATO CON VECCHIA
BOBINA./
TABLE MADE WITH OLD SPOOLS.

11/
G. CIARLO// ' RICREO' DESIGN
DI RECUPERO./
'RICREO' RECYCLING DESIGNS.

12/
G. CIARLO// ' RICREO' DESIGN
DI RECUPERO./
'RICREO' RECYCLING DESIGNS.

13/
G. DIODATI// AEREO
GIOCATTOLO REALIZZATO
DAL LAB CREATIVO 'OFFICINA
CAMBIODIDESTINAZIONE'
CON MATERIALE DI
SCARTO (LEGNO OSB) E
PACKAGING./ **TOY AIRPLANE
MADE BY THE 'OFFICINA
CAMBIODIDESTINAZIONE'
CREATIVE WORKSHOP WITH
WASTE MATERIALS (OSB WOOD)
AND PACKAGING.**

14/
G. DIODATI// MACCHINA FOTOGRA-
FICA GIOCATTOLO DI GIOVANNA
DIODATI, REALIZZAZIONE 'OFFICINA
CAMBIODIDESTINAZIONE' IN LEGNO
OSB, CARTONE LEGGERO ONDULATO,
SPAGO E RONDELLA MECCANICA./
**TOY CAMERA BY GIOVANNI
DIODATI MADE BY THE 'OFFICINA
CAMBIODIDESTINAZIONE'
WORKSHOP IN OSB WOOD,
LIGHTWEIGHT WAVY
CARDBOARD, STRING AND
MECHANICAL WASHERS.**

15/
L. DAMIANO// TAVOLINO FATTO
CON PEZZI RICICLATI./
**COFFEE TABLE MADE
WITH RECYCLED PARTS.**

16/
L. PEDRIALE// MOBILE
SOGGIORNO CON RIUSO
CREATIVO DI CASSETTE
IN LEGNO./
**LIVING ROOM CUPBOARD
MADE BY CREATIVELY REUSING
BOXES.**



NATIONAL CONSORTIUM FOR THE COLLECTION, RECOVERY AND RECYCLING OF WOOD PACKAGING. RILEGNO.ORG

[] POST [] FOLLOWERS [] FOLLOWING

17/
M. GRANDI// LAMPADA
REALIZZATA UTILIZZANDO
LE STECCHE DI UN VECCHIO
OMBRELLONE IN LEGNO./
**LAMP MADE USING
THE RIBS OF AN OLD WOODEN
UMBRELLA.**

18/
M. MAY// LAMPADA A LED
PROGETTATA UTILIZZANDO
LEGNO DERIVATO DA SCARTI
DI LAVORAZIONE./
**LED LAMP DESIGNED USING
WOOD FROM WORKING WASTE.**

19/
M. SASSI// STUDIO
RADIOFONICO RICICLATO
CON PAVIMENTO RICAVATO
DA VECCHI PALLET, FUSTI
USATI E UN PIANO
RICAVATO DA UN VECCHIO
TAVOLO DA PING PONG./
**RECYCLED RADIO STUDIO WITH
FLOORING MADE FROM OLD
PALLETS, USED TRUNKS
AND A FLAT SURFACE MADE
FROM AN OLD TABLE TENNIS
TABLE.**

20/
N. GRANDI// TAVOLINO DA
SALOTTO PORTAOGGETTI
REALIZZATO CON
UN VECCHIO PALLET./
**LIVING ROOM COFFEE TABLE
AND OBJECT HOLDER
MADE WITH AN OLD PALLET.**

21/
N. NENCIONI// PANCHINA
DA ESTERNO REALIZZATA
CON PALLET./
**OUTDOOR BENCH MADE
WITH PALLETS.**

22/
P. POLIMENI// PALLET PUFF
IN RIVA AL MARE./
PALLET POUF ON THE SEASIDE.

23/
PUTIGNANO// SEDUTE
REALIZZATE CON PALLET./
CHAIRS MADE WITH PALLETS.

24/
R. DEPONTI// MENSOLA/
SHELF.

25/
R. DISCA// RASTRELLIERA
CON ORIERA./
TOOL RACK WITH FLOWER BOX.

26/
C. MARIA ROSA// CASSETTIERE./
CHEST OF DRAWERS.

27/
S. CAUCCI// MONDO DI LEGNO./
WORLD OF WOOD.

28/
S. PALLI// IL MIO SALOTTO
IN GIARDINO, REALIZZATO
CON LEGNO RECUPERATO
DA VECCHI PALLET./
**MY GARDEN LIVING ROOM
MADE WITH WOOD TAKEN
FROM OLD PALLETS.**

29/
U. BELLINI// CULLA IN LEGNO./
WOODEN COT.

30/
FILASTROCCHÉ// MERCATO
METROPOLITANO DI MILANO
(PORTA GENOVA)/
**MILAN METRO MARKET (PORTA
GENOVA).**

31/
GANESHLADY// LAVORANDO
IL LEGNO./
WORKING WOOD.

32/
WOODHANDCRAFT// VESPA
REALIZZATA A PARTIRE
DALLE ANTE DI UN VECCHIO
ARMADIO./
**SCOOTER MADE FROM THE
DOORS OF AN OLD WARDROBE.**



ELIO MISURIELLO, ANIMA DI CROMARTICA, VIVE E LAVORA A MILANO. DAL 2011 SI DEDICA IN PARTICOLAR MODO ALLA RIVISITAZIONE DI ARREDI, RECUPERANDO VECCHI MOBILI, ANCHE SU COMMISSIONE, A CUI DARE NUOVA VITA. REALIZZA COSÌ COLLEZIONI DI PEZZI UNICI CHE RINASCONO CONSERVANDO STORIA ED EMOZIONI DEL PROPRIO PASSATO.

GRAZIE AI SUGGERIMENTI E LA GUIDA OPERATIVA DI MISURIELLO, CIASCUN LOCALE HA OSPITATO UN APPUNTAMENTO - LABORATORIO PER ADULTI DOVE, IN DIRETTA, SI POTEVA PROGETTARE E COSTRUIRE "CON LE PROPRIE MANI" UN OGGETTO PARTENDO DAL REIMPIEGO DEGLI ELEMENTI DI UN IMBALLAGGIO DI LEGNO (SEMPRE LO STESSO, CIOÈ UNA DELLE CASSETTE DATE IN DOTAZIONE AL LOCALE OSPITANTE). Il laboratorio era sempre introdotto dall'illustrazione del ciclo industriale del riciclo del legno, a cura del Consorzio. Gli eventi, aperti a chiunque si fosse iscritto on line fino al massimo numero consentito (mai oltre 20), si sono svolti a: **BOLOGNA** (4 marzo 2015, presso il 'Principe-Lievito e Cucina' in via Mezzofanti 18); **MILANO** (7 maggio 2015, allo spazio 'Open-more than books' in Viale Monte Nero 6); **ROMA** (9 giugno, presso la 'Bottega Trattoria De Santis'); **PESARO** (16 luglio 2015, al 'Grà-non solo cibo da cortile', presso Palazzo Gradari in via Rossini 24).

BOLOGNA »

Si è tenuto mercoledì 4 marzo al 'Principe Lievito e Cucina' a Bologna il primo dei quattro laboratori sul riuso creativo del legno previsti per il progetto Legno e Rilegno.

L'appuntamento, il cui format si è ripetuto per ciascun incontro, è stato introdotto da Monica Martinengo (responsabile comunicazione di Rilegno) che ha mostrato il ciclo del riciclo del legno e raccontato il ruolo di Rilegno nell'organizzare e garantire la corretta valorizzazione dei rifiuti di legno, ed è stato poi guidato da Elio Misuriello nella parte pratica del laboratorio. Obiettivo di questo primo incontro: realizzare un supporto per tablet, partendo da una cassetta di legno 20x30 (come tutte le cassette del progetto).



ELIO MISURIELLO, CROMARTICA'S SOUL, LIVES AND WORKS IN MILAN. HE HAS BEEN FOCUSING IN PARTICULAR ON REWORKING FURNITURE SINCE 2011, BREATHING NEW LIFE INTO OLD FURNITURE ON COMMISSION TOO. HE THUS MAKES COLLECTIONS OF ONE-OF-A-KIND PIECES CONSERVING THE HISTORY AND EMOTIONS OF YESTERYEAR.

ON THE BASIS OF SUGGESTIONS AND OPERATIONAL GUIDELINES GIVEN BY ELIO MISURIELLO, EACH VENUE HOSTED A WORKSHOP EVENT FOR ADULTS IN WHICH PARTICIPANTS DESIGNED AND MADE OBJECTS 'WITH THEIR OWN HANDS' USING WOOD FROM PACKAGING (THE SAME BOXES SUPPLIED TO THE VENUES INVOLVED). All workshops began by illustrating the industrial wood recycling process organised by the Consortium. Events were open to anyone who signed up online up to a maximum of 20 and took place in: **BOLOGNA** (4th March 2015 at 'Principe - Lievito e Cucina' in Via Mezzofanti 18); **MILAN** (7th May 2015 at 'Open - more than books' in Viale Monte Nero 6); **ROME** (9th June 2015 at 'Bottega Trattoria De Santis' and Pesaro (16th July at 'Grà - Non solo cibo da cortile' in Palazzo Gradari in Via Rossini 24).

The first of the four creative wood re-use workshops organised by the Legno e Rilegno project was held on the 4th of March at 'Principe Lievito e Cucina' in Bologna.

The format was used for all four events and was introduced by Monica Martinengo (Rilegno communications) who illustrated the wood recycling process and explained Rilegno's role in organising and guaranteeing appropriate use of waste wood. The practical part of the workshop was then held by Elio Misuriello. The objective of this first meeting: making a tablet base from a 20x30 cm wood box (one of the project's boxes).



Un video tratto dall'evento è disponibile su/
The event video can be viewed here
[LAB #legnoerilegno di Bologna](#)

MILANO »

Il secondo laboratorio sul riuso creativo del legno per il progetto Legno e Rilegno si è tenuto giovedì 7 maggio a Milano nel locale 'Open - more than books' in Viale Monte Nero 6.

Mentre a Bologna l'incontro era avvenuto in un 'bar con cucina', a Milano la formula si è espressa all'interno di una libreria/locale per aperitivi/ spazio di coworking estremamente versatile ed attento all'impatto ambientale. L'appuntamento si è svolto con la stessa formula del precedente, ma è variato il tema della realizzazione: i partecipanti sono stati sollecitati e guidati nella costruzione di un portabottiglie.

The second creative wood re-use workshop organised by Legno e Rilegno was held on Thursday 7th May in Milan at 'Open - more than books' in Viale Monte Nero 6.

While in Bologna the event venue was a bar with kitchen, in Milan it was an extremely versatile bookshop/drinks venue/co-working space which pays a great deal of attention to its environmental impact. The event format was the same as that of the Bologna event but the theme was different. Participants were encouraged and helped to make a bottle carrier.



Un video tratto dall'evento è disponibile su/
The event video can be viewed here

[LAB #legnoerilegno di Milano](#)

ROMA »

Nella capitale il progetto Legno e Rilegno è arrivato alla fine della primavera: martedì 9 giugno a Roma alla 'Bottega Trattoria De Santis'.

Per il terzo laboratorio sul riuso creativo del legno, gli appassionati si sono incontrati nella più tradizionale delle trattorie romane, che abbina cucina tipica rivisitata in chiave moderna e di attenzione all'ambiente. Elio Misuriello, dopo l'intervento di Monica Martinengo sul riciclo industriale, ha accompagnato i partecipanti nella creazione di un comodo svuotatasche dalla trasformazione della cassetta.

The Legno e Rilegno project reached the capital in early summer: Tuesday 9th June in Rome at 'Bottega Trattoria De Santis'.

On this third creative wood re-use workshop participants gathered in the most traditional of Roman trattorias combining characteristic local food with a modern touch and an environmentally friendly approach. After Monica Martinengo's industrial recycling presentation Elio Misuriello helped those taking part to make a convenient valet tray from a box.



Un video tratto dall'evento è disponibile su/
The event video can be viewed here
[LAB #legnoerilegno di Roma](#)

ALTRI LUOGHI "LEGNO E RILEGNO"



LE CASSETTE DEL PROGETTO SONO STATE ANCHE OSPITATE IN DIVERSI LUOGHI DELL'INTRATTENIMENTO ESTIVO: DALLA SERIE DI APPUNTAMENTI DI 'TRAMONTO DIVINO', LUNGO UN CALENDARIO CHE HA COINVOLTO I MESI DI LUGLIO E AGOSTO, TRA LA VIA EMILIA E LA RIVIERA ADRIATICA, FINO AL MEETING DI RIMINI 2015 (20-26 AGOSTO) DOVE SONO STATE IMPIEGATE COME CONTENITORI FOOD NEL 'RISTORANTE PUGLIESE, CORTE SAN NICOLA', IN UNO SPAZIO RINNOVATO CHE PROPONEVA LE SUE TIPICITÀ. LE CASSETTE SONO ANCORA TUTTORA PRESENTI NEGLI STABILIMENTI BALNEARI E NEI RISTORANTI CHE AVEVANO ADERITO AL PROGETTO PILOTA.

OTHER "LEGNO E RILEGNO" PLACES



THE PROJECT'S BOXES WERE ALSO PRESENT IN A RANGE OF SUMMER ENTERTAINMENT VENUES RANGING FROM THE SEQUENCE OF 'TRAMONTO DIVINO' EVENTS IN JULY AND AUGUST IN THE AREA BETWEEN VIA EMILIA AND THE ADRIATIC RIVIERA AND CONTINUING UNTIL THE 2015 RIMINI MEETING (20TH-26TH AUGUST) WHERE THEY WERE USED AS FOOD CONTAINERS AT 'RISTORANTE PUGLIESE, CORTE SAN NICOLA', IN A RENOVATED SPACE SERVING CULINARY SPECIALTIES. THE BOXES ARE STILL A FEATURE OF THE BEACH VENUES AND RESTAURANTS WHICH SIGNED UP TO THE INITIATIVE.

PESARO »

Il quarto e ultimo appuntamento del 2015 con il riuso creativo si è tenuto a Pesaro, nel bellissimo cortile di 'Palazzo Gradari', giovedì 16 luglio.

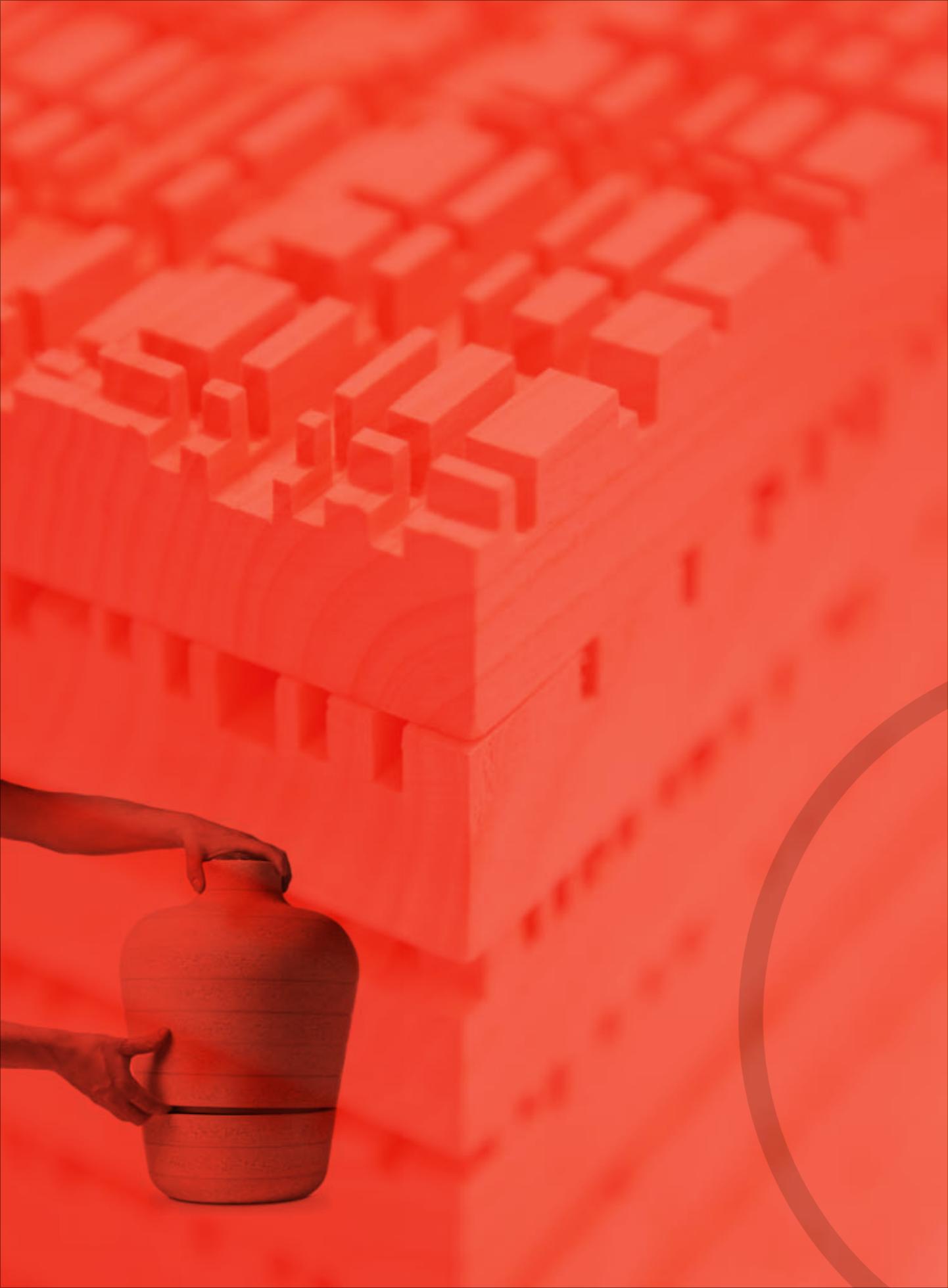
Lo spazio ospitante era quello de Il Grà - non solo cibo da cortile, locale che si allarga dall'aperitivo alla cena e include anche momenti musicali, duttile come molti degli esercizi aderenti al progetto. Dopo la consueta introduzione sul ciclo del riciclo e sul ruolo di Rilegno, Elio Misuriello di CromARTica ha accompagnato i partecipanti, passo dopo passo, nella trasformazione della cassetta di legno in un amplificatore per dispositivi portatili (smartphone - iphone).

The fourth and last 2015 event on the creative re-use theme was held in Pesaro in the beautiful courtyard of 'Palazzo Gradari' on Thursday 16th July.

The host for the event was Grà - Non solo cibo da cortile, a bar restaurant serving pre-dinner drinks and evening meals and organising musical events, a flexible space like many of those signing up to the project. After the usual introduction on the recycling process and Rilegno's role Elio Misuriello from CromARTica took participants through all the stages of transforming a wooden box into a portable device amplifier for smartphones and iPhones.



Un video tratto dall'evento è disponibile su/
The event video can be viewed here
[LAB #legnoerilegno di Pesaro](#)



RICRE- AZIONI DI LEGNO

**RIUSO
AUTO-
PRODUZIONI
--
REUSE
A SELF MADE
DESIGN**

SIAMO ATTENTI NON DA OGGI ALLE ATTIVITÀ RICREATIVE E DI RIPRODUZIONE DELLA MATERIA A CUI I CREATIVI SONO DEDITI.

POSSIAMO DEFINIRLI SEGNALI “DEBOLI” VISTO CHE I GERMI DI UN’ESTETICA CHE CAMBIA SONO PROPRIO PRESENTI IN QUESTE PRATICHE, E CHE QUESTA CREATIVITÀ, CHE CI PIACE DEFINIRE “DIFFUSA”, NASCE IN GRAN MISURA GRAZIE ALLA SPINTA DI ALCUNI FATTORI DI GRANDE E ATTUALE IMPATTO SOCIALE:

AUMENTO DI MACCHINE INTELLIGENTI E AUTOMAZIONE DI ALCUNI PROCESSI, NUOVI MODI DI COMUNICARE GRAZIE AD UNA CONNETTIVITÀ DIFFUSA, NASCITA DI NUOVE FORME DI PRODUZIONE DEL VALORE (E L’ECONOMIA COLLABORATIVA IMPRONTATA ALLA CONDIVISIONE NE È UN ESEMPIO CARDINE).

LA MAGGIOR PARTE DELLE PRESENZE CONTENUTE IN QUEST’AREA È COSTITUITA DA AUTOPRODUTTORI (E ABBIAMO GIÀ DETTO NELLA INTRODUZIONE GENERALE CHE QUESTA È LA CHIAVE INTORNO A CUI RUOTA QUESTA RACCOLTA...) E IL LORO MODO DI LEGGERE LA MATERIA DISMESSA È RICCO DI SPUNTI UTILI A CHI SI OCCUPA DI SOSTENIBILITÀ.

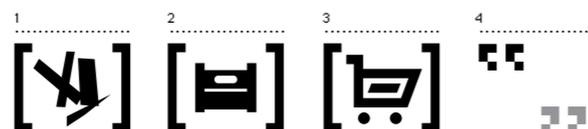
Si muovono tra cortocircuiti culturali e l’ambizione costante di restituire funzioni utili a ciò che qualcuno ha dichiarato inutile. Questo è un dato che accomuna quasi tutte le esperienze rintracciate e sotto questo ombrello gli esempi applicativi sono anche diversissimi tra loro perché si traducono in oggetti per esterni, installazioni di dimensione pubblica, beni di arredo o complemento per case, bambini, uffici ma anche animali domestici. Materiale comunque ve n’è e consideriamo questo un primo panel. Il prossimo proponimento da mettere in agenda, se vogliamo dare un contributo alla crescita e alla maturazione di quest’area della sostenibilità non tecnologica e non downcycle, è interrogarci su cosa possiamo ancora e davvero fare? Cosa c’è da costruire affinché questo mondo ibrido, tra profit e no profit, trovi sempre più spazio anche commerciale? Come si fa a far uscire da un’area di sperimentazione queste ricerche applicate (e talvolta spot) per accedere davvero ad un mercato e consumo allargati e diffusi? Non molti sanno quanto il riuso nelle sue declinazioni sia accessibile, diffuso, utile, innovativo e gradevole. A mio avviso, anche per questo c’è tantissimo da pensare e fare. Questa prima elencazione di casi dovrà portarci ad indagare anche su come operano questi nuovi attori della sostenibilità, come sviluppano e convogliano creatività e quindi quali modelli funzionano meglio di altri e cosa sta realmente nascendo, che valore economico generano ed anche altro...

INFO/

Le schede descrivono:

- » la natura del materiale impiegato e trasformato (RIFIUTO LEGNOSO¹ e/o IMBALLAGGIO²);
- » la possibilità di ACQUISTARLO ON LINE³;
- » la sorgente del materiale.

Inoltre a tutti è stata rivolta la domanda che segue: QUAL’È PER TE IL VALORE AGGIUNTO NELLO SCEGLIERE UN MATERIALE NON NUOVO E CHE HA GIÀ VISSUTO UN’ALTRA VITA?⁴



OUR ATTENTION TO RECREATIONAL ACTIVITIES AND REPRODUCING THE MATERIAL WHICH THE CREATIVE HAVE WORKED ON IS NOT RECENT. WE CAN DEFINE THESE ‘WEAK’ SIGNALS - AS THE SEEDS OF A CHANGING AESTHETICS ARE PRESENT IN SUCH PRACTICES AND THIS CREATIVITY WHICH WE LIKE TO CALL ‘DIFFUSED’ - AS THEY HAVE EMERGED FOR THE MOST PART THANKS TO THE IMPULSE OF A NUMBER OF FACTORS OF GREAT AND RELEVANT SOCIAL IMPACT:

INCREASES IN INTELLIGENT MACHINES AND THE AUTOMATION OF CERTAIN PROCESSES, NEW WAYS OF COMMUNICATING THANKS TO WIDESPREAD CONNECTIVITY, THE BIRTH OF NEW FORMS OF VALUE PRODUCTION (AND THE COLLABORATIVE ECONOMY FOCUSING ON SHARING IS A KEY EXAMPLE).

THE MAJORITY OF THE PRODUCERS IN THIS SECTION ARE MAKING THEIR OWN PRODUCTS (AND AS WE HAVE ALREADY NOTED IN THE OVERALL INTRODUCTION, THIS IS THE KEY TO THE WHOLE OF THIS COLLECTION) AND THEIR WAY OF INTERPRETING THE WASTE MATERIAL IS PACKED WITH INSIGHTS OF USE TO THOSE WORKING IN SUSTAINABILITY.

It moves in the context of cultural short-circuits and a constant ambition to restore usefulness to that which has been declared useless. This is what the experiences gathered together here have in common and thus defined the applicational contexts are extremely diverse because they take the form of objects for exteriors, public dimension installations and furniture and accessories for the home, children and offices and also for pets. The material is there and we consider this simply the first episode. The first new resolution to put into our diaries, if our aim is to contribute to the growth and ripening of this area of non technological and non downcycle sustainability, is to ask ourselves what remains to be done, for real. What needs doing if this hybrid world, midway between profit and no profit, is to find increasing space in the retail sector too? How do we move this applied research (and sometimes advertising) off the drawing board and into large scale and disseminated market consumption? It is not generally known that re-use in all its forms is accessible, widespread, useful, innovative and pleasant. I believe that there is plenty to think about and do on this level too. This first list should also lead on to an enquiry into how these new sustainability players operate, how they develop and generate creativity and thus what models work better than others and what is truly being born, what economic value is generated and much more.

INFO/

- The info sheets set out the products offered:
- » the nature of the material used and transformed (WASTE WOOD¹ and/or PACKAGING²);
 - » whether it can be BOUGHT ONLINE³;
 - » the source of the material.

Everyone was then invited to respond to the following question: WHAT IS THE ADDED VALUE FOR YOU OF CHOOSING NON NEW MATERIALS WHICH HAVE LIVED A PREVIOUS LIFE?⁴



LAMPADA PIANTANA REGULAR 01



IT_ LA PIANTANA REGULAR È UNA LAMPADA COMPOSTA DA 7 ELEMENTI E HA UN DESIGN DALLE LINEE ESSENZIALI E PULITE CHE RIMANDA AD UN SENSO DI SEMPLICITÀ E RIGORE. LA LAMPADA È STATA STUDIATA PER ESSERE FISSATA CON UN SISTEMA DI INCASTRI CHE GARANTISCONO LA PRESENZA DI UN SOLO ELEMENTO DI FISSAGGIO A VISTA: IL PERNO CENTRALE. PENSATA PER I MOMENTI DI LETTURA, PUÒ ESSERE CHIUSA E ACCOMODATA IN UN ANGOLO DELLA CASA QUANDO NON VIENE UTILIZZATA.



Dal 2010 REVERSE promuove i temi della tutela ambientale applicata al design, dell'autoproduzione, del fare artigiano e dell'economia relazionale, attivando progetti socialmente rilevanti per il territorio e la sua comunità. Il progetto ha al centro l'uomo e la sua capacità di scegliere come vivere, mangiare, usare strumenti, oggetti e spazi.

EN_ PIANTANA REGULAR IS A LAMP MADE UP OF 7 ELEMENTS IN A SLEEK, CLEAN DESIGN SUFFUSED WITH A SENSE OF SIMPLICITY AND SOBRIETY. THE LAMP HAS BEEN DESIGNED TO BE FIXED USING AN INTERLOCKING SYSTEM WHICH GUARANTEES THAT ONLY ONE FIXING ELEMENT WILL BE VISIBLE, THE CENTRAL HINGE. DESIGNED AS A READING LAMP, IT CAN BE CLOSED AND TUCKED AWAY INTO A CORNER OF YOUR HOME WHEN IT IS NOT NEEDED.

Reverse has been promoting environmental sustainability applied to design, self-production, craftsmanship and relational economics since 2010 activating socially important projects for the local area and the community. The project focuses on man and his ability to choose how to live, eat and use tools, objects and spaces.



#01 REVERSE
DESIGN/ NICOLA GASTALDO
VIA NICOLÒ GIOLFINO, 4 - 37133 VERONA

INFO@REVERSELAB.IT
HTTP://REVERSELAB.IT



01

AZIENDE PARTNER LOCALI CI POSSONO FORNIRE DEL MATERIALE CHE NON UTILIZZANO, SFRIDI DI PRODUZIONE O MATERIALI DA IMBALLO USATI (PALLET), IN ALTERNATIVA ACQUISTIAMO LEGNI FSC SEMPRE DA FORNITORI LOCALI.//

// LOCAL CORPORATE PARTNERS SUPPLY US WITH MATERIALS WHICH THEY DO NOT USE, MANUFACTURING WASTE OR USED PACKAGING MATERIALS (PALLETS). ALTERNATIVELY WE BUY FSC TIMBER ALWAYS FROM LOCAL SUPPLIERS.

FIORIERA MINI⁰¹ / SQUARE⁰²



FIORIERA MINI:::

IT_ È L'ARTICOLO PIÙ PICCOLO E PIÙ SIMPATICO DELLA CREATIVITÀ A MARCHIO AVANGUARDIA. REALIZZATA CON LEGNO DI PALLET RECUPERATI, LA FIORIERA MINI SI PRESENTA AL PUBBLICO CON DIVERSE FORME: CLASSICA, A FORMA DI BARCA A YELA, DI TRICERATOPO E DI MACCHININA. È MULTIFUNZIONALE: PUÒ ESSERE ANCHE UN PORTA-CELLULARE, UN PORTA-BIGLIETTI DA VISITA, UN PORTA-TOYAGLIOLI, ETC. INFINE, OFFRE LA POSSIBILITÀ DI ESSERE DECORATA A PIACERE DALL'UTENTE FINALE CON COLORI A TEMPERA, CON DÉCOUPAGE O SEMPLICEMENTE RIFINITA CON VERNICE PROTETTIVA TRASPARENTE. POSSONO ESSERE VENDUTE SEPARATAMENTE, MA ANCHE IN SET DA 4 PEZZI.

FIORIERA SQUARE:::

IT_ LA FIORIERA SQUARE NON È UNA SEMPLICE FIORIERA, PERCHÉ HA DUE CARATTERISTICHE IMPORTANTI: È REALIZZATA CON MATERIALE DI RECUPERO (PALLET) E CON LA POSSIBILITÀ DI POTER PIANTARE DEI RAMPICANTI... TUTTO QUESTO IN UN UNICO PRODOTTO.



Il valore aggiunto di un prodotto realizzato con materiale di recupero è innanzitutto il ciclo virtuoso aziendale che si viene a creare ottimizzando i costi di produzione.

:::

EN_ THIS IS THE SMALLEST AND BEST FUN ITEM FROM THE AVANGUARDIA BRAND MADE WITH REUSED PALLET WOOD. THIS MINI FLOWER POT IS AVAILABLE TO CLIENTS IN A RANGE OF FORMS: CLASSIC, SAIL BOAT SHAPED, TRICERATOPS SHAPED AND CAR SHAPED. IT IS MULTI-PURPOSE AND CAN ALSO BE USED AS A MOBILE PHONE HOLDER, A BUSINESS CARD HOLDER, A NAPKIN HOLDER, ETC. LASTLY IT CAN BE DECORATED BY END USERS WITH TEMPERA PAINTS AND DÉCOUPAGE OR SIMPLY VARNISHED WITH TRANSPARENT WOOD VARNISH. IT CAN BE SOLD ON ITS OWN OR AS PART OF A 4 PIECE SET.

:::

EN_ FIORIERA SQUARE IS NOT A STRAIGHTFORWARD FLOWER POT BECAUSE IT HAS TWO IMPORTANT CHARACTERISTICS: IT IS MADE WITH REUSED MATERIALS (PALLET) AND CLIMBING PLANTS CAN BE PLANTED IN IT. ALL THIS COMES IN A SINGLE PRODUCT.

The added value of a product made by reusing materials is primarily the virtuous corporate cycle it creates by optimising manufacturing costs.



#02 IL MAGGIOCIONDOLO COOPERATIVA SOCIALE ONLUS

DESIGN/ ARCH. GIUSEPPE PADOVANI⁰¹, AVANGUARDIA⁰²
VIA STRADA DELLA GENOVESA, 104 - 37135 VERONA

MAILTO: DIREZIONE@ILMAGGIOCIONDOLO.IT
HTTP://AVANGUARDIAVERONA.IT



01/02

IL LEGNO UTILIZZATO PROVIENE DALL'ATTIVITÀ DI RECUPERO BANCALI DELLA COOPERATIVA.//

FOTO DI ANDREA BRIGNOLI

// THESE FLOWERPOTS ARE MADE FROM USED CO-OPERATIVE PALLETS.

PHOTO DI ANDREA BRIGNOLI





IT_ FABIO CHIMENTO CON 'NATURAL COLLECTION' SCOPRE UNA NUOVA DIMENSIONE PER LA CASA. UN PASSO IN AVANTI PER L'AZIENDA CHE RISPONDE ALLE ESIGENZE DEL MERCATO. CHIMENTO DESIGN INFATTI È CONOSCIUTO PER LA SUA LINEA PIÙ CLASSICA APPREZZATA DAGLI ESTIMATORI DEL SETTORE. GLI ARREDI DIVENTANO UN GIOCO DI COLORI E DI DIMENSIONI. TRE LE SOLUZIONI PER CREARE DEGLI AMBIENTI MOLTO PERSONALI: LEGNO ANTICATO, LEGNO RESINA E L'INNOVATIVA REALIZZAZIONE CON LE "BRICCOLE" DI VENEZIA. MA ANDIAMO CON ORDINE PERCHÉ OGNI SOLUZIONE È PENSATA PER AMBIENTI MOLTO PARTICOLARI. IL MOBILE RIPORTATO NELL'IMMAGINE È UN PASSEPARTOUT. PERFETTO NEL SOGGIORNO PER IMMORTALARE GLI SCATTI DI FAMIGLIA, MA ANCHE COME ACCESSORIO PER LA VIDEOTECA. NELLE CAMERE È UN MUST VISTE LE DIMENSIONI. LA PROPOSTA È MINIMAL. CON UN PUNTO DI AGGRESSIVITÀ NELLE NUANCE. UN GIOCO DI CHIARI E SCURO NATURALI PER LA CONFORMAZIONE DEL LEGNO.



Non direi un materiale "non nuovo", perché ogni pezzo ha una seconda vita e ogni prodotto è un chiaro esempio di innovazione. Intendo dire che la scelta di riutilizzare questi materiali è dettata dalla voglia di andare in una nuova direzione: quella di sostenere l'ambiente. Mi viene da dire che nella produzione di questa collezione, alla base di tutto, c'è una forte voglia di creatività e il desiderio di un nuovo approccio al mondo del design. L'idea è nata dalla voglia di stupire e di esaltare la manualità. L'azienda che rappresento è un puro esempio di ricerca; amo definirmi un "imprenditore da fablab", in quanto credo di avere grandi idee da sviluppare con i migliori creativi italiani e internazionali.

#03 CHIMENTO DESIGN
DESIGN/ FABIO CHIMENTO
VIA GALILEO GALILEI, 12 - 20091 BRESSO (MI)

[HTTP://CHIMENTODESIGN.COM](http://chimentodesign.com)

ARREDI NATURAL COLLECTION ⁰¹

EN_ THE FABIO CHIMENTO WITH 'NATURAL COLLECTION' HAS DISCOVERED A NEW HOME DECOR DIMENSION IN WHICH FURNITURE IS TURNED INTO A PLAY OF LIGHT AND DIMENSIONS. A STEP FORWARD FOR THE COMPANY TO MEET MARKET'S NEEDS. CHIMENTO DESIGN IS ACTUALLY KNOWN FOR ITS MOST CLASSIC LINE, APPRECIATED BY THE APPRECIATORS OF THE SECTOR. THREE SOLUTIONS FOR HIGHLY PERSONALISED SPACES ARE AVAILABLE: ANTIQUE EFFECT WOOD, RESIN WOOD AND THE INNOVATIVE VENETIAN 'CRUMB' STYLE. BUT LET'S START FROM THE BEGINNING BECAUSE EVERY SINGLE PRODUCT IS DESIGNED FOR VERY SPECIAL SPACES. THE FURNITURE ITEM IN THE PHOTO IS A PASSEPARTOUT. IT IS PERFECT FOR LIVING ROOMS TO IMMORTALISE THOSE FAMILY SNAPS BUT CAN ALSO BE USED FOR VIDEO COLLECTIONS. ITS SIZE MAKES IT A MUST IN THE BEDROOM. OUR PRODUCT RANGE IS MINIMALIST WITH AN ASSERTIVE TOUCH IN ITS NUANCES, A CHIAROSCURO EFFECT WHICH IS NATURAL TO WOOD.

I would describe it as 'non new' material because each item has a second life and every product is a clear case of innovation. What i mean is that the decision to reuse materials is dictated by our desire to move in a new direction - environmental sustainability and that there is a powerful desire for creativity and for a new design concept behind the whole of this collection. The idea was born from a desire to amaze and exalt craftsmanship. The company i represent is a pure research case study. I love to call myself a 'fablab entrepreneur' in the sense that i believe i have great ideas to develop with the best italian and international creative minds.



01

ACQUISTIAMO IL MATERIALE DA FORNITORI VENETI.//

// OUR MATERIALS ARE BOUGHT FROM VENETO REGION SUPPLIERS.





IT_ DURANTE LE LAVORAZIONI DI TAGLIO SU MACCHINE CNC IL MARMO NECESSITA DI UNA BASE SU CUI ESSERE APPOGGIATO CHE PUÒ ESSERE IN LEGNO O ANCHE MARMO. QUESTA BASE, DOPO VARI TAGLI, DEVE ESSERE SOSTITUITA DIVENTANDO COSÌ MATERIALE DI SCARTO. REINTERPRETANDO QUESTI SCARTI NASCE CITY.



Per inventare c'è bisogno di una fervida immaginazione e di un mucchio di cianfrusaglie.

[Cit.Thomas Edison].

EN_ WHEN MARBLE IS CUT ON CNC MACHINES A SUPPORTING BASE IS REQUIRED WHICH CAN BE EITHER WOOD OR MARBLE. AFTER SEVERAL CUTS THIS WOODEN BASE HAS TO BE REPLACED AND THUS BECOMES WASTE MATERIAL. IT IS BY REMODELLING THIS WASTE THAT CITY IS BORN.

Creating requires a fertile imagination and a pile of bric-a-brac.

[Cit.Thomas Edison].



#04 ALESSANDRO MARELLI

DESIGN/ -

VIA PER CABIATE, 69 - 22066 MARIANO COMENSE (COMO) - 0039 329 3444658

MAILTO:MARELLIALESSANDRO@YAHOO.IT

HTTP://ALESSANDROMARELLI.IT



01

I MATERIALI PROVENGONO DA SFASCIACARROZZE E DAL RECUPERO DI SCARTI DI FALEGNAMERIA. //

// THE MATERIALS USED COME FROM DEMOLITION YARDS AND CARPENTRY LEFTOVERS.





...

IT_ LAMPADE DA TERRA, LAMPADE DA TAVOLO O CHANDELIER OTTENUTI ASSEMBLANDO CUCCHIAI DI LEGNO, PADELLE, TAZZINE CERCANDO DI OTTENERE OGGETTI DALLE FORME ARMONICHE, DALLE GIUSTE PROPORZIONI, SIMMETRICI O ASIMMETRICI MA CHE CONTENGONO UNA NUOVA FUNZIONE. IL PROGETTO DIVIENE QUINDI LA RICERCA DEL NON DESIGN, IDEANDO, PROGETTANDO E REALIZZANDO OGGETTI CHE... "NON HANNO TEMPO"... LAMPADE CHE POTREBBERO ESSERE DEGLI ANNI '70 O DEGLI ANNI '80 O DI OGGI OPPURE VECCHIE COME UN CUCCHIAIO DI LEGNO, UN PADELLINO E... UNA LAMPADINA!



La filosofia base del progetto è il riutilizzo. Per due ragioni:

- 1) Etica, creare oggetti reimpiegando oggetti già esistenti evita di immettere sul mercato sempre nuova merce a partire da zero;
- 2) Ego, creare nuove forme a partire da forme già esistenti come fossero (e lo sono) vincoli di progetto.

CUCINIAMO LAMPADE 01

...

EN_ FLOOR LAMPS, TABLE LAMPS AND CHANDELIERS MADE BY ASSEMBLING WOODEN SPOONS, PANS AND CUPS AND TRYING TO MAKE HARMONIOUSLY SHAPED OBJECTS IN THE RIGHT SYMMETRICAL OR ASYMMETRICAL PROPORTIONS WITH NEW FUNCTIONS FROM THEM. THE PROJECT THUS BECOMES A SEARCH FOR NON-DESIGN, CONCEIVING, DESIGNING AND MAKING OBJECTS WHICH "ARE TIMELESS"... LAMPS WHICH COULD BE FROM THE 1970S OR THE 1980S OR TODAY OR AS OLD AS A WOODEN SPOON, A POT AND... A LAMP!

The philosophy underlying the project is reuse for two reasons:

- 1) Ethics, creating objects which reuse pre-existing objects avoiding the need to create new goods for the market from zero all the time;
- 2) Ego, creating new forms from pre-existing ones as if they were (and they are) project constraints.



01

PER I PRIMI PROTOTIPI HO SACCHIEGGIATO LA CUCINA DELLA COMPAGNA POI A SEGUIRE DA DISMISSIONI DI ATTIVITA' COMMERCIALI DI CASALINGHI.//

// FOR THE FIRST PROTOTYPES I SACKED MY PARTNER'S KITCHEN AND LATER I USED HOUSEHOLD GOODS COMPANY WASTE.



#05 BASSETHOUNDSFACTORY

DESIGN/ GIOVANNI CAGNOLI
VIA ROMA, 55 - 12050 TREZZO TINELLA (CN)

MAILTO:INFO@BASSETHOUNDFACTORY.COM
HTTP://BASSETHOUNDFACTORY.COM

CONTENITORI RIFID-RICICLASSETTA 01



IT_ _RIFID-RICICLASSETTA È UN PACKAGING CREATO CON LEGNO, CERTIFICATO PEFC/FSC, DI SCARTO O DESTINATO ALLO SMALTIMENTO. LE NOSTRE ECO CASSETTE SONO CONTENITORI NATURALI, PROGETTATI SU MISURA, DESTINATI AD ACCOGLIERE PRODOTTI PREGIATI. SI POSSONO RIUTILIZZARE COME CASSETTE ORTO PER LA COLTIVAZIONE DOMESTICA DI PIANTE AROMATICHE. SCEGLIERE LE RICICLASSETTE VUOL DIRE PROMUOVERE E METTERE IN PRATICA LE '4R': RIDUCI, RIUSA, RICICLA, RECUPERA.



Il nostro claim è "DALLE ECCELENZE ALLE ECCELLENZE". Siamo per un'industria del recupero di materiali (riutilizzo del legno) e delle risorse impiegate nella produzione. Vogliamo diventare un modello educativo per i futuri consumatori responsabili.

EN_ _RIFID-RICICLASSETTA IS PACKAGING MADE FROM CERTIFIED PEFC/FSC WASTE WOOD OR WOOD DESTINED FOR RECYCLING. OUR ECO-BOXES ARE NATURAL CONTAINERS MADE-TO-MEASURE AND DESIGNED TO HOLD FINE PRODUCTS. THEY CAN BE USED AS VEGETABLE GARDEN BOXES FOR HOME AROMATIC HERB GROWING BOXES FOR HOME AROMATIC HERB GROWING CHOOSING RICICLASSETTE MEANS PROMOTING AND PUTTING INTO PRACTICE THE '4R': REDUCE, RE-USE, RECYCLE, RECOVERS.

Our claim is that 'EXCELLENCE MAKES FOR EXCELLENCE'. We believe in reusing materials (reusing wood) and manufacturing resources. Our aim is to become a model for future responsible consumers.



#06 **PALM WORK & PROJECT**
DESIGN/ -
VIA CODISOTTO, 8 - 46019 VIADANA (MN)

MAILTO:INFO@PALMDESIGN.IT
HTTP://PALMDESIGN.IT



01

IL LEGNO CHE RECUPERIAMO E UTILIZZIAMO DERIVA DA SCARTI DI PRODUZIONE DELLA FILIERA LEGNO TRACCIATA O DA BANCALI ROTTI DI PALM SPA.//

// THE WOOD WE RECOVER AND USE IS LEFTOVER FROM MANUFACTURING OF THE TRACKED WOOD CHAIN OR FROM BROKEN PALLETS OF PALM SPA.





EXPORT::

IT_ LA CASSETTIERA 'EXPORT' È STATA COSTRUITA CON ELEMENTI DI BANCALI E COMPENSATI DA IMBALLO CON SCRITTE.

BAREPAL::

IT_ IL MOBILE BAR 'BAREPAL' È COMPOSTO DA ELEMENTI PROVENIENTI DA BANCALI E LE SCATOLE APPESE SONO BOX DI LEGNO PER BOTTIGLIE DI VINO.



Il riciclo non è certo fenomeno nuovo nel mondo dell'arte, regalare nuovi significati a ciò che teoricamente ha chiuso il suo ciclo è atto creativo e di sostenibilità. Partendo da ciò che gli altri hanno scartato, interpreto ciò che è stato rifiutato come preziosa risorsa, me ne approprio, trasformandolo e spesso ne cambio funzione.

Mi piace l'idea che non occorra produrre continuamente "altro", ma che sia possibile rigenerare ciò che c'è: lontano dalla logica dell'usa-e-getta praticata senza attenzione dalla cultura consumistica.

:::

EN_ THIS CHEST OF DRAWERS IS MADE WITH PALLET ELEMENTS AND PACKAGING CHIPBOARD WITH WRITING ON IT.

:::

EN_ THE BAR CABINET IS MADE OF ELEMENTS FROM PALLETS AND BOXES. THE HANGING BOXES ARE WOODEN WINE BOTTLE HOLDERS.

There is nothing new about recycling in art and giving new meanings to objects which have theoretically completed their lifecycles is creative and sustainable. From the starting point of what others have thrown away, interpreting what is considered waste as a precious resource makes it ours, transforming it and often changing its function.

I like the idea that there is no need to continually produce more things but that it is possible to regenerate what is already there, a world away from our throw away consumer culture.

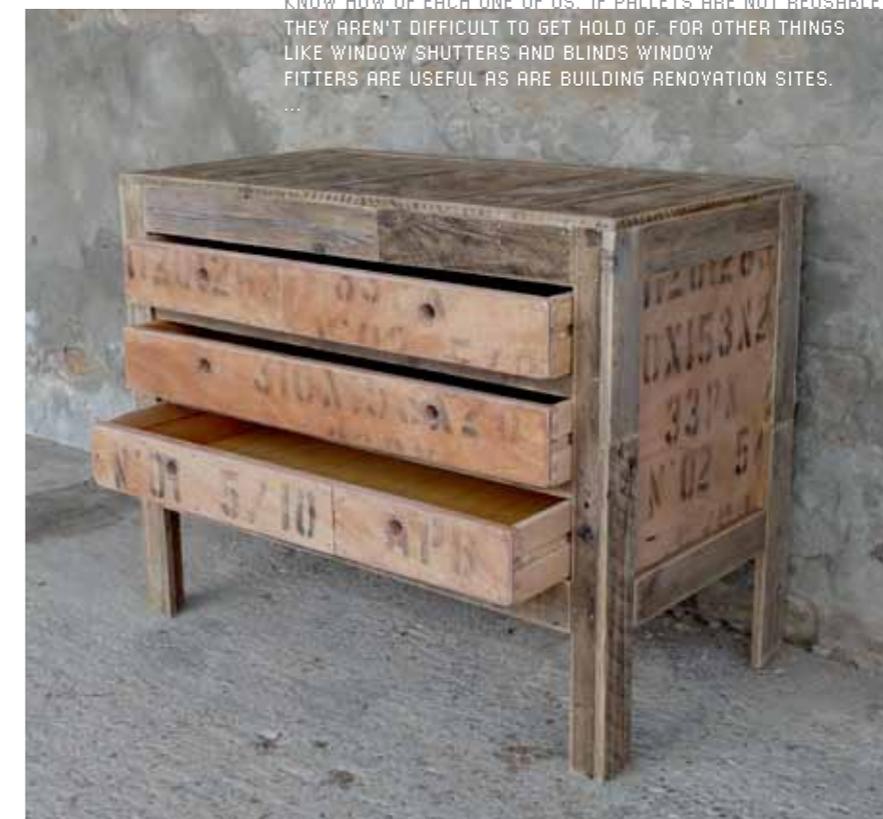


#07 ALESSANDRO MORA

DESIGN/ -

VIA DELLA CHIESA, 27 - 43029 TRAVERSETOLO (PR)

MAILTO: AMORALES@LIBERO.IT
HTTP://ALESSANDROMORA.COM

SOCIALS: [HTTPS://FACEBOOK.COM/ALESSANDROMORA.ALE](https://facebook.com/alessandromora.ale)

01

NELLE DISCARICHE NON È PIÙ POSSIBILE "PESCARRE" LO SCARTO, RESTANO QUEI CANALI FRA LE CONOSCENZE CHE OGNUNO SI È CREATO, I BANCALI, SE NON SONO RIUTILIZZABILI NON SONO DIFFICILI DA REPERIRE, PER ALTRE COSE COME IMPOSTE O TAPPARELLE BISOGNA CHIEDERE AI SERRAMENTISTI E/O NEI CANTIERI EDILI, QUANDO RISTRUTTURANO.//

// IT IS NO LONGER POSSIBLE TO 'FISH OUT' WASTE FROM WASTE DUMPS AND WHAT IS LEFT IS THOSE CHANNELS BETWEEN THE KNOW HOW OF EACH ONE OF US. IF PALLETS ARE NOT REUSABLE THEY AREN'T DIFFICULT TO GET HOLD OF. FOR OTHER THINGS LIKE WINDOW SHUTTERS AND BLINDS WINDOW FITTERS ARE USEFUL AS ARE BUILDING RENOVATION SITES.

SGABELLO IL BRUTTO⁰¹



IT_ IL BRUTTO NASCE COME MODELLO IDEALE DI EDIFICIO, CON SETTI PIANI E MASSIVI, VETRATE MONODIREZIONALI. POSSO APPLICARE UN FATTORE DI SCALA ALL'EDIFICIO TRASFORMANDOLO IN ELEMENTO DI ARREDO? TRA I DUE OGGETTI NON C'È DIFFERENZA; ANCHE UN ELEMENTO DI ARREDO È UNO SPAZIO, NECESSITA DI STRUTTURE, DI LUCE INTERNA, DI RESPIRARE, DI ACCOGLIERE. EVOLUZIONE FORMALE DI UNA GEOMETRIA CUBICA, ASSUME LE FUNZIONI DI SGABELLO, COMODINO, TAVOLINO, PICCOLA LIBRERIA. IN TAVOLE MASSICCE DI LARICE RICAVATE DA UNA TRAVE TROVATA INTERRATA IN UN CAMPO, CELA SOTTO UNA PELLE ESTERNA GREZZA, VISSUTA E SCURA UN INTERNO RIFINITO, CONTEMPORANEO E CHIARO.



Legame con il passato, base per possibili evoluzioni contemporanee.

EN_ THE UGLY AS IDEAL AND BUILDING MODEL IN SEVEN SOLID WOOD SHELVES AND SINGLE DIRECTION GLASS FACE. CAN I APPLY A SCALE FACTOR TO THE BUILDING TRANSFORMING IT INTO A FURNITURE ELEMENT? THERE IS NO DIFFERENCE BETWEEN THE TWO OBJECTS. A DECOR ELEMENT IS A SPACE AND REQUIRES STRUCTURE, INTERIOR LIGHT. IT NEEDS TO BREATHE, WELCOME. IT IS THE FORMAL EVOLUTION OF A CUBIC GEOMETRY AND TAKES ON THE FUNCTIONS OF A STOOL, BEDSIDE TABLE, COFFEE TABLE OR SMALL BOOKCASE. IN SOLID LARCH WOOD TAKEN FROM A BEAM FOUND BURIED IN A FIELD, UNDER ITS ROUGH, LIVED IN AND DARKENED EXTERIOR IT CONCEALS A POLISHED, CONTEMPORARY PALE COLOURED INTERIOR.

It is a link with the past, a starting point for possible contemporary evolutions.



#08 **ROBERTO CANALI**

DESIGN/ -
LEVICO TERME (TN)

MAILTO:R_CANALI@INWIND.IT
HTTP://ROBERTOCANALIPROGETTI.BLOGSPOT.IT



01

MATERIALE PROVENIENTE
DA EDILIZIA.//

// THE MATERIAL COMES
FROM BUILDING SITES.



PENSILE T O T E M ⁰¹ / LAMPADA L U C C I O L O ⁰²



TOTEM:::

IT_ PENSILE PICCOLO A CINQUE VANI CON SPORTELLI APRIBILI IN LEGNO DI RECUPERO DA ASSI DA PONTE E FODERE DI CANTIERE.

:::

EN_ SMALL FIVE SECTION WALL UNITS WITH DOORS IN REUSED WOOD FROM BRIDGE BEAMS AND BUILDING SITE CASINGS.

LUCCILO:::

LAMPADA IN LEGNO DI RECUPERO DA ASSI DA PONTE E FODERE DI CANTIERE.

:::

LAMP MADE OF REUSED WOOD FROM BRIDGE BEAMS AND BUILDING SITE CASINGS.



Recupero materiale di scarto e lo trasformo dandogli una nuova vita.

I use waste material and breathe new life into it.



#09

COSTANZA ALGRANTI

DESIGN/ COSTANZA ALGRANTI E PIETRO ALGRANTI
VIA G. PEPE, 20/28 - 20159 MILANO

MAILTO: INFO@COSTANZAALGRANTI.IT
HTTP://COSTANZAALGRANTI.IT

SOCIAL: [HTTPS://FACEBOOK.COM/ALGRANTI-LAB-1438549416373357/](https://facebook.com/algranti-lab-1438549416373357/)
[HTTPS://TWITTER.COM/COSTANZALGRANTI](https://twitter.com/costanzalgranti)
[HTTPS://INSTAGRAM.COM/EXPLORE/TAGS/ALGRANTILAB/](https://instagram.com/explore/tags/algrantilab/)



01-02

IL LEGNO PROVIENE DA SCARTI DI CANTIERE.//
FOTO DI @ZEP STUDIO

// THE WOOD IS FROM BUILDING SITE LEFTOVERS.
FOTO DI @ZEP STUDIO





...
 IT_ UTILIZZIAMO PALLET USATI, SMONTATI,
 LEVIGATI E ASSEMBLATI DI NUOVO...
 MANTENENDO SEMPRE LA LORO IDENTITÀ...
 SPESSO LASCIANDO I SEGNI DELLA VITA
 PRECEDENTE: SPACCATURE, CHIODI,
 FORI. REALIZZIAMO COSÌ MOBILI, COMPLEMENTI
 DI ARREDO PER INTERNI ED ESTERNI. CI PIACE
 L'IDEA DI UNIRE ALLA POVERTÀ DEL PALLET
 ALTRI MATERIALI POVERI: FERRO INVECCHIATO,
 PIETRA, CORDE, ECC... POI DALLO SCARTO
 DI LAVORAZIONE DEI PALLET RECUPERIAMO
 TAVOLE DI VARIE DIMENSIONI PER ALTRE
 CREAZIONI.



Il pallet usato porta in sé i segni di una vita
 vissuta, porta con sé tutta la sua povertà,
 i suoi limiti, la sua fragilità, ma è proprio
 tutto ciò che, accolto da mani amorevoli e
 creative, diventa ricchezza dando ai pallet
 vita nuova e rinascita.

...
 EN_ WE USE LEFTOVER AND BROKEN UP
 PALLETS WHICH WE SAND DOWN AND
 ASSEMBLE ONCE AGAIN WITHOUT REMOVING
 THEIR IDENTITIES AND OFTEN LEAVING SIGNS
 OF THEIR EARLIER LIVES SUCH AS CRACKS,
 NAILS AND HOLES. IN THIS WAY WE MAKE
 FURNITURE AND DÉCOR ITEMS FOR EXTERIORS
 AND INTERIORS. WE LIKE THE IDEA OF
 COMBINING THE SIMPLICITY OF PALLETS AND
 OTHER ROUGH AND READY MATERIALS WITH
 AGED IRON, STONE, ROPE, ETC. THEN FROM
 LEFTOVER WOOD FROM PALLET WORKING WE
 GET PLANKS OF VARIOUS SIZES WHICH WE USE
 FOR OTHER CREATIONS.

Used pallets bear the marks of their previous
 lives and all their rough and ready character,
 their limitations, their fragility but it is
 precisely this that loving and creative hands
 make into something beautiful, giving pallets
 a new life, a rebirth.



#10 GRUPPO CARIA SRL

DESIGN/ RITA MARONGIÙ
 VIA BELLINI, 9 - 09128 CAGLIARI

MAILTO: INFO@OFFICINADELPALLET.IT
 HTTP://OFFICINADELPALLET.IT



01

MATERIA PROVENIENTE DA AZIENDE E FORNITORI DI PALLET.//

// MATERIAL FROM PALLET COMPANIES AND SUPPLIERS.





IT_ IL NOSTRO IMPEGNO È DARE NUOVA VITA A MATERIALI NATURALI E RICICLABILI TRAMITE CREAZIONI DI MOBILI E ACCESSORI UNICI PER LA CASA E NON SOLO. I NOSTRI MANUFATTI SONO REALIZZATI ARTIGIANALMENTE E VENGONO TRATTATI CON FINITURE CERTIFICATE ED ECOSOSTENIBILI.



Facendo questo lavoro mi sono accorto che più sensi vengono interessati: il suono del legno lavorato rispetto al legno grezzo, le immagini che si materializzano quando si passa la finitura, il tatto che ti permette di accarezzare il legno e godere della superficie lavorata. Inoltre vi è un grande appagamento dello spirito nel riciclare qualcosa che per tanti è arrivato a fine vita.

EN_ OUR COMMITMENT IS TO BREATHE NEW LIFE INTO NATURAL, RECYCLABLE MATERIALS IN THE FORM OF ONE-OF-A-KIND FURNITURE AND ACCESSORIES FOR BOTH HOME AND OTHER CONTEXTS. OUR PRODUCTS ARE CRAFT MADE AND TREATED WITH CERTIFIED, ENVIRONMENTALLY FRIENDLY VARNISHES.

This work has made me aware that it impacts on many of our senses: the sound of worked wood as compared to raw wood, the images which materialise when varnishes are applied, touch which enables us to caress wood and enjoy its worked surfaces and on top of this there is great spiritual satisfaction to be had from recycling Things whose lifecycle was over for many people.



#11 **L'ALBERO DI JOAN**
DESIGN/ MAURIZIO VELOCE
CORSO SAN GOTTARDO, 8 - 20136 MILANO

MAILTO: LALBERODJOAN@LIVE.COM
HTTP://LALBERODJOAN.COM

SOCIALS: [HTTPS://FACEBOOK.COM/LALBERODJOAN](https://facebook.com/lalberodjoan)
[HTTPS://WWW.INSTAGRAM.COM/LALBERO_DI_JOAN/](https://www.instagram.com/lalbero_di_joan/)



01

RECUPERIAMO MATERIALI PER MEZZO DI CONTATTI E DITTE CHE CI AVVISANO QUANDO HANNO QUALCOSA DA SMALTIRE, OLTRE AD IMBALLAGGI ABBANDONATI O TRAMITE LO SGOMBERO DI SOLAI E CANTINE.//

// OUR MATERIALS COME FROM CONTACTS AND COMPANIES WHO NOTIFY US WHEN THEY HAVE SOMETHING WE CAN REUSE AS WELL AS ABANDONED PACKAGING MATERIALS OR CELLARS AND ATTICS NEEDING EMPTYING.



...
 IT_ QUESTA COLLEZIONE È REALIZZATA UTILIZZANDO PANNELLI DI TRUCIOLARE INCOLLATI E MODELLATI AL TORNO O FRESE A CONTROLLO NUMERICO. L'IDEA NASCE DALLA VOLONTÀ DI UTILIZZARE UN SEMILAVORATO CHE, SOLITAMENTE, È CONSIDERATO "POVERO" E VIENE SEMPRE NOBILITATO CON IMPIALLACCIATURE O VERNICI; IN QUESTO CASO INVECE IL TRUCIOLARE VIENE MODELLATO/NOBILITATO SENZA OCCULTAMENTI PER DIVENTARE COSÌ PREZIOSO ALLA VISTA E AL TATTO.



Utilizzare risorse con responsabilità, cercando di nobilitare materiali normalmente percepiti come poveri. Questa la sfida di oggi e, soprattutto, di domani: proporre un uso alternativo dei materiali. Ecco perché ho voluto utilizzare il truciolare in modo diverso. Nel futuro svanirà la distinzione tra materiali più o meno pregiati perché tutti lo saranno: prepariamoci!

...
 EN_ THIS COLLECTION WAS MADE USING CHIPBOARD PANELS GLUED TOGETHER AND MODELLED ON NUMERIC CONTROLLED WHEELS. THE IDEA CAME FROM OUR DESIRE TO USE SEMI-WORKED MATERIALS WHICH ARE USUALLY SEEN AS 'BASIC' OR WHICH ARE SIMPLY ENNOBLED USING VENEER OR VARNISH. IN THIS CASE THE VENEER IS MODELLED OR EMBELLISHED WITHOUT CONCEALING IT IN ANY WAY THUS MAKING IT PRECIOUS TO BOTH SIGHT AND TOUCH.

Using resources responsibly, trying to make materials usually seen as basic beautiful, this is a challenge for both the present and the future, proposing an alternative use for materials. All this is why i use chipboard differently. In the future the distinction between more or less valuable materials will disappear because they'll all be valuable. Let's get ready!



#12 **LORENZO DAMIANI**
 DESIGN/ LORENZO DAMIANI
 VIA SEGANTINI, 55 - 20851 LISSONE (MB)

[HTTP://LORENZODAMIANI.NET](http://lorenzodamiani.net)



01

PENSO CHE SIA SEMPRE PIÙ IMPORTANTE RIFLETTERE SULLE MOTIVAZIONI PER CUI REALIZZARE UN OGGETTO... DOVE TROVARE I MATERIALI È UNA CONSEGUENZA DI QUESTA RIFLESSIONE.//

// I THINK IT IS MORE AND MORE IMPORTANT TO REFLECT ON THE MOTIVES BEHIND CREATING OBJECTS... WHERE WE FIND OUR MATERIALS IS A CONSEQUENCE OF SUCH CONSIDERATIONS.

LAMPADA ORION 01



IT_ IL MATERIALE USATO PER ORION, PASTA DI LEGNO, È IL RISULTATO DI DIVERSE PROVE PER TROVARE IL GIUSTO COMPROMESSO TRA POLVERE DI LEGNO, COLLA, TEMPO DI ASCIUGATURA E FORMA. UNA VOLTA RAGGIUNTO, È BASTATO ALZARE LO SGUARDO AL CIELO PER TROVARE L'ISPIRAZIONE: LA LUNA, UNA BELLISSIMA VIRGOLA NEL CIELO NOTTURNO. E SICCOME L'OGGETTO VOLEVA ESSERE INTERATTIVO, È STATO INSERITO UN PESO: MUOVENDOLO, SI PUÒ VARIARE L'INTENSITÀ DELLA LUCE, PIÙ LUMINOSA QUANDO IL PESO È ALL'ESTREMITÀ DELLA LAMPADA.



Il valore aggiunto di un materiale di ri-uso è per me, oltre che una, anche se impercettibile, "boccata di ossigeno" per il nostro ambiente, anche un modo di realizzare degli oggetti con una storia: guardare una lampada in legno, e pensare che magari in precedenza quel pezzo di legno faceva parte di un pallet che ha girato mezzo mondo, crea in me quella scintilla di curiosità e di "sogno" attorno all'oggetto.

EN_ THE MATERIAL USED TO MAKE ORION, WOOD PASTE, IS THE OUTCOME OF A RANGE OF ATTEMPTS TO FIND THE BEST COMPROMISE BETWEEN WOOD DUST, GLUE, DRYING TIMES AND FINAL FORM. INSPIRATION WAS SIMPLY A MATTER OF RAISING OUR EYES TO THE SKIES, TO THE MOON, A BEAUTIFUL COMMA IN THE NIGHT SKY. AND AS THE IDEA WAS FOR THE OBJECT TO BE INTERACTIVE, A WEIGHT WAS INSERTED: WHEN IT IS MOVED THE LIGHT'S INTENSITY VARIES - IT IS BRIGHTER WHEN THE WEIGHT IS AT THE FAR END OF THE LAMP.

The added value of re-used Materials for me as well as a however imperceptible 'breath of fresh air' for our environment, is also that it is a way of making objects with a history. Looking at a wooden lamp and knowing that this piece of wood was once a pallet which travelled the world triggers off that spark of curiosity and the 'dreamlike' quality that suffuses the object for me.



#13 **LEONARDO CRIOLANI**
DESIGN/ LEONARDO CRIOLANI
VIA BENEDETTO GURINI, 11 - 62019 RECANATI (MC)

MAILTO:LEONARDO@LEONARDOCRIOLANI.COM
HTTP://LEONARDOCRIOLANI.COM



01
I MATERIALI UTILIZZATI SONO DI PROVENIENZA MISTA //

// THE ORIGIN OF THE MATERIALS IS VARIED.





TABLEAU:::

IT_ 'TABLEAU', È UN GIARDINO PENSILE DA INTERNO, REALIZZATO CON SOLO MATERIALE DI RIUTILIZZO: LEGNO DA PALLET A FINE CICLO E FERRO. I VASI SONO FACILMENTE REMOVIBILI GRAZIE AD UN SISTEMA A GANCI. LO STILE INDUSTRIAL DONA AGLI AMBIENTI UN ORIGINALE ANGOLO DI VERDE.

ORTESEO:::

IT_ KIT PER L'ORTO DA BALCONE TRASPORTABILE E FACILE DA ASSEMBLARE. REALIZZATO IN LEGNO PROVIENE DA PALLET A FINE CICLO, ADEGUATAMENTE TRATTATO E VERNICIATO CON PRODOTTI ALL'ACQUA. UNO STIMOLO A CIRCONDARSI DI PRODOTTI DELLA TERRA SICURI, DA COLTIVARE NELLO SPAZIO RISTRETTO DEL PROPRIO BALCONE.



Ha il valore del "buon senso" inteso come scelta ragionevole che comprende le necessità pratiche. Buonsenso supportato da ragioni ambientali per la riduzione dell'inquinamento, etiche per la diminuzione degli sprechi ed economiche in quanto il materiale usato ha ancora un valore.

:::

EN_ 'TABLEAU' IS A HANGING GARDEN FOR INTERIORS MADE WITH RECYCLED MATERIALS ONLY: END OF LIFECYCLE PALLET WOOD AND IRON. THE HOOKS MAKE THE POTS EASY TO TAKE OFF. ITS INDUSTRIAL STYLE GIVES ROOMS AN ORIGINAL GREEN CORNER.

:::

EN_ TERRACE VEGETABLE GARDEN KIT WHICH IS TRANSPORTABLE AND EASY TO ASSEMBLE MADE IN END OF LIFECYCLE PALLET WOOD SUITABLY TREATED AND VARNISHED WITH WATER BASED PAINTS. A STIMULUS TO US TO SURROUND OURSELVES WITH SAFE PRODUCTS OF THE EARTH TO BE GROWN IN THE RESTRICTED SPACE OF OUR TERRACES.

It is a sensible product in the sense that it is a reasonable choice which comprises practical necessities, common sense supported by environmental considerations reducing pollution and waste and cost saving ethics in that the material used is still of value.



[HTTPS://WWW.ETSY.COM/IT/SHOP/REDOLAB](https://www.etsy.com/it/shop/redolab)
.....

#14

REDOLAB
DESIGN -

VIA DELLA PILA, 91 - 30175 VENEZIA

MAILTO: REDOLAB.ORG@GMAIL.COM
HTTP://REDOLAB.ORG/

SOCIAL: [HTTPS://FACEBOOK.COM/REDOLAB.ORG](https://facebook.com/redolab.org)
[HTTPS://PINTEREST.COM/REDOLAB/](https://pinterest.com/redolab/)



01-02

IL LEGNO CI ARRIVA GRAZIE AD AZIENDE LOCALI, PREVALENTEMENTE NEL SETTORE DELL'EDILIZIA, TRASPORTI O RISTORAZIONE.//

// THE WOOD IS SOURCED LOCALLY MAINLY FROM BUILDING AND TRANSPORT COMPANIES AND RESTAURANTS.



LIBRERIA MI ADATTO⁰¹



IT_ LIBRERIA REALIZZATA UTILIZZANDO IL LEGNO DI RECUPERO DEI BANCALI E FERRO. L'IMMAGINE PROPOSTA RAPPRESENTA SOLO UN ESEMPIO DI UN MODULO CREATO AD HOC, MA QUESTA LIBRERIA PUÒ ESSERE PERSONALIZZATA DAL CLIENTE SIA NELLE DIMENSIONI CHE NELLA SCELTA DEGLI ACCESSORI A LUI PIÙ CONGENIALI: MENSOLE, CUBI PORTAOGGETTI, LAVAGNA, SPECCHIO, ETC.



Lavoriamo da più di 40 anni nella formazione professionale nelle carceri del Piemonte credendo nella possibilità di dare senso ai percorsi di pena, investendo sulle persone e sul loro potenziale, affinché possano pensare a un futuro diverso. Così come abbiamo deciso di scommettere sulle persone abbiamo pensato di scommettere anche sui materiali, dando anche a loro una seconda possibilità.

EN_ BOOKCASE MADE WITH WOOD FROM PALLETS AND IRON. THE BOOKCASE IN THE PHOTO IS JUST ONE POSSIBLE COMBINATION OF ELEMENTS. THIS BOOKCASE CAN BE PERSONALISED BY CLIENTS BOTH IN ITS SIZE AND THE CHOICE OF PREFERRED ACCESSORIES: SHELVES, CONTAINER CUBES, BLACKBOARD, MIRRORS, ETC.

We have been working for more than 40 years in professional training in piedmontese prisons and believe it is possible to make prison sentences meaningful by investing in people and their potential to enable them to envisage a different future. Just as we have decided to wager on people we have also decided to take risks with materials and give them a second chance too.



#15 FONDAZIONE CASA DI CARITÀ ARTI E MESTIERI ONLUS

DESIGN/ JAIL DESIGN
CORSO ROMITA, 1 - 12038 SAVIGLIANO (CN)

HTTP://FERROANDFUOCOJAILDESIGN.IT
HTTP://LAGANGDELTRUCIOLO.IT

SOCIALS: HTTPS://FACEBOOK.COM/JAILDESIGN



01

IL LEGNO DI RECUPERO È QUELLO DEI BANCALI UTILIZZATI DA AZIENDE DEL TERRITORIO CHE ANDIAMO PERSONALMENTE A PRENDERE.//

// THE WOOD COMES FROM USED PALLETS SUPPLIED BY LOCAL COMPANIES WHICH WE PICK UP OURSELVES.





IT_ LA NOSTRA FORMAZIONE È ARTISTICA, L'ESPERIENZA ACQUISITA È INVECE NEL DESIGN, NELL'ARTIGIANATO E NELLA DECORAZIONE. AGGIUNGI ATTENZIONE E AMORE PER I NOSTRI PELOSI E ...VOILÀ! ANIMA-L È UN GIOVANE BRAND DI PRODOTTI PER ANIMALI REALIZZATI A MANO E CON MATERIALE USATO, IDEATI PER FAVORIRE IL MIGLIORE RAPPORTO TRA NOI E I NOSTRI PETS E PER DIFFONDERE UN PENSIERO BASATO SU COMPrensIONE E RISPETTO.



Oltre alla scelta sostenibile e al costo contenuto, il principale valore aggiunto per noi è il dato estetico: il tempo e l'uso hanno lasciato un segno sul materiale e lo hanno reso unico, così come irripetibile è l'oggetto che andiamo a costruire utilizzando quel materiale.

EN_ OUR BACKGROUND IS IN ART, OUR ACQUIRED EXPERIENCE IS IN DESIGN, CRAFTSMANSHIP AND DECORATION. JUST ADD SPECIAL ATTENTION AND LOVE OF OUR FURRY FRIENDS AND VOILÀ! ANIMA-L IS A YOUNG BRAND OF PRODUCTS FOR ANIMALS MADE BY HAND WITH USED MATERIALS DESIGNED TO IMPROVE OUR RELATIONSHIPS WITH OUR PETS AND PROMOTE THINKING BASED ON UNDERSTANDING AND RESPECT.

On top of sustainable choices and limited costs the main added value for us is aesthetics: time and use have left their marks on these materials and made them unique and the objects we make from them one-of-a-kind.



[HTTPS://ETSY.COM/IT/SHOP/SHOPANIMAL](https://etsy.com/it/shop/shopanimal)

#16 CHIARA ZIZIOLI & ALESSANDRO LORENZINI

DESIGN/ -
VIA DON LANDI, 14 - 25086 REZZATO (BS)

MAILTO: SCRIVI@ANIMA-L.IT
HTTP://ANIMA-L.IT
HTTP://ZIZIOLIELORENZINI.IT

SOCIALS: [HTTPS://FACEBOOK.COM/ANIMATRATTINOL?FREF=TS](https://facebook.com/animatrattinol?fref=ts)
[HTTPS://FACEBOOK.COM/ZIZIOLIELORENZINI.CREATIVI?FREF=TS](https://facebook.com/ziziolielorenzini.creativi?fref=ts)



01-02

I BANCALI E LE CASSE PROVENGONO DALLE DITTE IN ZONA CHE LI USANO COME IMBALLAGGI; LE ASSI DA PONTEGGI DISSMESSI DA VARIE IMPRESE EDILI //

// WE COLLECT PALLETS AND CRATES FROM LOCAL BUSINESSES WHO USE THEM FOR PACKAGING, UNUSED SCAFFOLDING SLATS FROM A RANGE OF BUILDING SITES.



IZMADE È UN COLLETTIVO TORINESE CHE OPERA NEL CAMPO DELL'ECO-DESIGN AUTOPRODOTTO, REALIZZANDO ARREDI E COMPLEMENTI IN PICCOLE SERIE O IN EDIZIONI LIMITATE. IZMADE GESTISCE DIRETTAMENTE L'INTERO PROCESSO PRODUTTIVO: DALLA DEFINIZIONE DELL'IDEA FINO ALLA SUA REALIZZAZIONE E DISTRIBUZIONE.

DOROTHY:::

IT_ L'ATTA E LEGNO. PER IL PARALUME, LATTA DI RECUPERO: COME IL MATERIALE CHE COMPONE IL SUO CORPO. PER LA STRUTTURA, LEGNO: COME QUELLO TAGLIATO DALLA SUA ACCETTA. E COME CUORE UNA LAMPADINA. L'UOMO DI LATTA DEL MAGO DI OZ RIVIVE IN QUESTA LAMPADA. DISPONIBILE IN 8 COLORI DIVERSI, CON IL CAVO ABBINATO AL PARALUME.

LILLI T.:::

IT_ E SE TUA MADRE, CHE SI CHIAMA SEMPRE LILLI, HA BISOGNO ANCHE DI UN TAVOLINO TU CHE COSA FAI? SBUFFI. MA POI LE COSTRUISCI ANCHE QUESTO. TI PROCURI LEGNO DI RECUPERO E LO ASSEMBLI SENZA USO DI CHIODI, INCOLLANDO I LISTELLI IN SCASSI OTTENUTI CON FRESATURE A CODA DI RONDINE. POI RACCOGLI GLI ULTERIORI SCARTI OTTENUTI DALLA LAVORAZIONE DEI PANNELLI E LI USI PER COSTRUIRE I PIEDI. STUCCHI LE FUGHE E I VUOTI, EVIDENZIANDOLI VOLUTAMENTE, E DAI UNA MANO DI IMPREGNANTE AD ACQUA. INFINE, TI SIEDI AD OSSERVARE IL TUO LAVORO, E PREGHI CHE TUA MADRE NON ABBAIA MAI BISOGNO DI UN ARMADIO.



Il tipo di produzione di IZMADE, assimilabile all'artigianato, e l'impiego di materiali ecosostenibili, caratterizzano i nostri prodotti come esclusivi, con dettagli e caratteristiche peculiari che rendono ogni oggetto diverso dall'altro.



[HTTPS://ETSY.COM/SHOP/IZMADE](https://etsy.com/shop/izmade)

#17 IZMADE
DESIGN/ -

OFFICINE CREATIVE PRESSO CECCHI POINT VIA ANTONIO CECCHI, 21/A - 10152 TORINO

MAILTO: INFO@IZMADE.COM
HTTP://IZMADE.COM

IZMADE IS A TURIN BASED COLLECTIVE WORKING IN THE FIELD OF SELF-PRODUCED ECO-DESIGN MAKING FURNITURE AND ACCESSORIES IN LIMITED EDITIONS OR SMALL SERIES. IZMADE DIRECTLY MANAGES THE WHOLE MANUFACTURING PROCESS FROM THE IDEA TO ITS CREATION AND DISTRIBUTION.

:::

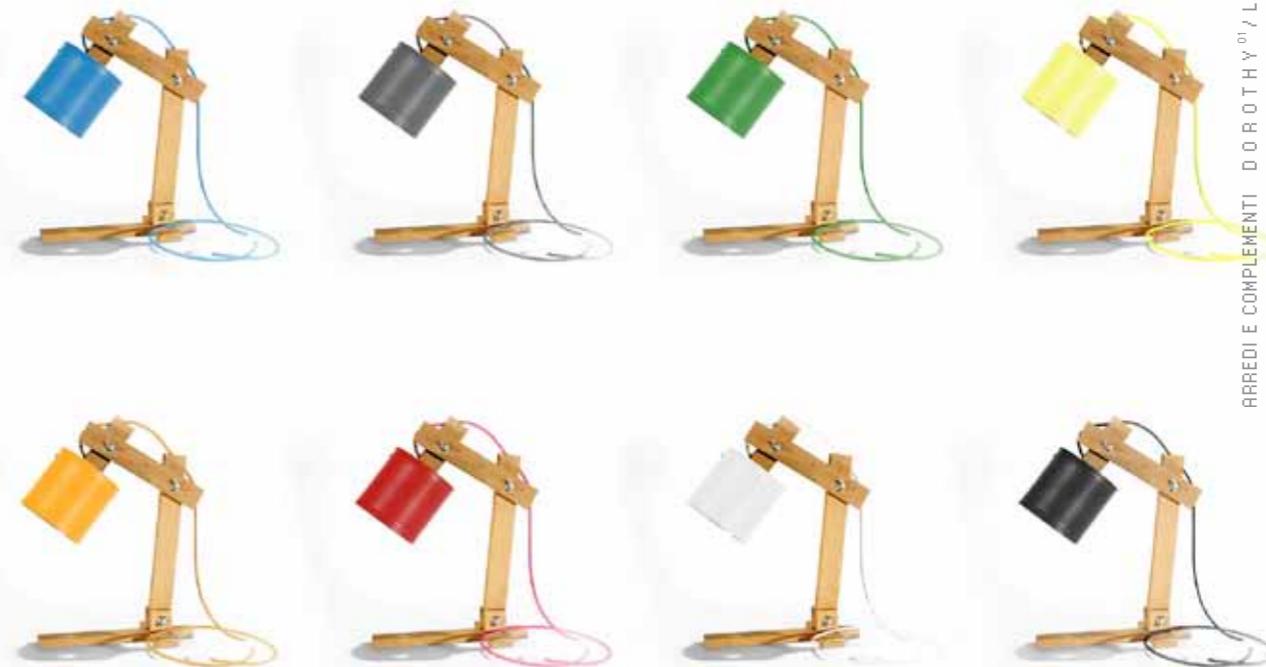
EN_ TIN AND WOOD. REUSED TIN IS USED FOR THE LAMPSHADE AND WOOD FOR THE LAMP STRUCTURE. LIKE THE WOOD CUT DOWN WITH HIS AXE AND WITH A LIGHT BULB AS HIS HEART THE TIN MAN IN THE WIZARD OF OZ LIVES AGAIN IN THIS LAMP. AVAILABLE IN 8 COLOURS WITH MATCHING LAMPSHADE AND CORD.

:::

EN_ AND IF YOUR MOTHER CALLED LILLI NEEDS A COFFEE TABLE TOO WHAT DO YOU DO? YOU GROAN. BUT THEN YOU CREATE THIS TOO. YOU FIND RE-USED WOOD AND ASSEMBLE IT WITHOUT NAILS GLUING STRIPS TOGETHER INTO JOINTS OBTAINED WITH SWALLOW TAIL MILLING. THEN YOU COLLECT UP THE LEFTOVERS OF THE WORKING OF THESE PANELS AND USE THEM TO MAKE FEET FOR THE TABLE. YOU PLASTER UP THE GAPS AND CRACKS LEAVING THEM DELIBERATELY CLEAR AND APPLY A LAYER OF WATER BASED VARNISH. THEN YOU SIT DOWN AND ADMIRE YOUR WORK AND PRAY THAT YOUR MOTHER NEVER NEEDS A WARDROBE.



IZMADE'S PRODUCTION TECHNIQUES ARE SIMILAR TO CRAFTSMANSHIP AND THE USE OF ENVIRONMENTALLY FRIENDLY MATERIALS GIVE OUR PRODUCTS AN EXCLUSIVE FEEL WITH SPECIAL DETAILS AND CHARACTERISTICS WHICH MAKE EACH ONE DIFFERENT FROM THE NEXT.



01-02

PRINCIPALMENTE RECUPERIAMO I MATERIALI DAL COMPARTO MANIFATTURIERO (SCARTI DI LAVORAZIONE) O DALL'EDILE (DEMOLIZIONI/COSTRUZIONI).//

// WE MAINLY SOURCE OUR MATERIALS FROM MANUFACTURING SECTOR COMPANIES (WORKING WASTE) OR BUILDING SITES (DEMOLITION WORK AND BUILDING).





IT_ ARREDO SPERIMENTALE REALIZZATO IN OCCASIONE DEL FESTIVAL MUSICALE FRAMMENTI AL PARCO ARCHEOLOGICO E CULTURALE DEL TUSCOLO A FRASCATI: È UN OSSERVATORIO ASTRONOMICRO ROVESCIATO. REALIZZATO CON 120 PALLET USATI SI COMPONE DI TANTI LISTELLI DI LEGNO COLLOCATI L'UNO SULL'ALTRO IN FORMA CIRCOLARE, IRREGOLARMENTE. SI CREA COSÌ UNA DISTRIBUZIONE ETEROGENA DELLE FESSURE, CHE DALL'ESTERNO LASCIA SOLO INTRAVEDERE COSA C'È DENTRO. AMACHE COLORATE, POSTE AD ALTEZZE DIVERSE, PENDONO DAI BORDI DELLA STRUTTURA E FANNO DIVENTARE L'INSTALLAZIONE UN'ESPERIENZA COLLETTIVA. UN'OCCASIONE PER STARE COMODI E PERDERSI NELL'OSSERVAZIONE DELLE GALASSIE ASCOLTANDO LA MUSICA.



Il valore aggiunto sta non solo nel risparmio economico ma soprattutto nel fatto che il materiale vissuto ha già un carattere forte e questo emerge pienamente dando maggiore valore estetico al prodotto.

EN_ EXPERIMENTAL FURNITURE MADE FOR THE FRAMMENTI MUSIC FESTIVAL AT THE TUSCOLO ARCHAEOLOGICAL AND CULTURAL PARK IN FRASCATI, IT IS AN UPTURNED ASTRONOMICAL OBSERVATORY MADE FROM 120 USED PALLETS AND ASSEMBLED WITH LOTS OF WOOD STRIPS PLACED ONE ON TOP OF THE OTHER IN CIRCULAR FORMS, IRREGULARLY. THE RESULT IS A HETEROGENEOUS DISTRIBUTION OF THE GAPS WHICH ONLY ALLOW GLIMPSES INTO THE INTERIOR FROM OUTSIDE. COLOURFUL HAMMOCKS PLACED AT DIFFERENT HEIGHTS HANG FROM THE EDGES OF THE STRUCTURE AND MAKE THE INSTALLATION INTO A COLLECTIVE EXPERIENCE, AN OCCASION TO MAKE OURSELVES COMFORTABLE, GAZE INTO THE GALAXY AND LISTEN TO MUSIC.

The added value is not simply a matter of money saving but above all the fact that this lived in material has a strong personality which shines through and gives it greater aesthetic value.



#18 **BEYOND ARCHITECTURE GROUP**

DESIGN/ PROLO ROBAZZA

C/O 'NA COSETTA, VIA ETTORE GIOVENALE, 54 - 00176 ROMA

MAILTO: INFO@BA6STUDIO.ORG

HTTP://BA6STUDIO.ORG



01

I MATERIALI CI VENGONO FORNITI DA UNA DITTA CHE LAVORA NEL SETTORE TRASPORTI //

// THE MATERIAL IS SUPPLIED BY A FIRM THAT WORKS IN THE TRANSPORT SECTOR.



COMODINI 01 E BANCONE 02



COMODINI:::

IT_ COPPIA DI COMODINI CON TRE CASSETTI INTERAMENTE RIVESTITI CON CASSE DA TRASPORTO DI THE, CASSETTE DELLA FRUTTA E CASSE DI VINO. LE MANIGLIE DEI CASSETTI SONO VECCHIE CERNIERE DI PORTE.

BANCONE:::

IT_ BANCONE SU RUOTE, BORDI DI FERRO E STRUTTURA E MENSOLE REALIZZATI CON PANNELLI DI LEGNO DA IMBALLAGGIO. POSA DI FASCE DI LEGNO DI CASSE DA TRASPORTO DI RECUPERO A CORRERE. GRAFICHE ORIGINALI.

:::

EN_ PAIR OF BEDSIDE TABLES WITH THREE DRAWERS ENTIRELY COVERED WITH TEA TRANSPORT CRATES, FRUIT CRATES AND WINE BOXES. THE DRAWER HANDLES ARE OLD DOOR HINGES.

EN_ CHEST ON WHEELS WITH IRON EDGES AND SHELVES MADE FROM WOOD PANELS AND PACKAGING WOOD. BASE IN STRIPS OF USED TRANSPORT CRATE WOOD END TO END. ORIGINAL GRAPHICS.



Usiamo materiali di recupero perché siamo affascinati dalle tracce del tempo che si depositano sul materiale. Spesso la storia incisa nel legno è ciò che lo rende unico, ciò che erroneamente viene considerato difetto per noi è carattere. La nostra generazione cresciuta nell'abbondanza ha creato il rifiuto, lo scarto che per noi è invece risorsa.

We use re-used materials because we are attracted by the traces of the passing of time which are left on the materials. Often the histories carved into the wood are what make them unique. What is mistakenly considered a defect for us is personality. Our generation has grown up with abundance and created waste. For us leftovers are a resource.



01-02

PER I MATERIALI SFRUTTAMO VARI CANALI DI RECUPERO: SCARTI DI LAVORAZIONE DI ALTRE AZIENDE, IMPRESE DI COSTRUZIONE, ARTIGIANI, AMICI.//

// FOR OUR MATERIALS WE USE VARIOUS RE-USE CHANNELS: LEFTOVERS FROM OTHER COMPANIES' WORKING. BUILDING SITES, ARTISANS, FRIENDS.



#19 LABORATORIO CONTROPROGETTO SNC

DESIGN/ CONTROPROGETTO
VIA ERMENEGILDO CANTONI, 11 - 20156 MILANO

MAILTO:LABORATORIO@CONTROPROGETTO.IT
HTTP://CONTROPROGETTO.IT



...
IT_ PORTABOTTIGLIA DI CHAMPAGNE E
PORTAFLÛTE REALIZZATO CON UN VECCHIO
POGGIAPIEDI DA CIABATTINO E DELLE PARTI DI
BACCHETTE DA BATTERIA USATE.



Un atteggiamento cosciente del valore delle cose e del loro potenziale crea nell'individuo la capacità di utilizzare come risorsa ciò che comunemente viene considerato soltanto scarto. Diffondere questa modalità di azione e di pensiero significa allenare chi inizialmente osserva ad una sensibilità nei confronti dell'intero meccanismo umano e ambientale.

...
EN_ CHAMPAGNE BOTTLE AND GLASS HOLDER
MADE OUT OF AN OLD SLIPPER FOOT REST AND
PARTS OF USED BATTERY RODS.

A consciousness of the value of things and their potential creates an ability to use resources generally considered waste material by individuals. Disseminating this approach to action and thought means training those initially observing to raise awareness of the whole human and environmental mechanism.



.....
#20 **LE ALICI**
DESIGN/ ALICE LEONARDI
VIA ERICO PETRELLA, 9 - 20124 MILANO

MAILTO:ALICE@LEALICI.IT
HTTP://LEALICI.IT



01

LA MATERIA PROVIENE DA VARIE OFFICINE, DITTE CHE DISMETTONO OPPURE SCARTI, ROBIVECCHI E RECUPERI DALLA STRADA.//
FOTO DI CORRADO GEMINI

// OUR MATERIALS COME FROM: A RANGE OF WORKSHOPS, COMPANY WASTE AND LEFTOVERS, SECOND-HAND DEALERS AND MATERIALS RECOVERED FROM THE STREET.
FOTO DI CORRADO GEMINI



ARREDI 01



IT_ TUTTORICICLO PROPONE SUL MERCATO MOBILI REALIZZATI CON MATERIALE DI RECUPERO, PEZZI UNICI E SERIE LIMITATE CON UN CONCEPT INNOVATIVO E CREATIVO CHE VALORIZZI IL MADE IN ITALY DELL'ARTIGIANATO.



Scegliere di riciclare/riusare è prima di tutto un dovere che dobbiamo all'ambiente. Un materiale "non nuovo" parla, ti mostra i segni del suo tempo: ed io non faccio altro che ascoltarlo e capire quale possa essere la sua nuova storia. Lavorare il legno, che mai smette di respirare, genera uno scambio reciproco di sensazioni ed intuizioni: nel nuovo oggetto è come se ci fosse parte di me.

EN_ TUTTORICICLO MAKES FURNITURE FROM RE-USED MATERIALS, ONE-OFF PIECES AND LIMITED EDITIONS WITH AN INNOVATIVE AND CREATIVE CONCEPT WHICH PROMOTES MADE IN ITALY CRAFTSMANSHIP.

Choosing to recycle/re-use is first and foremost a duty we owe to the environment. Non new material speaks and shows the signs of the passing of time and all i do is listen to it and try to work out what its new story might be. Working wood, which never stops breathing, is a mutual exchange of sensations and intuitions. It is as if there was something of me in the newly created object.



#21 **TUTTORICICLO EL FARÒL**
DESIGN/ ANDREA CESARINI TUTTORICICLO
RIMINI

MAILTO: CESARINI.TUTTORICICLO@GMAIL.COM
HTTP://TUTTORICICLO.COM

SOCIAL: HTTPS://FACEBOOK.COM/RICICLO.RIUSO
HTTPS://FACEBOOK.COM/RICICLOERIUSO.TUTTORICICLO



01

IL MATERIALE USATO PER LA CREAZIONE DI OGGETTI O MOBILI PROVIENE DA SCARTI DI ALCUNE FABBRICHE E MAGAZZINI, DITTE DI COSTRUZIONI EDILI. A VOLTE ANCHE DAGLI STESSI CASSONETTI, DOVE SI PUÒ TROVARE MATERIALE INTERESSANTE, SPESSO SOTTOVALUTATO.//

// THE MATERIAL USED TO CREATE OBJECTS OR FURNITURE COMES FROM THE WASTE MATERIAL OF CERTAIN FACTORIES AND WAREHOUSES AND BUILDING COMPANIES. THERE IS SOMETIMES INTERESTING, OFTEN UNDERVALUED MATERIAL TO BE FOUND IN THE WASTE BINS THEMSELVES (USED PALLETS) AND USED CARPENTRY SCAFFOLDING.





IT_ IL TAVOLO È STATO REALIZZATO UTILIZZANDO LEGNO DI RECUPERO. NELLO SPECIFICO SONO STATI SELEZIONATI TUTTI MATERIALI DI FORMA CILINDRICA DI VARIA PROVENIENZA ED USO. IN PARTICOLARE SONO STATI SCELTI PALI DI RECINZIONE, BOBINE IN LEGNO PER L'AVVOLGIMENTO DI CAVI ELETTRICI, MANICI DI SCOPA, BASTONI DELLE TENDE, MANICI DI ZAPPA E MOLTE MATITE RECUPERATE DI VARI COLORI. TUTTI I PEZZI SONO STATI POI TAGLIATI ALLA MEDESIMA ALTEZZA E INCASTRATI. I PROFILI PERIMETRALI E LE GAMBE SONO STATE RECUPERATE DA GRANDI PALLET DI UN'AZIENDA CHE FA TURBINE. INFINE, PER GARANTIRE ELASTICITÀ ALL'INCASTRO, SONO STATI AGGIUNTI MOLTI TAPPI DI SUGHERO. IL TUTTO È STATO POI RESINATO PER ASSICURARE UNIFORMITÀ E LUMINOSITÀ AL PIANO. IL TAVOLO È LUNGO 420 CM E LARGO 140 CM. I 3 QUADRATI CHE LO COMPONGONO SI POSSONO TRASLARE A PIACERE, DANDO DINAMICITÀ AL TAVOLO.



Un'idea può nascere anche dalla curiosità nel vedere un camion che scarica rifiuti. La meraviglia nasce e cresce nel dare nuova vita a quegli scarti, trasformandoli in pezzi unici.

EN_ THIS TABLE WAS MADE USING RE-USED WOOD SPECIFICALLY ALL CYLINDER SHAPED MATERIALS FROM VARIOUS SOURCES AND USES, PARTICULARLY SECTIONS OF FENCING POSTS, WOODEN ELECTRICITY WIRE SPOOLS, BROOM HANDLES, CURTAIN RAILS, HOE HANDLES AND A GREAT MANY RE-USED PENCILS OF VARIOUS COLOURS. IT WAS ALL THEN CUT TO THE SAME HEIGHT AND FITTED TOGETHER. THE EDGING AND LEGS WERE MADE WITH LARGE PALLET FROM A TURBINE FACTORY. TO ENSURE ELASTICITY A GREAT MANY CORKS WERE THEN ADDED AND THE WHOLE WAS THEN COATED WITH RESIN TO MAKE IT UNIFORM AND LUMINOUS ON THE SURFACE. THE TABLE IS 420 CM LONG AND 140 CM WIDE. THE THREE SQUARES MAKING IT UP CAN BE MOVED AROUND AT WILL ADDING A DYNAMIC TOUCH TO THE TABLE.

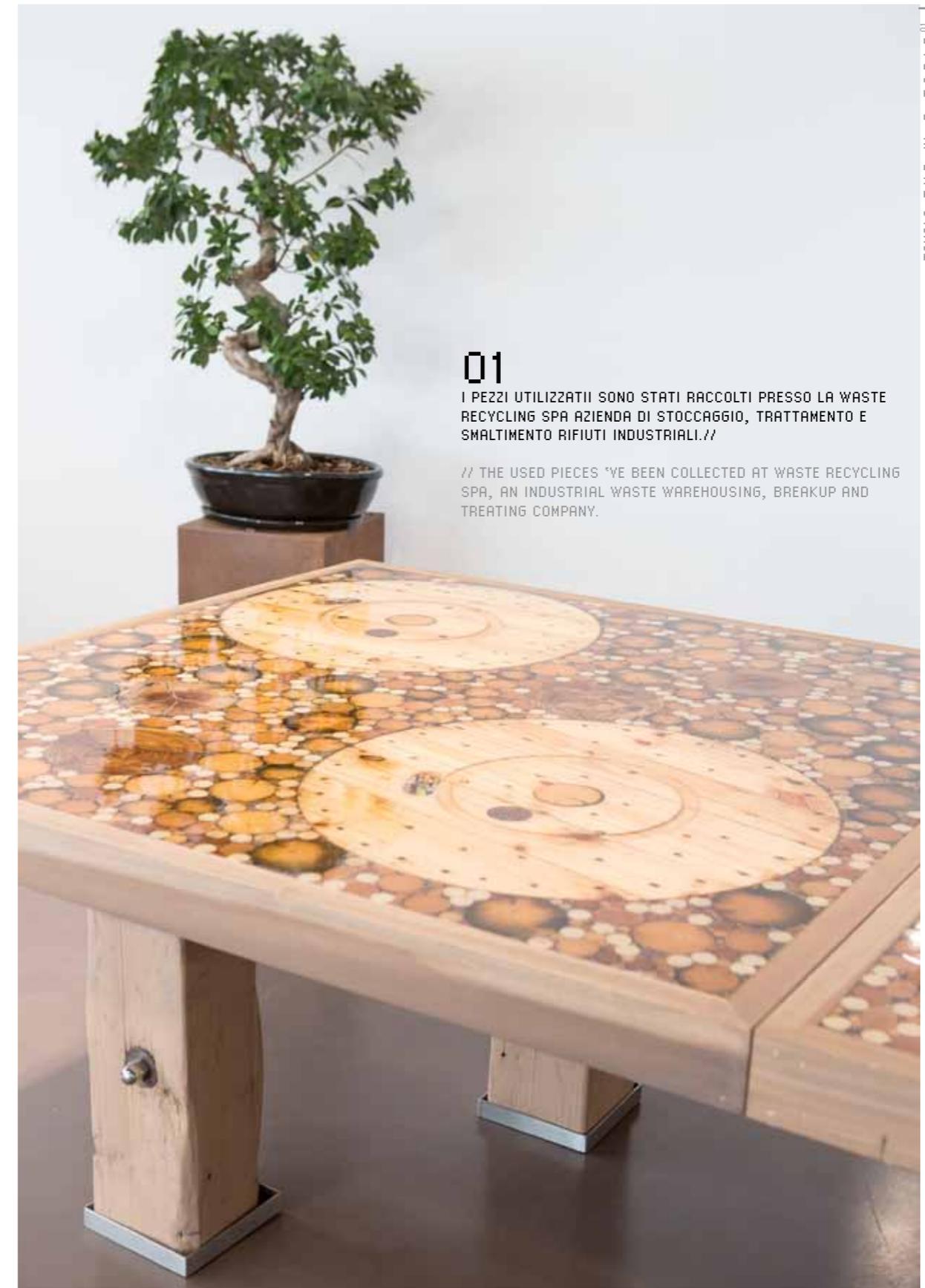
An idea can be born from our curiosity when we see a lorry unloading refuse. Our wonder is born and grows when new life is breathed into this refuse transforming it into one-of-a-kind furniture.



#22 SCART BY WASTE RECYCLING SPA
DESIGN/ MAURIZIO GIANI
VIA LANCONI, 2 - 56029 SANTA CROCE SULL'ARNO (PI)

MAILTO: M.GIANI@W-R.IT
HTTP://SCARTLINE.IT

SOCIAL: [HTTPS://FACEBOOK.COM/SCARTLINE](https://facebook.com/scartline)
[HTTPS://TWITTER.COM/SCARTLINE](https://twitter.com/scartline)
VIDEO: [HTTPS://YOUTUBE.COM/WATCH?V=60LQP208K0M](https://youtube.com/watch?v=60LQP208K0M)



01

I PEZZI UTILIZZATI SONO STATI RACCOLTI PRESSO LA WASTE RECYCLING SPA AZIENDA DI STOCCAGGIO, TRATTAMENTO E SMALTIMENTO RIFIUTI INDUSTRIALI.//

// THE USED PIECES 'VE BEEN COLLECTED AT WASTE RECYCLING SPA, AN INDUSTRIAL WASTE WAREHOUSING, BREAKUP AND TREATING COMPANY.

OGGETTI TRUCIDI⁰¹

IT_ OGGETTI INEDITI REALIZZATI UTILIZZANDO SCARTI DI LAVORAZIONE DEL LEGNO E DI MATERIALI DIVERSI RECUPERATI NEI LABORATORI ARTIGIANI, IN STRADA, NEI CANTIERI E LEGATI TRA LORO DA UNA RESINA NATURALE NON TOSSICA E RIGENERABILE SVILUPPATA AD HOC IN LABORATORIO IN COLLABORAZIONE CON ANTONIO LUCHINELLI (WWW.PIETRASANTAINDUSTRRIES.COM). IL SISTEMA COMBINATO SCARTI E RESINA NATURALE PERMETTE DI REALIZZARE OGGETTI E SUPERFICI DI FORME E DIMENSIONI DIVERSE.



Ritengo insostenibile lo sfruttamento indiscriminato delle risorse del pianeta più in generale e in particolare quello della deforestazione. Se non riconsideriamo radicalmente i sistemi di produzione e i materiali da utilizzare a partire per esempio dal legno il nostro ecosistema diventerà sempre più fragile.

EN_ TOTALLY ORIGINAL OBJECTS MADE USING WASTE MATERIALS, WOOD AND OTHER MATERIALS SOURCED FROM CRAFT WORKSHOPS, ON THE STREET, IN BUILDING SITES WHICH ARE BOUND TOGETHER WITH A NATURAL, NON-TOXIC, REGENERATING RESIN DEVELOPED SPECIALLY IN A WORKSHOP IN PARTNERSHIP WITH ANTONIO LUCHINELLI (WWW.PIETRASANTAINDUSTRRIES.COM). THIS COMBINED WASTE AND NATURAL RESIN METHOD ALLOWS OBJECTS IN A RANGE OF SIZES AND SHAPES TO BE CREATED.

I believe that our indiscriminate use of our planet's resources in general And deforestation in particular cannot be sustained. If we do not radically reconsider manufacturing systems and materials used from the starting point of wood our eco-system will become more and more fragile.



#23 **CARMINE DEGANELLO**
DESIGN -
VIA TIEPOLO, 30/B - 20129 MILANO

[HTTP://CARMINEDEGANELLO.IT](http://carminedeganello.it)



01

RECUPERO I MATERIALI CON CUI LAVORO IN STRADA, NEI CANTIERI, TAGLIANDO E SMONTANDO PARTI DI MOBILI USATI.//

// I SOURCE MY MATERIAL ON THE STREETS, IN THE BUILDING SITES AND BY CUTTING UP AND TAKING APART USED FURNITURE.



FIBRA::

IT_ SEDIA PIEGHEVOLE PER ESTERNI O INTERNI, REALIZZATA INTERAMENTE CON ASSI DI BANCALI GRAZIE AD UN MECCANISMO DI CORDE SI APRE E CHIUDE IN POCHE MOSSE: BASTA AGGANCIARE LE CORDE FRA LORO ED IL PESO DEL CORPO LE METTERÀ IN TENSIONE BLOCCANDOLA IN POSIZIONE. FIBRA È PERSONALIZZABILE NEI COLORI, DIMENSIONI E FINITURE. LA NOSTRA FINITURA PREFERITA È QUELLA NATURALE CON UN TOCCO DI COLORE SOLO SUI PROFILI DI SEDUTA E SCHIENALE, MA È POSSIBILE ACCONTENTARE TUTTI I DESIDERI.

NIDO::

IT_ LAMPADA REALIZZATA INTERAMENTE CON ASSI DI BANCALI E TRONCHI DI LEGNO ACCURATAMENTE TAGLIATI, LEVIGATI E TRATTATI. IL NOME DERIVA DALLA SUA FORMA: LUNGHI RAMI CHE SOSTENGONO UN VOLUME COMPATTO. LA SUA PARTICOLARITÀ È LA FORMA CON I LATI INCLINATI CHE PERMETTONO PIÙ PUNTI D'APPOGGIO; GRAZIE A CIÒ NIDO È UNA LAMPADA DA SALOTTO SE LA SI POSIZIONA SUL LATO LUNGO O DA COMODINO E/O SCRIVANIA SE LA SI POSIZIONA IN VERTICALE SI ADATTA QUINDI A MOLTI AMBIENTI CASALINGHI E NON!



Il materiale riutilizzato è bello proprio perché porta con sé i segni di una vita passata; nel processo creativo e di lavorazione cerchiamo di mantenere questi segni o addirittura di evidenziarli. Creatività sostenibile e sostenibilità creativa, è questo quello che ci piace: allungare il ciclo di vita di un semplice materiale per allungare semplicemente il ciclo di vita di chiunque.

:::

EN_ FOLDING CHAIR FOR EXTERIORS AND INTERIORS MADE ENTIRELY FROM PALLET WOOD. ITS CORD MECHANISM MEANS IT CAN BE OPENED AND CLOSED IN A FEW SIMPLE ACTIONS. SIMPLY HOOK THE CORDS UP AND YOUR BODY WEIGHT WILL PULL THEM TAUT BLOCKING THEM INTO POSITION. FIBRA'S COLOURS, SIZE AND FINISH CAN BE PERSONALISED. OUR PREFERRED FINISH IS A NATURAL ONE WITH A TOUCH OF COLOUR ON THE CHAIR AND BACK ALONE BUT ALL PREFERENCES CAN BE ACCOMMODATED

:::

LAMP MADE ENTIRELY WITH PALLET PLANKS AND TIMBER FROM WOOD WHICH HAS BEEN CAREFULLY CUT, SMOOTHED AND TREATED. ITS NAME IS INSPIRED BY ITS FORM: LONG BRANCHES SUSTAINING A COMPACT VOLUME. ITS SPECIAL FEATURE IS ITS SHAPE WITH SLOPING SIDES WHICH ALLOW FOR MULTIPLE LOCATIONS. THIS MAKES NIDO A LIVING ROOM LAMP IF IT IS POSITIONED ON ITS LONG SIDE OR A TABLE AND/ OR DESK LAMP IF IT IS PLACED VERTICALLY. IT IS THUS SUITABLE TO A GREAT MANY HOME AND NON-HOME ENVIRONMENTS!

We source all the material we need for our projects from companies within a 10 km radius of us. Many of these supply us with pallets, some have planks of various shapes and sizes, other gardening service companies supply us with tree trunks and branches from cutting. We have everything we need just around the corner!

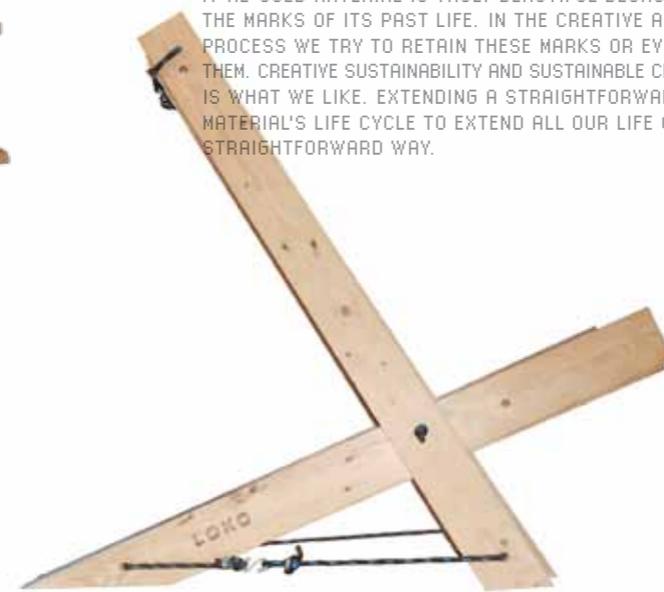


#24 **LOKO - NOI CAPIAMO UN TUBO**

DESIGN/ -
VIA STATALE, 15 - 23889 SANTA MARIA HOÈ (LC)

MAILTO:HEY@LOKOLOKO.IT
HTTP://LOKOLOKO.IT

SOCIAL: [HTTPS://FACEBOOK.COM/LOKO-NOI-CAPIAMO-UN-TUBO-385078414939951/TIMELINE/?REF=HL](https://facebook.com/loko-noi-capiamo-un-tubo-385078414939951/timeline/?ref=hl)
[HTTPS://WWW.INSTAGRAM.COM/EXPLORE/TAGS/LOKONOCAPIAMOUNTUBO/](https://www.instagram.com/explore/tags/lokonocapiamountubo/)
[HTTPS://TWITTER.COM/HEY_LOKO](https://twitter.com/hey_loko)



01-02

RECUPERIAMO TUTTO IL MATERIALE NECESSARIO PER I NOSTRI PROGETTI DA DITTE SITUATE ENTRO UN RAGGIO DI 10 KM. MOLTE CI RIFORNISCONO DI BANCALI, ALCUNE HANNO ASSI DI VARIE FORME E DIMENSIONI, ALTRE CHE FANNO LAVORI DI GIARDINAGGIO CI FORNISCONO TRONCHI E RAMI DERIVANTI DA POTATURE; INSOMMA, ABBIAMO TUTTO QUELLO CHE CI SERVE AD UN PASSO DA CASA!//

// RE-USED MATERIAL IS TRULY BEAUTIFUL BECAUSE IT BEARS THE MARKS OF ITS PAST LIFE. IN THE CREATIVE AND WORKING PROCESS WE TRY TO RETAIN THESE MARKS OR EVEN TO HIGHLIGHT THEM. CREATIVE SUSTAINABILITY AND SUSTAINABLE CREATIVITY - THIS IS WHAT WE LIKE. EXTENDING A STRAIGHTFORWARD MATERIAL'S LIFE CYCLE TO EXTEND ALL OUR LIFE CYCLES IN A STRAIGHTFORWARD WAY.



JENGA::

IT_ NELLO SGABELLO JENGA SI UTILIZZANO I COLORI DELLE DIVERSE ESSENZE DEL LEGNO (TRA CUI ALCUNE DI PREGIO COME ROYERE, MOGANO E CILIEGIO) COME PARTE INTEGRANTE DEL DESIGN.

IN CONTRAPPOSIZIONE ALLA SEDUTA LAVORATA, LA PARTE INFERIORE - LASCIATA GREZZA - DENUNCIA LA NATURA STESSA DELLO SGABELLO QUALE "PEZZO DI RICICLO".

MATERIALI: LEGNO DI ESSENZE DIVERSE DA SCARTI DI FALEGNAMERIA, FINITURE IN ACCIAIO.

R60::

IT_ LA LAMPADA R60 È UN OMAGGIO AL DESIGN DELLE VECCHIE RADIO PORTATILI DEGLI ANNI '60, CON FORME SMUSSATE E FINITURE RETRÒ.

MATERIALI: ABETE, (SCARTI DI LAVORAZIONE DI FALEGNAMERIA), PELLE, CHIODI IN OTTONE, CAVO IN TESSUTO E PORTALAMPADA IN PLASTICA.



Sottrarre un materiale al suo inevitabile destino di "rifiuto" vuol dire compiere una sorta di trasfigurazione dell'ordinario: dall'inutile al desiderabile. La sfida è quella di compiere una rielaborazione estetica affinché il materiale riciclato diventi un oggetto raffinato, utile e che stimoli una riflessione sul tema dell'ecosostenibilità.

SGABELLO JENGA⁰¹ / LAMPADA R60⁰²

:::

EN_ JENGA STOOL USES THE COLOURS OF THE VARIOUS WOODS (INCLUDING A FEW PRECIOUS ONES SUCH AS OAK, MAHOGANY AND CHERRY) AS AN INTEGRAL PART OF THE DESIGN.

IN CONTRAST TO THE WORKED CHAIR THE LOWER PART IS LEFT UNWORKED AND REVEALS THE TRUE NATURE OF THE STOOL AS A 'RECYCLED PIECE'.

MATERIALS: WOODS OF VARIOUS TYPES FROM CARPENTRY LEFTOVERS, STEELS FINISHINGS.

:::

IT_ THE R60 LAMP IS A TRIBUTE TO THE DESIGNS OF THE OLD 1960S PORTABLE RADIOS WITH ROUNDED FORMS AND RETRO FINISHINGS.

MATERIALS: PINE (CARPENTRY WORKSHOP LEFTOVERS), LEATHER, BRASS NAILS, FABRIC LEAD AND PLASTIC LAMP HOLDER

Subtracting materials from the inevitable fate of 'rubbish' means performing a sort of transfiguration of everyday items: from the useless to the desirable. The challenge is to rework them in aesthetic terms in order that the recycled material becomes a sophisticated, useful item which stimulates consideration of the eco-sustainability theme.



01-02

PRINCIPALMENTE CI RIFORMIAMO NELLE FALEGNAMERIE, TRA IL LEGNO DI SCARTO; MOLTO SPESSO NELLE OFFICINE E NELLE BOTTEGHE, TRA I MATERIALI FALLATI O DA ELIMINARE.//

// OUR MAIN SOURCES OF MATERIAL ARE CARPENTERS FOR LEFTOVER WOOD, VERY OFTEN IN WORKSHOPS AND STUDIOS FOR DEFECTIVE MATERIALS OR WASTE.

#25 RE-LAB DESIGN
DESIGN/ VALENTINA MEZZETTI
SAN LORENZO - ROMA

MAILTO: INFO@RE-LAB-DESIGN.COM
HTTP://RE-LAB-DESIGN.COM

SOCIAL: HTTPS://FACEBOOK.COM/RELABDESIGN



COLLEZIONE ARREDAMENTO 800X1200 ECO-DESIGN 01



:::

IT_UNA LINEA DI ARREDAMENTO ECOSOSTENIBILE E UNCONVENTIONAL INTERAMENTE CREATA CON IL RIUTILIZZO DI PALLET E IMBALLAGGI IN LEGNO; È QUESTA L'ESSENZA DI 800X1200 ECO-DESIGN, PROGETTO CREATIVO DI CONLEGNO NATO CON L'OBIETTIVO DI PROPORRE SOLUZIONI INNOVATIVE E INEDITE PER L'IMPIEGO DEI PALLET NELLA REALIZZAZIONE DI OGGETTI UNICI E DALLA FORTE PERSONALITÀ. GRAZIE AGLI ARREDI 800X1200 ECO-DESIGN I PALLET DIVENTANO I PROTAGONISTI DI UNA VERA E PROPRIA "RIVOLUZIONE VERDE" E DI UN NUOVO CONCEPT DI DESIGN SOSTENIBILE.



Il valore aggiunto è dato dalla valorizzazione del materiale stesso, il legno, nel pieno rispetto della biodiversità e della tutela del patrimonio forestale; grazie a Conlegno, il pallet da semplice "bancale in legno" usato per la movimentazione delle merci si trasforma in un'originale soluzione di arredo ecosostenibile, iniziando così un nuovo ciclo di vita, in un perfetto connubio tra creatività made in Italy, innovazione e attenzione per l'ambiente.

:::

EN_ AN ENVIRONMENTALLY FRIENDLY AND UNCONVENTIONAL FURNISHING LINE MADE BY RE-USING PALLET AND PACKAGING WOOD. THIS IS WHAT 800X1200 ECO-DESIGN IS, A CREATIVE CONLEGNO PROJECT WHOSE GOAL IS TO PROPOSE INNOVATIVE AND ORIGINAL SOLUTIONS FOR PALLET MAKING UNIQUE OBJECTS WITH A STRONG PERSONALITY. IN 800X1200 ECO-DESIGN FURNITURE PALLET ARE THE CENTRESTAGE PLAYERS OF A FULL-BLOWN 'GREEN REVOLUTION', A NEW ECO-FRIENDLY DESIGN CONCEPT.

The added value comes from enhancing the material itself, wood, in full respect for biodiversity and safeguarding our forest heritage. With conlegno straightforward wood packaging used for transporting goods is transformed into original eco-friendly furniture solutions giving it a new lifecycle in a perfect blend of 'made in italy' creativity, innovation and environmental awareness.



[HTTP://800X1200.IT](http://800x1200.it)

#26 800X1200 ECO-DESIGN DI CONLEGNO

DESIGN/ -
FORO BUONAPARTE, 12 - 20121 MILANO

MAILTO:DIANA.NEBEL@CONLEGNO.EU
[HTTP://800X1200.IT](http://800x1200.it)



01

I PALLET VENGONO FORNITI DA AZIENDE AUTORIZZATE ALLA COMMERCIALIZZAZIONE DI IMBALLAGGI A MARCHIO, PRESENTI NELL'ELENCO AZIENDE AUTORIZZATE PUBBLICATO SUL SITO WWW.CONLEGNO.EU //

// PALLET ARE SUPPLIED TO US BY COMPANIES AUTHORISED TO TRADE IN BRAND PACKAGING IN APPROVED COMPANY LISTS WHICH CAN BE VIEWED ON THE WWW.CONLEGNO.EU SITE.



SEDIA OLGA⁰¹



IT_ SEDIA OLGA VIENE PRODOTTA IN SERIE LIMITATA UTILIZZANDO LEGNO PROVENIENTE DA BANCALI, VECCHIE BOTTI DI VINO E LEGNAME UTILIZZATO NELL'EDILIZIA.



Nell'epoca del consumo e dello sfrenato sforzo produttivo, dove anche l'elemento d'arredo ha perso la propria personalità ed originalità, scegliere un prodotto costituito da materiali di riuso, creato artigianalmente, è una piccola rivoluzione.

EN_ THE OLGA CHAIR IS MADE IN A LIMITED EDITION USING WOOD FROM PALLETS, OLD WINE BARRELS AND TIMBER USED IN BUILDING.

In a period of consumerism and limitless manufacturing in which furniture has lost much of its personality and originality, choosing a product made of re-used materials and handcrafted is a mini revolution.



#27 FABBRICASEI
DESIGN/ -
VIA SAN LORENZO, 6H - 36010 CARRÈ (VI)

MAILTO: INFO@FABBRICASEI.IT
HTTP:// FABBRICASEI.IT/



01

IL MATERIALE LO RECUPERIAMO PRESSO AZIENDE EDILI (LEGNO DA IMPALCATURA E PANNELLI DA GETTATA), AZIENDE VINICOLE (BOTTI), VECCHI IMBALLAGGI IN LEGNO, PARTITE DI LEGNO USURATE DAL TEMPO.//

// THE MATERIAL IS SOURCED AT BUILDING SITES (SCAFFOLDING WOOD AND WASTE PANELS), WINE ESTATES (BARRELS), OLD WOOD PACKAGING AND WOOD WHICH HAS WEATHERED OVER TIME.

ARREDAMENTO GULLIYER 01



IT_ CREDENZE, ARMADI E CONTENITORI CREATI SU MISURA, MANTENENDO L'ASPETTO ORIGINALE DELLE CASSE DI IMBALLO MA TRASFORMATE ATTRAVERSO DETTAGLI E PERSONALIZZAZIONI IN ARREDI IRONICI, COLORATI E LEGGERI. FINESTRELLE CHE SI APRONO VERSO L'INTERNO MOSTRANDO SCORCI DI CONTENUTO, SCRITTE E SIMBOLI CHE RICHIAMANO L'ORIGINE INDUSTRIALE DEL MATERIALE.



Il colore e la pelle del legno usato rivelano un valore aggiunto non riproducibile in nessun modo. La chimica e il tempo lasciano sui materiali sensazioni uniche ed emotive irripetibili.

EN_ DRESSERS, WARDROBES AND CONTAINERS MADE TO MEASURE MAINTAINING THE ORIGINAL APPEARANCE OF PACKAGING MATERIALS BUT TRANSFORMING THEM WITH DETAILS AND PERSONALISED ELEMENTS IN IRONIC, COLOURFUL AND LIGHTWEIGHT FURNITURE. MINI WINDOWS OPENING INWARDS GIVE GLIMPSES OF CONTENTS, SLOGANS AND SYMBOLS ECHOING THE MATERIAL'S ORIGINAL MATERIALS.

The colour and texture of used wood reveals an added value which cannot be found in anything else. Chemistry and time leaves unique and one-of-a-kind emotions on materials.



01

I MATERIALI CE LI PROCURIAMO ATTRAVERSO RICERCHE E FORNITORI SPECIALIZZATI.//

// THE MATERIAL IS SOURCED THROUGH RESEARCH AND SPECIALIST SUPPLIERS.



[HTTP://WWW.YONTREE.IT/CATALOGO/](http://www.yontree.it/catalogo/)

#28 YONTREE
DESIGN/ -
VIA STEZZANO, 47 - 24126 BERGAMO

MAILTO: [INFO@YONTREE.IT](mailto:info@yontree.it)
[HTTP://YONTREE.IT](http://yontree.it)



LIBRERIA⁰¹ / ARMADIO⁰²

:::

IT_ LIBRERIA IN ABETE VECCHIO DI RICICLO DALLE LINEE SEMPLICI E MODERNE, GRAZIE ALLE SUE DIMENSIONI E AL SUO DESIGN È ADATTA A QUALSIASI TIPO DI AMBIENTE.

ARMADIO IN ABETE VECCHIO DALLE LINEE SEMPLICI E MODERNE. LA PARTICOLARITÀ DI QUESTO ARTICOLO È LA POSSIBILITÀ DI PERSONALIZZARLO NEL COLORE DELLE SCRITTE E NEL TESTO, IN QUANTO SONO REALIZZATE MANUALMENTE DA UN ARTIGIANO.



La filosofia del marchio ICONS è quella di valorizzare l'unicità del materiale utilizzato, attraverso l'originalità del design combinata con l'esperienza della manodopera italiana. Ogni modello ha la propria storia e diventa un pezzo di riferimento, una vera e propria ICONA del marchio stesso.

:::

EN_ OLD PINE WOOD BOOKCASE IN STRAIGHTFORWARD MODERN STYLE IN A SIZE AND DESIGN WHICH IS SUITABLE TO ANY TYPE OF ROOM.

OLD PINE WOOD WARDROBE IN STRAIGHTFORWARD, MODERN STYLE. THE UNIQUE FEATURE OF THIS ITEM IS THE WAY ITS WRITING COLOUR AND TEXTS CAN BE PERSONALISED AS THEY ARE PUT ON BY HAND BY AN ARTISAN.

The icons brand philosophy enhances the one-of-a-kind quality of the material used by means of an original design combined with italian craft expertise. Each model has its own history and is a reference point, a full-blown icon of the brand itself.



01-02

PER LA LIBRERIA ABBIAMO UTILIZZATO VECCHIE ASSI DI PONTEGGI DA MURATORE, PER ARMADIO ABBIAMO IL LEGNO DI RECUPERO DA ANTICHE COSTRUZIONI DESUETE (CASE, FABBRICATI).//

// FOR THE BOOKCASE WE USED OLD SCAFFOLDING PLANKS FROM BUILDERS. FOR THE WARDROBE WE USED WOOD TAKEN FROM OLD AND DILAPIDATED BUILDINGS (HOUSES, FACTORIES).



#29 ICONS FURNITURE

DESIGN/ ICONS LAB⁰¹, RE-WOOD LAB⁰²
VIA SAN ZENO, 76/A - 37053 CEREVA (VR)

MAILTO: INFO@ICONSFURNITURE.COM
O: INFO@FRANCOMARIO.IT
HTTP://ICONSFURNITURE.COM
HTTP://REWOOD.IT

GIOCHI LALLO⁰¹ / ROBOT⁰²

LALLO::

IT_ _CAVALLUCCIO A ROTELLE RIBALTABILE, REALIZZATO QUASI COMPLETAMENTE IN PALLET. HA RICEVUTO LA MENZIONE "PREMIO DELLA MEMORIA" NELLA TERZA EDIZIONE DEL CONCORSO LEGNO D'INGEGNO.

ROBOT::

IT_ _DALLA COLLEZIONE RI-TAGLI, GIOCATTOLO IN LEGNO REALIZZATO ATTRAVERSO RITAGLI DEL MATERIALE DI SCARTO UTILIZZATO PER LA REALIZZAZIONE DI OGGETTI DI DESIGN. "LO SCARTO DELLO SCARTO".



Credo che il suo valore aggiunto risieda proprio nel suo vissuto, vedo gli oggetti che recupero come dei libri di racconti, che, con il passare del tempo hanno perso alcune pagine, io cerco di riscriverle dando continuita' alla storia.

:::

EN_ _FLIP TOP TOY HORSE ON WHEELS MADE ALMOST ENTIRELY FROM PALLETS.

:::

EN_ _FROM THE RITAGLI COLLECTION, WOODEN TOYS MADE FROM REWORKED LEFTOVER MATERIALS FROM DESIGN OBJECTS. "LEFTOVERS FROM LEFTOVERS".

I believe that its added value lies precisely in its lived-in feel. I see the objects i re-use as storybooks which have lost a few pages over the years. I attempt to rewrite and continue the story.



01-02

MATERIALI RECUPERATI PER STRADA, NEI CANTIERI EDILI, DA AMICI O DA LABORATORI DI VARIO GENERE.//

// MATERIALS SOURCED FROM THE STREETS, BUILDING SITES, FROM FRIENDS AND WORKSHOPS OF VARIOUS SORTS.



#30

ALICUCIO

DESIGN/ ARCANGELO FAYATA
VIA ANTONIO CECCHI, 45 - 10152 TORINO

HTTP://ALICUCIO.COM

SEDA LEPRE⁰¹/POLTRONA GOMITOLO⁰²



IT_QUESTI OGGETTI FANNO PARTE DI UNA LINEA DI MODELLI REALIZZATI RECUPERANDO LE BARRIQUE UTILIZZATE PER L'INVECCHIAMENTO DEL VINO. CIASCUNA PARTE IN LEGNO SI PRESENTA CON FORMA E COLORAZIONE PROPRIA, DIPENDENTE DALLA TIPOLOGIA DELLA BARRIQUE E DAL VINO CONTENUTO; A SOTTOLINEARE QUESTA CARATTERISTICA, SU OGNI DOGA VIENE MESSA L'ETICHETTA DEL VINO INVECCHIATO ALL'INTERNO DELLA BARRIQUE. LE PARTI IMBOTTITE SONO RIVESTITE DI VELLUTO, INTERAMENTE REALIZZATO CON FILATI RICAVATI DALLE BOTTIGLIE DI PLASTICA POST-CONSUMO.



Un prodotto fatto con materiali recuperati o riciclati porta con sé la storia di chi ci ha preceduto; scegliere quel prodotto significa diventare il nuovo capitolo della storia. Il recupero è una pratica che fa bene alle persone ed è la strada per aiutare concretamente l'ambiente.

EN_ THESE OBJECTS ARE PART OF A RANGE OF MODELS MADE BY RE-USING BARRIQUE WINE BARRELS ORIGINALLY USED FOR AGEING WINE. EACH WOODEN PART HAS ITS OWN SHAPE AND COLOUR DEPENDING ON THE TYPE OF BARRIQUE AND THE WINE IT CONTAINED. UNDERLINING THESE CHARACTERISTICS EACH SINGLE SLAT HAS THE LABEL OF THE AGED WINE THE BARREL STORED ON IT. THE PADDED PARTS ARE LINED WITH VELVET ENTIRELY MADE WITH YARN TAKEN FROM POST CONSUMPTION PLASTIC BOTTLES.

Products wholly made from re-used or recycled materials carry with them the story of those who used them before us. Choosing such products means becoming a new chapter in the story. re-using is a practice which is good for people and a way of practically helping the environment.



#31 **LESEDI EDEL TORCHIO**
 DESIGN/ MARCO TORCHIO
 VIA SANTA MARGHERITA, 31 - 12051 ALBA (CN)

HTTP://LESEDI EDEL TORCHIO. IT



01-02

IL RECUPERO DELLE BARRIQUE VIENE FATTO DIRETTAMENTE PRESSO I PRODUTTORI DEL VINO. //

// BARRIQUES ARE SOURCED DIRECTLY FROM WINE PRODUCERS.





BENT:::

IT_ LA PANCA BENT È COSTITUITA DA UN UNICO ASSE DI LEGNO, TAGLIATO IN TRE PARTI. I BORDI DELLA TAVOLA SONO INCORPORATI NELLA RESINA SIMILE ALL'ACQUA CHE HA SCOLPITO IL LEGNO NEL CORSO DEGLI ANNI IMMERSO NELLA LAGUNA DI VENEZIA. NEGLI ANGOLI IL LEGNO CORRISPONDE PERFETTAMENTE E SI PRESENTA COME UN UNICO PEZZO PIEGATO. ANCHE LA RESINA - ATTRAVERSO UN PROCESSO SPECIALE - È UN PEZZO UNICO SENZA SEPARAZIONI TRA I BORDI ORIZZONTALI E VERTICALI: LE PARTI DI RESINA E LEGNO SONO INSEPARABILMENTE SALDATE.

DURANTE IL LORO SOGGIORNO NELLA LAGUNA, QUESTI TRONCHI DI QUERCIA VENGONO PROFONDAMENTE SCOLPITI DALLA TEREDO NAVALIS, UNA TEREDINE CHE LASCIA TRACCE SULLA SUPERFICIE PRODUCENDO SUGGERITIVI FORI CIRCOLARI ED EVITA IL NUCLEO DEL TRONCO, CHE MANTIENE LA SUA SALUTE E FORZA. QUESTO CREA UN AFFASCINANTE CONTRASTO TRA DEGRADO ESTERNO E ROBUSTEZZA INTERIORE.

BURANO:::

IT_ BURANO È UN'ISOLA DELLA LAGUNA DI VENEZIA, FAMOSA PER I SUOI MERLETTI. IN QUESTO PIATTO È STATA USATA UNA SEZIONE DI "BRICOLA", CARATTERIZZATA DALLE GALLERIE SCOLPITE DAI MOLLUSCHI CHE CREANO UNA SUPERFICIE MODULATA DA PIENI E VUOTI, PROPRIO COME IN UN PIZZO. QUESTO "MERLETTO LIGNED" È CIRCONDATO DA RESINA TRASPARENTE COLOR ACQUAMARINA, RIVESTITA DA UNA COSTELLAZIONE DI BOLLICINE D'ARIA CHE RESTITUISCONO UN FRAMMENTO DELLA VENEZIA SOMMERSA.



Un materiale particolarmente caratterizzato dall'ambiente nel quale ha soggiornato e dalle funzioni che ha svolto negli anni riesce a raccontare una storia che ne accresce il valore ed il portato di significati emozionali.

#32

ALCAROL

DESIGN/ ANDREA FORTI & ELEONORA DAL FARRA
VIA NONGOLE, 200 - 32100 BELLUNO

MAILTO: INFO@ALCAROL.COM
HTTP://ALCAROL.COM

PANCA BENT⁰¹ / PIATTO BURANO⁰²

:::

EN_ BENT BENCH IS MADE OF A SINGLE PLANK OF WOOD CUT INTO THREE PARTS. THE EDGES OF THE PLANKS ARE INCORPORATED INTO RESIN IN THE SAME WAY AS THEY WERE ONCE IMMERSED IN THE WATER WHICH HAS SCULPTED THEM OVER THE YEARS IN THE VENETIAN LAGOON. THE WOOD MEETS UP PERFECTLY IN THE CORNERS AND RESEMBLES A SINGLE FOLDED PIECE. THE RESIN TOO - VIA A SPECIAL PROCESS - IS A SINGLE PIECE WITH NO SEPARATIONS BETWEEN THE HORIZONTAL AND VERTICAL EDGES. THE RESIN AND WOOD PARTS ARE INSEPARABLY SOLDERED TOGETHER.

DURING THEIR TIME IN THE LAGOON THESE OAK TRUNKS ARE PROFUNDLY SCULPTED BY THE TEREDO NAVALIS, A TYPE OF SHIPWORM WHICH LEAVES TRACES ON THE SURFACE MAKING FOR EVOCATIVE CIRCULAR HOLES AVOIDING THE NUCLEUS OF THE TRUNK WHICH RETAINS ITS STRENGTH AND HEALTH. THIS MAKES FOR AN ATTRACTIVE CONTRAST BETWEEN EXTERNAL DECAY AND INTERIOR STRENGTH.

:::

EN_ BURANO IS AN ISLAND IN THE VENETIAN LAGOON FAMOUS FOR ITS LACE. THIS PLATE USES A SECTION OF BOAT MOORING POSTS MADE UP OF TUNNELS CARVED OUT BY MOLLUSCS WHICH CREATE A MODULATED SURFACE OF FULL AND EMPTY SPACES JUST LIKE LACE. THIS WOODEN 'LACE' IS IMMERSED IN TRANSPARENT, AQUAMARINE COLOURED RESIN ENLIVENED BY A CONSTELLATION OF AIR BUBBLES WHICH CONJURE UP A FRAGMENT OF UNDERWATER VENICE.

A material which has a special bond with the environment it has spent time in and the functions it has performed over the years succeeds in telling a story which increases its value and emotional contact.



01-02

IL NOSTRO LEGNAME È RICAVATO DA BRICCOLE DELLA LAGUNA DI VENEZIA, RIMOSSE ALLA FINE DEL LORO CICLO CON AUTORIZZAZIONE DEL MAGISTRATO ALLE ACQUE. //

FOTO DI ALCAROL

// OUR WOOD COMES FROM THE VENETIAN LAGOON'S MOORING POSTS REMOVED AT THE END OF THEIR LIFE CYCLES ON THE APPROVAL OF THE WATER MAGISTRACY.

FOTO DI ALCAROL





∴
IT_ PARAYENTO P LI È E PANCA TOMMY
APPARTENGONO A BARRIQUE, PROGETTO DI
CONTENUTO CHE SI BASA SUL RIUSO DEL LEGNO
DELLE BARRIQUE. UN PROGETTO IMPORTANTE
E DI APPEAL PER LA REALIZZAZIONE DEL
QUALE HANNO CONTRIBUTITO NUMEROSI E NOTI
ARCHITETTI E DESIGNERS.



La terza vita del legno è il risultato, il
completamento e la realizzazione di un
percorso di vita della materia che si
esprime e si chiude, senza alcuno spreco,
nel riuso della stessa.

∴
EN_ PARAYENTO P LI È E PANCA TOMMY
APPARTENGONO A BARRIQUE, PROGETTO DI
CONTENUTO CHE SI BASA SUL RIUSO DEL LEGNO
DELLE BARRIQUE. UN PROGETTO IMPORTANTE
E DI APPEAL PER LA REALIZZAZIONE DEL
QUALE HANNO CONTRIBUTITO NUMEROSI E NOTI
ARCHITETTI E DESIGNERS.

The result is "wood's third life"
completing and bringing to fruition the
materials' lifecycle which expresses
itself and closes, with no waste at all,
in re-use.



#33 COMUNITÀ SAN PATRIGNANO SOCIETÀ COOPERATIVA SOCIALE
DESIGN/ MATTEO THUN⁰¹, RICCARDO ARBIZZONI⁰² CON LA COLLABORAZIONE DI TOMMASO BERNA
VIA SAN PATRIGNANO, 53 - 47853 CORIANO (RN)

[HTTP://DESIGNLAB.SANPATIGNANO.COM](http://designlab.sanpatignano.com)



01-02

BARRIQUE DEL LEGNO PROVENIENTI DALLA NOSTRA E DA ALTRE
CANTINE.//

// MATERIALS ARE RE-USED WOOD BARRIQUE FROM OUR OWN
CELLARS AND THOSE OF OTHER WINE PRODUCERS.





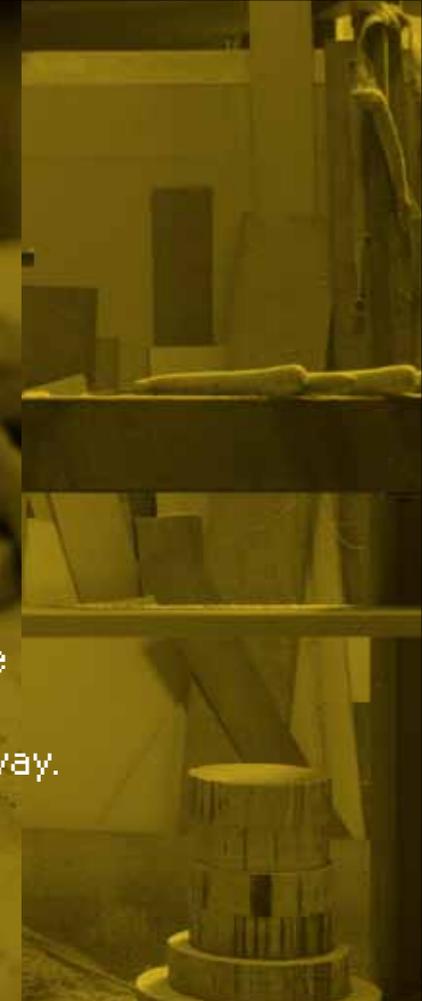
La perfezione si ottiene
non quando non c'è nient'altro
da aggiungere, bensì
quando non c'è più niente
da togliere.

[cit. Antoine De Saint-Exupéry]



Perfection is achieved,
not when there is nothing more
to add, but when
there is nothing left to take away.

[cit. Antoine De Saint-Exupéry]

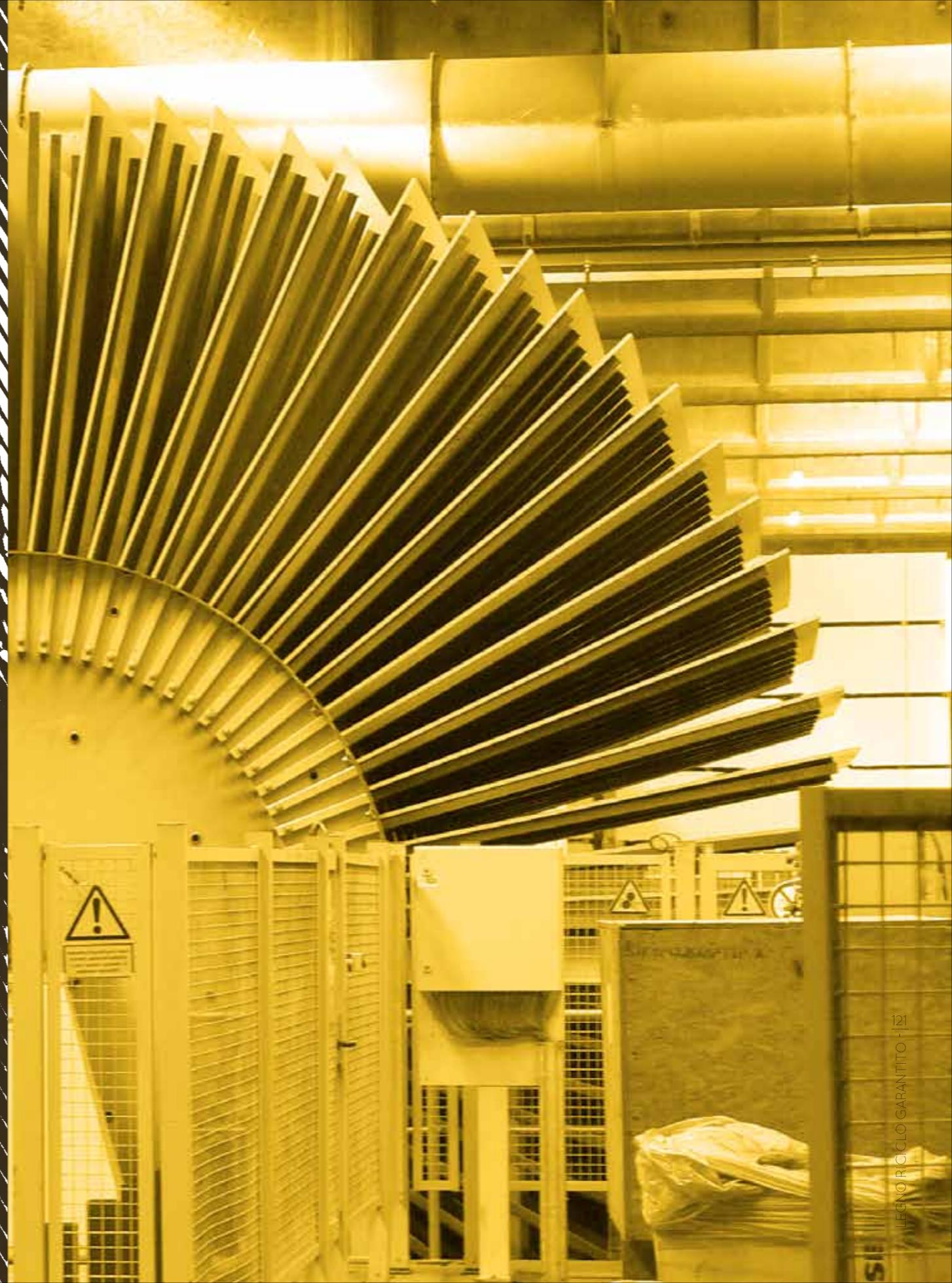




LEGNO: RI- CICLO GARANTITO



**RICICLO
CIRCOLARE
--
CIRCULAR
RECYCLING**



L'INDUSTRIA DEL RICICLO È STATA, FIN DALLE ORIGINI, UN COMPARTO FONDAMENTALE DELLA "GREEN ECONOMY", QUEL SETTORE DELLA PRODUZIONE CHE FA DELL'ATTENZIONE ALL'AMBIENTE E A UNA GESTIONE CONSAPEVOLE DELLE RISORSE IL SUO PUNTO DI FORZA. È CURIOSO CHE DI QUESTI TEMPI, QUANDO TUTTI SI RIEMPONO LA BOCCA CON LE PAROLE "GREEN" E "CIRCULAR ECONOMY", PROPRIO IL COMPARTO DEL RICICLO - CHE DA SEMPRE HA PORTATO AVANTI I PRINCIPI DI QUESTA ECONOMIA - SI SIA TROVATO AD ESSERE IN SORDINA, QUASI PERPLESSO PER L'ATTENZIONE MEDIATICA SU UN LAVORO CHE È GIÀ FONDANTE DELLA SUA STRUTTURA. È IMPORTANTE INVECE PUNTARE I RIFLETTORI SULLE PREZIOSE ATTIVITÀ CHE SI SVOLGONO DA ANNI, E CHE SONO IN CONTINUA EVOLUZIONE.

Il legno è grande protagonista di queste trasformazioni. La valorizzazione dei suoi rifiuti di imballaggio si consegue, nel rispetto della scala gerarchica di gestione dei rifiuti, attraverso diversi percorsi, ma il prevalente rimane l'avvio a riciclo finalizzato al recupero di materia. Proprio il riciclo industriale e la trasformazione di materia prima da rifiuto a rinnovata risorsa si è dimostrata una delle attività più dinamiche anche negli anni difficili della crisi economica: tra i suoi punti chiave spiccano i contributi alla riduzione degli impatti ambientali, la creazione di nuovi posti di lavoro, il rafforzamento delle risorse di base disponibili per l'economia. Anche le operazioni di rigenerazione o riparazione (preparazione per il riutilizzo) che allungano il ciclo di vita dell'imballaggio medesimo sono di sicuro interesse, e un elemento caratterizzante per la filiera; in ultima analisi pure le operazioni di recupero energetico, che consentono la trasformazione della materia in energia termica o elettrica in impianti controllati, mostrano una loro dignità e ruolo, in questo sistema complessivo.

Nella pagina precedente la foto di una fase di lavorazione del pannello truciolare.

THE RECYCLING INDUSTRY HAS BEEN A FUNDAMENTALLY IMPORTANT PART OF THE GREEN ECONOMY - THE ECONOMIC SECTOR WHICH PAYS ATTENTION TO THE ENVIRONMENT AND MAKES RESPONSIBLE USE OF RESOURCES ITS STRENGTH - RIGHT FROM THE START. IT IS CURIOUS THAT IN TIMES LIKE THESE, WHEN WORDS LIKE 'GREEN' AND 'CIRCULAR ECONOMY' ARE ON EVERYONE'S LIPS IT IS PRECISELY THE RECYCLING SECTOR - THE SECTOR WHICH HAS ALWAYS BEEN THE STANDARD BEARER OF THE PRINCIPLES OF THIS ECONOMY - WHICH HAS BEEN CONSPICUOUS BY ITS ABSENCE, SEEMINGLY OVERWHELMED BY ALL THIS MEDIA ATTENTION TO WORK WHICH IS ALREADY THE BASIS OF ITS EXISTENCE. IT IS, ON THE OTHER HAND, IMPORTANT TO TURN THE LIMELIGHT ONTO VALUABLE ACTIVITIES WHICH HAVE BEEN GOING ON FOR YEARS AND ARE IN CONTINUAL EVOLUTION.

Wood has long been centrestage player in these transformations. The use of wooden packaging takes place, in accordance with the hierarchical scale of waste management, in a range of different ways but pre-eminent in all this is recycling for the purpose of material re-use. It is precisely industrial recycling and raw material transformation from waste to renewed resource that has turned out to be one of the most dynamic activities even in difficult years of economic crisis. Of its key features it is environmental impact reduction, new job creation and the strengthening of base resources available to the economy which stand out most. Regeneration and repair (preparation for re-use) operations which extend packaging's life cycle are certainly of interest too and a central element in the production chain. Ultimately energy recovery, allowing material to be converted into heat or electrical energy in controlled plants, has a place and dignity in the overall system.

The previous page the photo of a stage in the chipboard working process.

DEL LEGNO SI DICE CHE È UN MATERIALE DALLE MILLE VITE, TUTTE NATURALMENTE SOSTENIBILI: IL SUO CICLO VITALE PUÒ DURARE BEN PIÙ DEL SUO PRIMO UTILIZZO; È AL 100% NATURALE, RICICLABILE, RINNOVABILE E RINNOVATO NELLE SUE MOLTEPLICI APPLICAZIONI.

La sua valorizzazione, da rifiuto a risorsa per il circuito produttivo industriale, genera benefici ecologici ed economici: riciclare il legno significa **risparmiare** energia,  **migliorare** la qualità dell'aria e al contempo **evitare** gli sprechi. 

Gli imballaggi legnosi a fine del loro ciclo produttivo sono **sempre** riciclabili: la materia prima legno è una infinta risorsa, che rientra nel circuito industriale in molti modi, che permettono tutti lo sviluppo sempre maggiore del sistema dell'economia circolare.

In Italia il riciclo del legno è orientato in modo prevalente alla produzione di pannello truciolare, impiegato nella fabbricazione di mobili e complementi d'arredo e rivestimenti per interni ed esterni di abitazioni e uffici (un vero "nutrimento" per il comparto dell'arredo). Oggi i produttori di pannello truciolare utilizzano totalmente legno che proviene dalla filiera del recupero post-consumo, e il lavoro industriale ha con lungimiranza puntato a questo obiettivo. Negli anni le aziende del comparto hanno fortemente investito in conoscenza e competenza tecnica (il know-how produttivo), e hanno raggiunto un tale livello di specializzazione da poter oggi ritirare qualsiasi tipologia di rifiuto legnoso: i loro impianti infatti attuano processi meccanici di selezione e pulitura del materiale in entrata, con un basso impatto ambientale e una alta resa produttiva. Ogni anno le aziende riciclatrici che producono pannello a base legnosa sono in grado di ritirare 2 milioni 500.000 tonnellate di rifiuti legnosi, di cui 1/5 proveniente dal mercato estero. Il grande lavoro di ricerca conseguito dalle aziende del settore nell'ambito dei processi di raffinazione e di progettazione di nuovi macchinari, le ha portate a diventare oggi una realtà esemplare e senza eguali all'estero. Al grande e importante settore di riciclo a pannello truciolare si affiancano alcuni settori più di nicchia. Il rifiuto legnoso riciclato che diventa pannello MDF viene impiegato per il fondo delle cassette ortofrutticole. Altro impiego è rappresentato dalla produzione di pasta cellulosica per le cartiere, destinata alle confezioni di pregio, farmaceutiche e di libri di carta pregiata, e dalla produzione di blocchi in legno-cemento, materiale necessario per le applicazioni di bioedilizia.

IT IS SAID THAT WOOD HAS A THOUSAND LIVES AND ALL SUSTAINABLE OBVIOUSLY. ITS LIFE CYCLE CAN LAST MUCH LONGER THAN ITS INITIAL FUNCTION, IT IS 100% NATURAL, RECYCLABLE, RENEWABLE AND RENEWED IN ITS PLETHORA OF APPLICATIONS.

Its conversion from waste to resource for the industrial manufacturing circuit generates environmental and economic benefits – recycling wood means **saving**  **energy**, **improving** air quality and **avoiding** waste all at the same time. 

At the end of its manufacturing life cycle wooden packaging is **always** recyclable. As a raw material wood is an infinite resource which takes part in the industrial cycle in many different ways all of which encourage the further development of the circular economy system.

In Italy wood recycling is principally a matter of chipboard panel manufacturing for furniture and household accessory making and interior and exterior home and office panelling, a veritable goldmine for the home décor sector. Today's chipboard manufacturers use wood from the post-consumption re-use chain alone and industrial production has been far-sighted in its pursuit of this goal. Over the years the sector's companies have invested strongly in technical know-how and expertise – manufacturing know-how – and have now achieved such a high degree of specialisation as to be capable of making use of any type of wood waste. Their plants now carry out mechanical selection and cleaning processes of wood as it comes in with low environmental impact and high manufacturing yields. Today, recycling companies making wooden panels are capable of using up 2 million 500,000 tons of wood waste of which one fifth comes from abroad. The great research effort made by the sector's companies in the new machinery design and improvement processes has made them an example to be followed and unrivalled abroad. Alongside the large and important chipboard panel recycling sector there are many niche sectors. Waste wood recycled into MDF panels is used for fruit and vegetable crate bases. Another use is cellulose paste for paper factories used for top quality and pharmaceutical packaging and fine books and an additional use is the wood-cement blocks needed in green housing applications.

Da imballaggio a imballaggio vale anche per la filiera del legno: infatti due prodotti da rifiuto legnoso riciclati tornano ad essere imballaggio di legno. Si tratta del pannello MDF già citato e del pallet block, elemento destinato all'assemblaggio e produzione di pallet.

Una minima percentuale dei rifiuti da imballaggio di legno viene avviata a compostaggio, e una parte residuale, infine, è destinata alla produzione di calore ed energia. C'è anche una quota di imballaggi di legno immessi al consumo che, dopo essere stato selezionato e aver subito trattamenti per la riparazione, torna alla sua funzione originaria, riprendendo il ciclo di vita di un imballaggio nuovo. Grazie a questa attività ben oltre 35 milioni di pallet vengono reimmessi in circolazione sul mercato in un anno. Riciclare i rifiuti di imballaggi di legno è un impegno preciso per i produttori, responsabili del fine vita del prodotto in base ai dettami del D. Lgs 152/2006. È importante evitare che questi prodotti, una volta terminati i loro utilizzi, finiscano in discarica: collaborare nel raccogliarli, recuperarli e farli rinascere a nuova vita è un buon impegno condiviso per l'ambiente.

Organizzare e garantire il loro riciclo e recupero è l'impegno di Rilegno: il consorzio, nato per legge, da 18 anni si adopera per la valorizzazione industriale del rifiuto di legno (non solo pallet, casse, gabbie, bobine, cassette e altri imballaggi, ma anche i rifiuti provenienti dalle raccolte differenziate urbane quali mobili rotti, infissi ecc...). Nello svolgimento del suo ruolo, Rilegno si preoccupa di coordinare, attraverso un sistema efficiente ed efficace, il recupero dei rifiuti di legno e il loro avvio a riciclo, fornendo così materia prima seconda all'industria del riciclo e sostenendo alla base l'economia circolare.

È un compito che il consorzio non svolge da solo: Rilegno opera in stretta collaborazione coi Comuni e con i gestori di igiene urbana, nell'ambito dell'Accordo Quadro Anci-Conai, per consentire e diffondere la raccolta differenziata di tutta la frazione legnosa, tra cui anche i rifiuti di imballaggio di legno. [Il complesso e impegnativo lavoro di Rilegno e Comuni ha permesso negli anni di estendere la raccolta differenziata del legno in più di 4.700 Comuni, coinvolgendo almeno 40 milioni di abitanti.](#)

Un'altra grande attività di Rilegno è la realizzazione del network delle piattaforme consortili per accogliere oltre ai rifiuti urbani provenienti dalla raccolta differenziata anche i rifiuti speciali di imballaggio provenienti dal circuito industriale e commerciale: è un sistema dinamico e capillare ormai da anni estremamente diffuso sul territorio nazionale.

[Grazie a queste sinergie tra Rilegno e gli operatori pubblici e privati sul territorio nazionale è possibile annualmente avviare a riciclo il 60% dell'impresso al consumo ovvero circa 1 milione 500.000 tonnellate di rifiuti di imballaggi di legno.](#)

A queste si possono aggiungere più di 80.000 tonnellate di rifiuti di imballaggio in legno destinate a recupero energetico, in buona sostanza la virtuosa filiera del recupero dei rifiuti di legno valorizza e recupera in totale più del 63% dell'impresso al consumo annuo.

UN RECUPERO CHE RENDE RILEGNO PROTAGONISTA E OTTIMO VOLANO PER L'INTERO COMPARTO INDUSTRIALE DELLA GREEN ECONOMY, FORTI DELLA CONSAPEVOLEZZA CHE IL LEGNO HA SEMPRE VALORE E CHE QUESTO SISTEMA RICONOSCE APPIENO IL VALORE DEL LEGNO.

From packaging to packaging also applies to the wood chain and there are two recycled waste wood products which are re-used as wooden packaging. These are the MDF panels mentioned earlier and pallet blocks which are used for pallet assembly and manufacturing.

A very small percentage of waste wood packaging is used for compost making and a residual part, lastly, is used to generate heat and energy.

A proportion of wood packaging is also returned to the consumption chain after selection and repair to be used for its original function in a new packaging life cycle. Thanks to these activities as many as 35 million pallets are put back into market circulation each year.

Recycling wooden packaging is a specific commitment for manufacturers responsible for the end of the product's life cycle in accordance with the dictates of Legislative Decree 152/2006. It is important to prevent these products from finishing up in waste dumps at the end of their lives. Working together to collect, recover and breathe new life into them is a great shared environmental commitment.

Organising and guaranteeing recycling and re-use is Rilegno's commitment. Set up by law the consortium has been working to promote industrial waste wood re-use (not only pallets, crates, cages, spools, boxes and other packaging but also waste from urban recycling such as broken furniture, windows and doors, etc.) for 18 years. Rilegno's tasks include co-ordinating waste wood collection and its recycling with an efficient and effective system thus supplying raw materials to the recycling industry and supporting the circular economy.

It is a task which the consortium does not undertake on its own: Rilegno works closely with town councils and town cleaning management services in the context of the Anci-Conai Framework Agreement to facilitate and enhance the recycling of all wood waste including wood packaging. [Rilegno's complex and challenging work with the town councils has enabled wood waste recycling to be extended to more than 4700 town councils covering at least 40 million residents.](#)

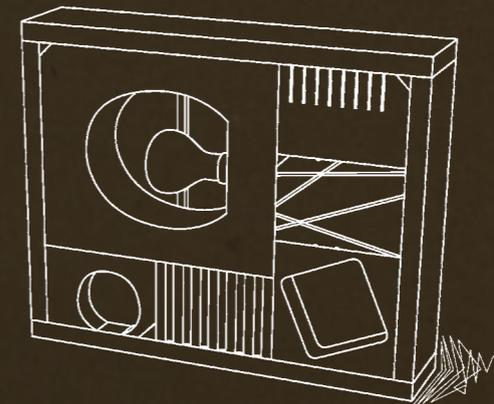
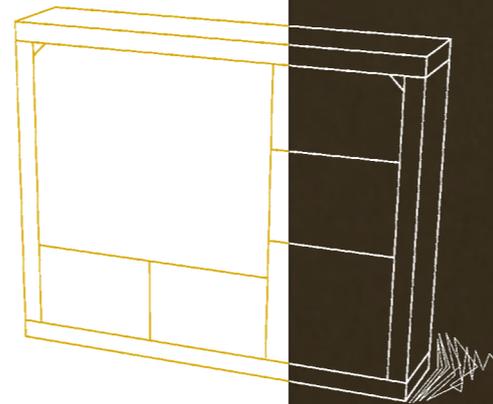
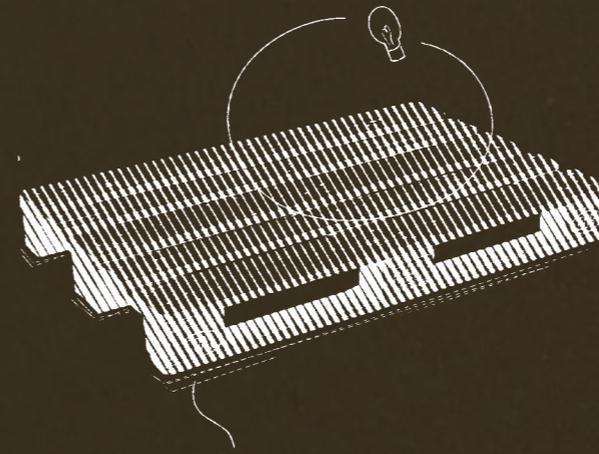
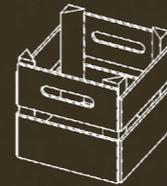
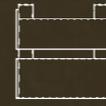
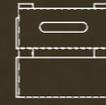
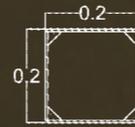
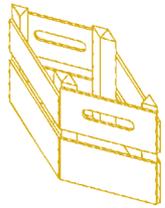
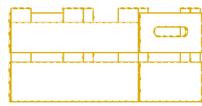
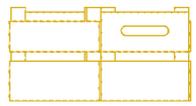
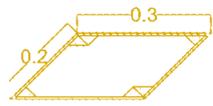
Another of Rilegno's important tasks has been the creation of a network of consortium platforms for the urban waste coming in from town recycling and special packaging waste from the industrial and retail circuits, a dynamic system which is now to be found across the whole length and breadth of the country.

[These partnerships have meant that Rilegno and Italian public and private bodies now manage to facilitate the recycling of 60% of wood released for consumption, around 1 million 500,000 tons of wood packaging waste.](#)

To this can be added the more than 80,000 tons of wood packaging waste used for energy recovery.

Essentially the virtuous waste wood chain recovers and re-uses a total of more than 63% of the wood released for consumption every year.

RILEGNO IS A CENTRESTAGE PLAYER AND DRIVING FORCE FOR THE WHOLE GREEN ECONOMY SECTOR ON THE STRENGTH OF THE KNOWLEDGE THAT WOOD IS ALWAYS VALUABLE AND THAT THIS SYSTEM RECOGNISES ITS VALUE FULLY.



FRAGILE



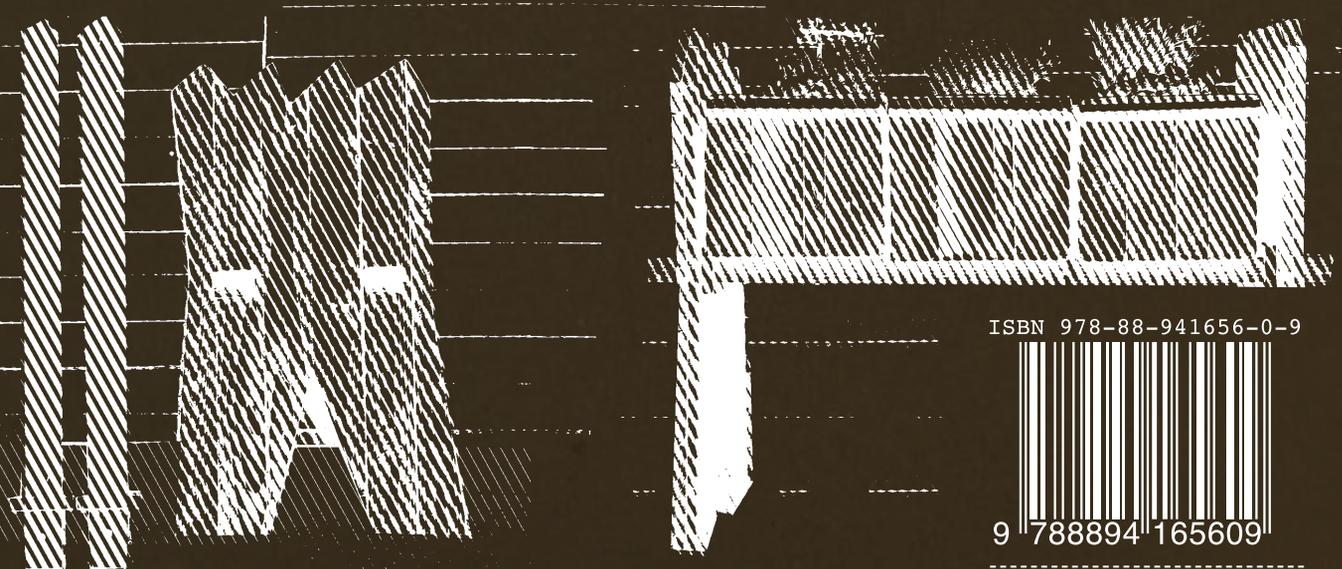


rilegno

**Consorzio
Nazionale
per la raccolta
il recupero
e il riciclaggio
degli imballaggi
di legno**

VIA LUIGI NEGRELLI 24/A
47042 CESENATICO (FC)
T +39 0547 672946
F +39 0547 675244

MAIL: INFO@RILEGNO.ORG
WWW.RILEGNO.ORG



ISBN 978-88-941656-0-9



9 788894 165609

PREZZO/PRICE euro 16,00